

СВЯТЫЙ ДУХЪ СЪЗДАЮЩЕ

СВЯТОГО ДУХА ВЪЗЪЕМУ. И ПРЧА; БНЕМЖЕН
НА КОНЦУ ИМБЕТЬ. СЪЗДАМЪ ПЪ. СЪЗЪЖИМ .



СКОМЪ СВЯТОГО ДУХА ВЪЗЪЕМУ
БЛЕНАМ
ВХОЖЕНЫ. НАДЪЖИМО
ХОУПОДЫ. И РЕЧЕ БЪ ДА БОУДЕ СЪТЪ
СЪТЪ ПЪ. И ПИДЪ БЪ СЪТЪ
ДЛОУЧИ. МЕЖОУ СЪТЪ

И на рече бгъ шѣ днь . а тмоу на ренощѣ . и бы
 и бы оупро днь единъ :



И рече бгъ да боудетъ перды посреди воды . и боуд
 та злочла посреди воды и воды . и бы тако
 и бы тако . и рече бгъ . и рече бгъ . и рече бгъ .
 и рече бгъ . и рече бгъ . и рече бгъ .
 и рече бгъ . и рече бгъ . и рече бгъ .
 и рече бгъ . и рече бгъ . и рече бгъ .



рече бѣ да се беретъ камень же бы на нѣсемъ по
 соупленіе едина и да ринетъ соуша. и быта
 ко. и се браса пода гаже по нѣсемъ по сонмы спод
 и гаже соуша. и нарече бѣ соушоу земю ко
 стлпы паны и нарече мѣре. и ридѣ бѣ гаже до бро
 и рече бѣ да прораспи землѣ бы іетрашно. стн
 щесъ ма породоу и по побію. и рече по плодощи по
 вращесъ по. емоужесъ ма гѣ по немъ породоу и
 земю. и бытако. и иже землѣ бы іетрашно
 стн щесъ ма породоу и по побію на земю. и др
 а. и ринетъ по вращесъ по. емоужесъ ма гѣ

и немъ порождоу на земли. и поидѣтъ тако
 и быше ченъ боу троднѣ третинъ :



И рече бо да боуде събитіа на тпердннѣ неи.
 Но събѣшатъ землю. и разлоучатъ межю дне
 и межю ношнѣ. и да боудетъ въ знаменіи и въ
 времена. и въ днн и полѣта. да боудетъ въ
 просъщеніи на тпердннѣ. и въ знаменіи
 по земли. и бы тако. и въ тпоріи бѣ да събиті
 ль оуцен. събитіи оуценіи оуначатъ къ днн
 и събитіи оуменіи оуначатъ къ ношн. и събѣ
 зды. и постаніи хъ бѣ на тпердннѣ. іако
 събитіи по земли и полѣта и днн и ношнѣ.
 и разлоучитъ межю събитіи межю тпердннѣ



Прече бгъ даи зедать землѣи животу по олоу
четперонога гды. и зощь рѣ землѣи ской гды.
и сѣ гды землѣи родоу
бгъ сощь оа породе ихъ. и ондѣ бгъ закодобю.



Нрѣчь сътворихъ на по образу мшмоу и поповию. и
 да оуба дая рыбамъ морскимъ. и птицамъ небны
 и збери и скоты. юсею землю. и съмитады прѣ
 неса по земли. и сътвори бѣ члвк. по
 образу жию сътворихо. муж и жену сътвори хъ



Нблшнхъ бѣгъ. растнпте сѧ и мншнхъ
и на похнтте землю. ѡбладате еѧ. Но блдан
тперыбамн морскымн и птнцамн бнбнмн.
ѡстмнскоты и сеѧ змѧю. Но сѧ мн гды пресѧ
мыкяющн мн сѧ по земн. и рече бѣ сѧ да мѧ
псѧ коут прапоу сѧ менноу сѧ щесѧ мѧ. **Ж**естѧ
перхоу землѧ псѧ. **Ж**есѧ коут прапоу се же и матѧ псѧ
плодѧ сѧ мен сѧ менна. да мѧ боудѧ о сѧ бѧ дѧ. и сѧ
зѧ рѧ мѧ земнымѧ. **Д**асѧ мѧ птнцамѧ бнбнмѧ. и
всѧ комоут гдоу пресмыкяющо му сѧ по земн. **Е**
и матѧ псѧ блшнхъ жн по пноу. **Ж**есѧ коут прапоу се же
ноу о сѧ бѧ и бытѧ ко. **И**ондѧ бѧ гдѧ о сѧ жн сѧ тпш
рн и сѧ добрѧ сѧ мѧ. **И**бы о сѧ черѧ и бы оутрѧ блшнхъ гдѧ :



И въ шестой день земля. и севоукрашеніе ихъ.
 и се въ шестой день шестыи день благодати же съ
 творити. и препочне въ шестой день седми. и се въ шестой
 спонихъ ихъ же сътворити. и се въ шестой день седми и
 шестого. и се въ шестой день благодати спонихъ.
 ихъ же наче сътворити:



В іа книга бытію небижен земли едабы. поже
 въ шестой день благодати же земли. и се въ шестой
 ныи прежде. и се въ шестой на земли. и се въ шестой
 седноу прежде да же проглаголюти. и се въ шестой
 бтв на земли. и се въ шестой да же да лати. и се въ
 чникъ же и схожаше на земли. и на шестой се на

Змѣн. и създаль чюка персть въ земь
 и въ доу ноу пѣланце есо духаніе жи зни. и вышѣ
 въ дшю жи поу. и на саднѣ брано вѣдем на пѣстоцѣ:



и въ пѣдѣтѣ чюка есо жесъзда. и прозаль есо еце
 въ земь пѣла кодрѣ по. красно пѣндѣніе и добро
 ебенѣдѣ. и дрѣ по жи зни посредѣ рай. и дрѣ по
 есо пѣндѣти размно доброу и злоу. рѣка же и
 сходитъ и въ едем на пѣтн рай. Тамора злоу
 члѣт пѣдѣ чѣтты реначла. и еднѣн фисон.
 сѣдѣн ходитъ пѣю земь есо пѣлѣтѣскоу. пѣмо
 оубо езолто. золто же ономъ земь и добро. Тамъ
 естѣн камень зелены и лѣнѣ фраисѣв. и мѣ рѣцѣ

вторѣигоу . сїлѣи ходоушии по землѣ фноу
 скоу . и рѣка третїа тигоу . сїлѣи доушии прѣмоуши
 рноу . рѣка же четвѣртѣа фноу . и погарьбѣ
 чїа есѣ же вѣдѣ . и по дедегоу принципа дѣлати
 и хранити . и заповѣдагьбѣ а дамоу гла . еси
 кого дѣла еже прии сѣдѣи сїлѣи . сї дѣла же еже
 разоумѣти доброу лоукапо . не сѣи стѣи него . пѣ
 иже оубоу дѣла сѣи стѣи него . сї рѣи доу мрѣте .
 и рече гьбѣ недоброу быти чїа коу едѣи . сѣи творїи
 емоу помощни ка то немоу . и сѣи дѣла есѣи зем
 всѣа сѣи сѣи . и сѣи птицаи бѣи . и приде
 пакъ а дамоу и дѣти чїа нарече гѣ . и сѣи ко еже
 нарече а дамъ дѣи жи поу . сѣи мѣмоу . и нарече
 а дамъ и мѣна сѣи вѣскопомъ . и сѣи мѣи птицаи
 бѣи . и сѣи мѣи зѣремъ земнымъ .



И дамоуженеобрътесапомощникъподобенъмоу.
И положитъсонъоладаминюусте. и послѣдино
 въребрѣго. и сподниплотьонегомѣсто. и съ
 златъвъребрѣежеобъзавладамаженоу. и принце
 деюкъладмоу. и рече дамъ. **С**и нѣтъкостъшко
 стѣи мнѣ. и плоть сплотни мѣмъ. **С**іа и рече
 псаженя. **И** доумоужасвоегопреглавыи си.
Сораи о стащдетъхлѣкъища своего и мѣтеръ.
 и прилѣпитъсаженѣспоеи. и боудетъаиъбашцо
 единому. и въстаиъбаната. и нестыдѣтася.



Змнѣжебъмоудрѣишиностьъсобреноуши на зе
 мли. иже сътвори гъбъ. и рече змиаженѣ. что
 ѣа коречъ въ данеи аспесъ послѣкого дрепа иже праи.
 и рече женя змии. **С** послѣкоу дрепа соущаго до
 ѣа мы. **И** оуподоу дрепа еже естъ посре дѣ раи.

рече въ даи стешнего. ниже прикоснетъ естемому.
 да не оумрете. и рече змиа жень. не смртно оум
 рета. вѣдаше бо въ яко по нже днѣ аще съ стеш
 него. въпръзуютъ пашно очн. нбоудетъ еякш
 божи, пѣдаше добро и зло. и поидѣ жень аяко до
 рѣ рещовонѣ. и аякшоу годвно очн маши дѣти. и
 красно есть еже разумѣ. и овземши жень аяко
 да его яде. и да стѣи мужов своемоу съдобою и
 достпа. и съперзостася охнѣ бѣма. и разоум
 ш аяко на небѣша. и вши ста и стѣи емоко
 пное. и вѣтпористася премоисаніе.



и съиша ста гла бѣга ходища праи оуполоудне. и
 и съкрыстася адыма жень жень аего. в аица глаба посре
 дѣ дрепарайскаго. и призвагъ въ адыма и речемоу.
 адыма едыма едѣ бѣ. и рече гласъ премоего съиша оуд

царяи. ноубо хса. гаконатвѣсмьисвкриса. ире
емоуктопъзъстиптоѣ гаконатвѣси. аще небыш
дрѣпаѣгоже запощѣдѣтебѣ. ѿѿединато неастни,
ѿ него галвѣси. ирече же на дамъ женѣю же мнѣ асѣ
ѿмною. тлмндаде ѿдрѣши и доухъ. ирече бѣ же
нѣчпосесѣтпорилвѣси. ирече же на змїа прельети
ма и гадѣ. ирече бѣ змїю гакосѣтпорилвѣси се. про
клатъ ты ѿ псѣхъ скопѣ ѿ псѣхъ спѣренъ земныхъ
днѣ персе ичрещѣ даходниши. и землю гаси послѣднѣ
жи потаспоеѣ. и праждоу положоу посре дѣ тебе,
и посре дѣ жены. и посре дѣ съменемъ тпони мѣ, и по
сре дѣ тобою. пѣтебѣ блудѣ глашоу. и пѣ блу
дешне моуплтоу. и женѣ рече, оумнѣ жал оумѣ
ножю печалн тпощѣ и пѣ здуханїа тпощѣ. ѿ печалѣ
родниши чадѣ тпощѣ. и къ мужоу тпоемоу
пѣ зращенїе тпое. и пѣ тѣ ѿ бладаеть. и на да
моу рече. и цо послоушалвѣ си гласа жены споед.
и галвѣси ѿ дрѣпаѣгоже запощѣдѣтебѣ сего единѣю
не гасни, ѿ него галвѣси. проклатъ земля пѣ
дѣ лѣтпощѣ. ѿ печалѣ стѣнѣ си тпощѣ послѣднѣ жи цо
тпощѣ его. и тѣрнїе и полчець цѣ зрастѣтебѣ.

и гаси тпощѣ оу селноую. о пѣ тѣ ли

ца споего снѣ снхѣ бѣ спон

донелн же ѿ зрали

шнса пѣ землю

ѿ не гаси

бы. гакѣ

здухъ

и пѣ землю пѣ

шн

+



Адам же позна ешгоужену спую . и мученши рш
Кайна . и рече създа чика старая . и приложи
родити и братла емоу ашела . не бы пасы рь бо оуцаи .
Кайн же бѣ дѣла землю . не бы подѣ . и не се кан
сѣ плодъ оу земни животныхъ . и шель прине
ити оу перво ршныхъ бо се оу его и оу плукодыхъ .
И при зри гѣ на ашела и на дѣвиею . и Кайна же
на жертвоу его не приимѣ . Но корь бѣ Кайнъ бѣ
ло . и не спаденце его . и рече бѣ Кайноу . что
оу скорь бѣ твои . и рече оу . падеши и не спое . не
оубо аще трагено . и не сеши . ала пѣ же чера зѣм
ши . сѣ грѣши дѣсно оумо и кми . и то бѣ обра
щеніе етсѣ . и грѣшѣ мѣ оу дѣлешн .



И рече кинько аперу брату своему. Понде поубо
 на поле. Не бы по не да бы тини ма на поле. Рече тла
 каньна а пера брату своего ноу него. И рече бы тв
 канюу. да бест а перу брату пон. Он же рече не пи дь.
 еда ст р ^к ^у ^в ^о ^м ^о ^у ^е ^с ^м ^ь ^а ^з. И рече бы что се стъ
 рнуде си ^к ^о ^т ^н ^б ^р ^а ^т ^у ^с ^в ^о ^г ^о ^п ^о ^т ^и ^е ^к ^ь ^м ^н
 шземля. ... ^т ^р ^о ^к ^л ^а ^т ^ы ^ш ^з ^е ^м ^л. ^т ^а ^ж ^е ^р ^а ^з ^е
 рзе оуспасшо а пріатн кропь брату своего шров
 исуптлоет. ^д ^у ^р ^а ^д ^е ^ш ^н ^з ^е ^м ^л ^ю ^н ^н ^е ^п ^р ^н ^л ^о ^ж ^и ^т ^ь
 еналы споед а тини ^с ^т ^ь. ^с ^т ^о ^н ^а ^н ^т ^р ^а ^с ^ы ^н ^с ^л ^б ^о ^у
 дешн на землн ^р ^е ^ч ^к ^а ^н ^о ^в ^к ^о ^г ^о ^н ^а ^д ^е ^ш ^н ^а
 пнна мо а еже оставн пиннел. ^н ^а ^ц ^е ^н ^з ^г ^о ^н ^н
 шнма днъ шнц ^з ^е ^м ^л ^н ^е ^з ^л ^ц ^а ^т ^у ^с ^в ^о ^г ^о ^у

иса . и боуду стена и прасына на земли . и
 боудеть послѣдъ обрътла ммоу вѣтъма . и рече
 ему гь не тако . послѣдъ обрътла ммоу . сѣмь
 ѣмъ щеніи разроушнтъ . и положитъ
 бгъ знаменіе на каннѣ . ѿ не
 оуби пнѣсѣ . послѣдъ ммоу
 обрътлаю щемоу его :



въ де каннѣ ѣмъ щеніи . и
 анандъ , прамоедемоу . и позна каннѣ жено
 свою . и затеніи роднѣюса . ѣмъ щеніи . и жагрьдъ .
 и именопатіа дѣпо

енѣ
 ѿ
 ѿ



Роднѣе носугаида. и гаидароднмаеленла. и
 малеленроднмафусаала и мафосгароднламеха.
 и полатвсєбтламехъ дѣвѣженѣ. и ма
 едінона дѣвѣ. и ма шторѣсея.



Роднла дѣвѣида. сѣбѣше ѡцѣ жи поущнѣ
 носеужѣсѣсѣтѣпитатѣрны. и ма братѣ ѡсѣ
 и ѡвалѣ сѣбѣше показавнѣ пѣкнцѣю и ѡсѣ
 сѣла жероднѣта. фѡсѣла. и сѣбѣше ма тѣ
 бѣецѣ. и ѡвачѣ мѣннѣ жѣрѣ. сѣсѣрѣ фѡсѣ
 ѡвалѣ.



Рече желямехъ свои маженѣма . а дданъ селла
 оуслышиште гла съмон . женьла мехъ оушъ
 ноушиште моу слоуесъ . а комоу жа оуби
 пвѣа з оу севѣ . а юношо оупъ
 ст роупдмнѣ . а ко семн
 цю мвститъ селла
 нна . с оу м е х ъ
 с е м ѣ д е с ѣ м н
 ц ю



Познаже а да мѣжену спюю . и заченши роща .
 и имено пайма емоу еи фѣ . глѹщи , ебскрен
 бо мнѣ въ сѣма пѣмѣ стю а пела , етѣ оуби каннѣ .



Сифоу ебскрен имено пайма емоу еи фѣ . сѣ оуп
 па призвѣтн и ма тѣ бѣ . сѣ и кннты бытѣ

члѣа. ѿнже днь сътпорнѣтѣ дама. по ѿбра
 зоу споемоу сътпорнѣго. мужан женоу съ
 тпорнѣхъ. и наречѣн маемоу дамѣ. ѿнже
 днь сътпорнѣхъ. житѣ дама блѣтѣтѣ. слѣ родн
 сна по ндѣтнѣ споемоу и по ѿбра зоу споемоу:
 и наречѣн маемоу снфѣ:



ѿнже днѣ и дамоу хъ иже по житѣ рождѣ снфа
 лѣтѣтѣ сѣдмѣ сотѣ. и роднѣ снѣ и дщери
 и бытѣтѣ съхъ дама дамоу
 иже по житѣ целѣтѣтѣ.
 де по лѣтѣ сотѣ.
 и бѣдѣ сѣ
 ноу м
 рѣ



Пожнпеснѣтъ. с. нѣ. ироднѣноса. и пожнпеснѣтъ
 рѣшеносалѣ. з. сѡ. и з. ироднѣныи дщери. и быж
 псѣхдннѣнософѣхѣлъ. а. соноумре.



Пожнпеснѣносьлѣтъ. р. нѣ. иродканна. и пожнпеснѣтъ
 нѣносьпопнѣтароднѣтнѣмоу канна лѣтъ. з. сѡ.
 и пѣна дѣса. ироднѣныи дщери. и быпѣж дннѣно

соуыль тудепа со тьнплать ноумретъ :



Жиканнанъ лъ, р но. промаделенла. и жнтъ
 канна рожь малеленла лъ. з со, и м. нросны
 идшерд. нбыша псѣднн каннопыль. д со ннн

НОУМРЕ

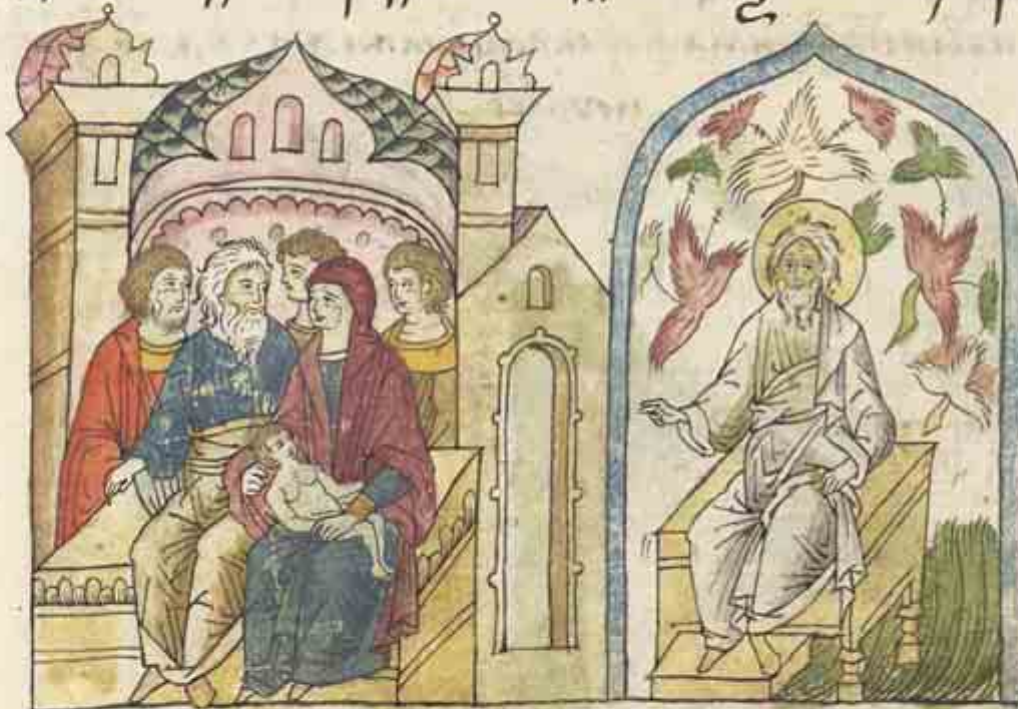


пожм малеленла лъ, р з не. проаредд. и жн
 маделенла родно в аредд лъ. з со и л. нро
 сны идшерн. дубыше псѣднн малеленлопыхъ.

лѣтѣ двѣдѣсоу сѣдмѣдѣсѣти и пѣти оумреть:



И поживше и арелѣтъ. р. х. и п. и роеноха. и житѣ
 арелѣтѣ еноха лѣтъ пѣти. и со. и родисныи дщери.
 и бысть днѣи арелѣтѣ. д. сотѣ. х. и п. оумреть:



И поживше и олетѣ. р. х. и е. и родимлфеусала.

оугоднѣе бо богу. и по жиде же емо пороженнѣи
 мафусаилоу. с. иродисныи дщери. и быша
 псидни еноху и тѣмъ. и хъ и е. но угоднѣе бо
 богу. и не обрѣтѣ шеса. зане престѣ днѣ его бо



и жиде мафусаилоу. с. иродисныи дщери. и быша
 псидни еноху и тѣмъ. и хъ и е. но угоднѣе бо
 богу. и не обрѣтѣ шеса. зане престѣ днѣ его бо

ноумре



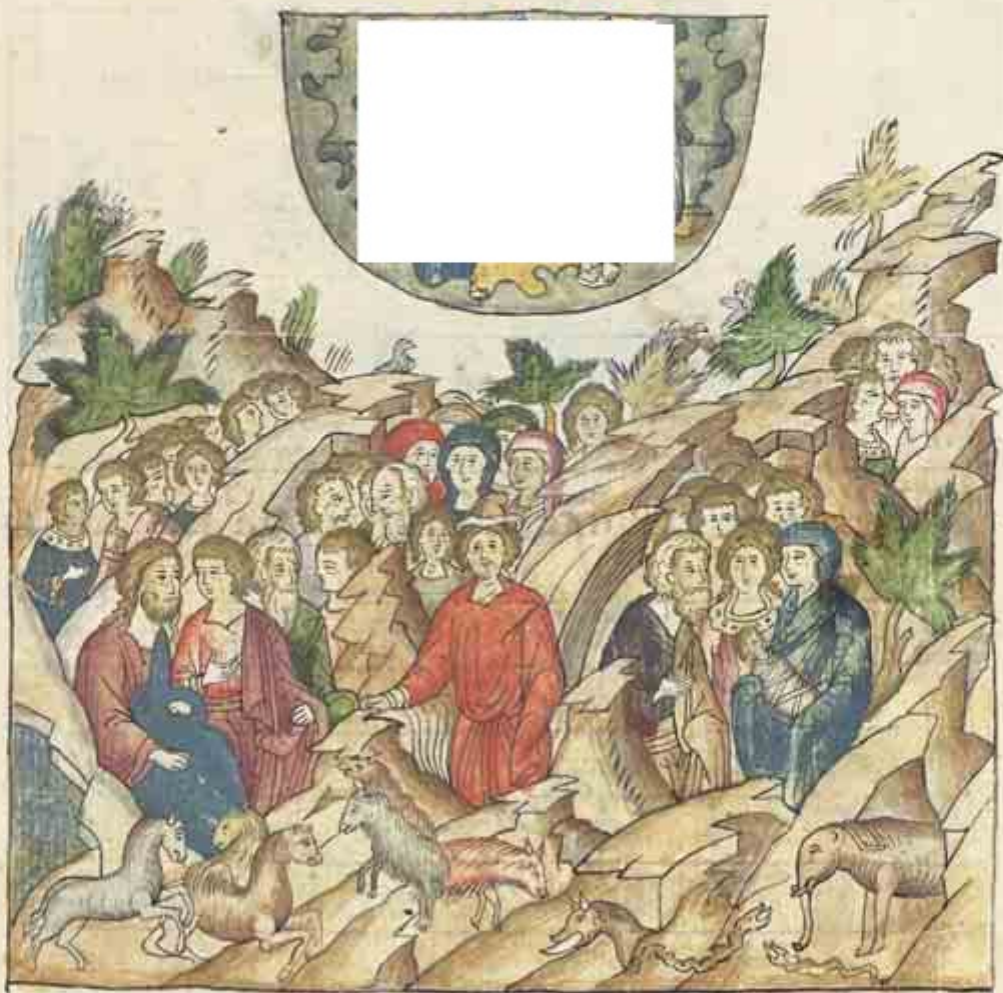
Н жила мѣлъ тѣ. рѣи, иродиска, и на ренма
 нѣмоуное. глѣ, сепоконтма шдѣлѣмоу.
 нѣспечалн роукоу моею. нѣземля нѣже про
 кладѣтъ. нѣжла мѣ роднѣноа лѣ. рѣи нѣ.
 иродисныи дщери. нѣбысть днѣи ламеховыхъ
 лѣтъ. ѿ со. нѣ. ноумре:



бѣнон. ѿ солѣ. иродисныи дщери. снма хѣма нѣдѣл:



Нбы егда нача шачи мнѡзны быша пчма зе
 мин. и дщера родиша мѡзны. егда бо шече снѡ
 пбжн дщера члчл ꙗко до веры соутѣ. и пошла
 себѣ жены соотѣху ꙗже нѣ браша. и рече гбѣ
 не ма прѣбыти дхѡ моно члчѣху до отѣкы. за
 соутѣ отѣ. боудут же днѣ ихъ. ꙗк. лѣ. и сполн
 ни же бѣ ꙗхоу на земни пвднны. и по томѣ
 ꙗкѡ пвхо жоу снѡ пбжн кб дщера емѣ члчѣ
 сымѣ. и рожахоу сѣбѣ снны. и пчмѣ ꙗхоу
 исполни. и же шкѣ ка члчн менити :



Игда же гбѣ ꙗкѡ умножиша злобы члчѣ
 на земли. и сѣкѣ кто помышляе пвсрцѣ сѣ
 емѣ. прѣлѣ жно на зла псднн. и помышлѣ бѣ

іако ѿтвори чїснѣ на землѣ и размысли. и рече бѣ
 а по потребѣ чїснѣ ѿтвори чїснѣ на землѣ. ѿ чїснѣ
 да же и до скотїа. іако гдѣ и ѿ птицьнѣнѣхъ. іако
 размысли. іако ѿтвори чїснѣ



Нон же обрѣте бѣ гдѣ прѣтѣмь бѣгомь. сїа же бы
 пїа но ева. **Н**он чїснѣ прѣтѣмь бѣнѣ шѣршѣмь по
 пѣ семь родѣ споемь. и оугоднѣнѣ бѣгоу. роднѣ же
 нѣнѣ прѣтѣмь. ема. хама. нафетта. оскшѣрнѣ
 же са землѣ прѣтѣмь. и на по днѣ са непрацѣнѣ.
 и нѣдѣ гѣ бѣ землѣ нѣ бѣ оскшѣрнѣна. гдѣ оскшѣ
 рнѣнѣ са каплѣ шѣтѣ. поуть спонна землѣ

(Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page)



И рече гъ въ ною . према шса ко го чла ка према
 принде ть . ꙗко на полни са земля не прииды
 снн . и се азъ рассыплю землю . сътвори оубо
 себѣ копчегъ съ дресе съ негнѣ ю . шн . начетъ бре
 оутлы . при дѣ бы . при дѣ бы сътвориши иско
 пчегъ и по смолниши поутроу и поутроу
 смолон . и тако сътвориши ископчегъ . ꙗко
 въ долготѣ копчегу . и . въ широту а . въ шы
 сотроуемоу . ноу за сътвориши ископчегъ въ ед
 нѣ а ко пѣ скончаешисперхоу . а дверь ископче
 гоу сътвориши въ странѣ . пождѣ сътроупы въ
 гоубы . прегоубы сътвориши и немѣ . на дѣ по въ
 пѣ на бедоу на землю . и стаи ти шса коу плоть

пасторы. ноумрепелікатплоднхоушла
поземлн. и скотцы. и се ежен ма духані
жншоно. и се еднкобъ на соубъ. оумре. и по
бнса донхоушанасл поземлн, и жебъ ахоу
налицѣ всеа землн. Сочка доскотпн. та дже
иптпнць нбны. и потрешша на землн. и
ста еднв нон, и соущіне нмъ скопче зъ. и
знесеа на землею. р. и днѣ.



И помянутъ бѣноа, и сеа кдз пѣрь и сеа кд
скотъ. и сеа гады и сеа птица, и жебъ хоу
снмъ скопче зъ. и наредѣтъ бѣ въ прѣ на зе
млю. и оустпа подд. и оубрнша и зточннцы
безнн. и дшерннныа. и оустпа до жъ шнбн.
и оубрнша паня оубрнша. славн оупнн оу

ПОШЕГЪ ПЪМЦЬ СЕМЬЮ Д. КЪ ДНЬ НАГОРА АРА
 РАБСКИ. ПОДАЖЕ РУХОДЪ ШИ МЛАШЕСА ДОДЕ
 АТАГОМЦА. АИ МЦЬ ПЪ. А. ДНЬ МЦА. ЮНША
 ПЕРСИГОРАМЪ:



ПЕРЗЕНО И КОНЦЕ КОПИ ГУИ ЖЕ П ПОРИ
 ПОСЛА ЦРА И ДВИДЪТИ АЩЕ С ОУСТ ПОУЩАЛО
 ПО ДЫ СЪЛНИЦА ЗЕМЛИ. И ШЕ НЕ ОБРАТИ СЕ ДА
 ИДЕЖЕ И ССАТЕ ПОДАШ ЗЕЛА.



ПОСЛА ГОЛОВУ... Д. И ДЪТИ АЩЕ С ОУ
 ОУСТ ПОУЩАЛО... И НЕ ОБР

птеголоубъ погѡла ногамъ спонма . и пѣз пра
 тнса къ нѣмоу коучетъ . вода бо бѣла шена на
 цн псеа земля . и простеръ роукоу спонма
 птѣн . и пѣнесе н со бѣ пѣкоучетъ .



И премѣдлн пѣще . Зднн . пакы и спосттн
 Голоубъ и коучета . іобратнса къ печероу
 кнѣмоу . и нма ше и стѣ маснченъ соучецъ
 рѣоустѣ спон . и разоумѣнон . іако сѣ стпоу
 пн подлѣ знца земн :



И судержа пѣще . Зднн . драугѣ пнса . іако
 стпн голоубъ . и не преложи обрѣтн пнса
 нѣмоу потпѡмъ .



И бы шедіно и пшшо ко ель то житіі ано еш.
И вь а днь пер патомца. и ссаче пода шн
 ца землн. іс крннн по крпвко пчетоу.
 и жесьтпорн. и пндь іако и ссаче пода шн
 ца землн: вь мцъ же. п. вь. іс днь мца.
 іс шс землн. речетъ бѣно е пн гла. и зь дн
 іс ко пчетатп іс жена тшоа. іс но пет по н
 іс жены іс но пв тшо іс то бою. и вса капло.
 іс котіа іс до птнцъ. іс сакъ та дн жоу
 цн іс а то землн іс то бою. и пшадн іс сс а н
 мн ш жн іс сс а на землн. іс зь іс дено н жена
 іс шс іс то іс жены іс н ш пзето іс нн мь.
 іс шс іс вь іс. іс шн іс котн іс ш іс ш іс нца. іс вса

Дни жующа іа са поро доу своімоу на землі.
 и и зыдѣша не скопчетъ .



Създаніи отъ требни къ боги . и прѣмъ іудѣ
 не котъ чисты . и рече се по се съжегъмо
 на требни къ . іосонъ гъ бѣ поніе хго іохані
 и рече гъ бѣ ною . и не приложоу ктѣ моу
 к са тн землі гадъ ла члѣскѣ . зане
 прилежитъ помышленіе члѣкоу при лѣ
 жно на зла сѣно стн егѣ . не при лѣ
 ктѣ моу оуби тн по са ко а плѣ тн жно
 іа же сѣтп поріхъ по са днннѣ
 землі . сѣ іа тпа . и жа
 ва . зима . и знон . а бѣ
 и песнѣ . днѣ и нѣ
 щѣ не престн
 и .



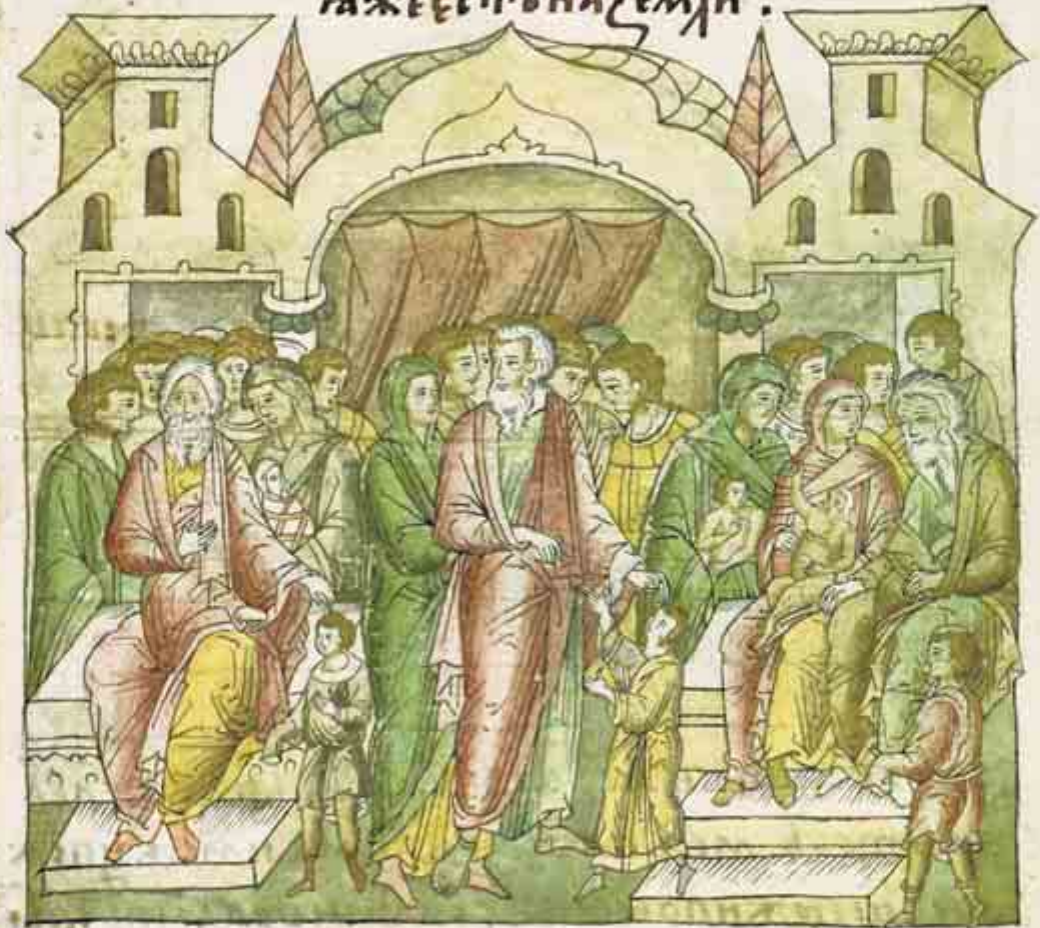
Бѣдѣнои снѣго. и рече доиди теса и мнѣ жи
теса. и напоиши земя. и обладае тесею и стр
хит рече пашь да боудена псѣ спѣр земяны.
и псѣ скотѣ земяны и псѣ птица и бны.
и псѣ днѣ жаущи сѣ по земю. и псѣ рыбах
морскы проучь пашь да да. и псѣ в гнѣ жее
живѣ, пашь боуде псѣ. и дозе и етрадно еда
пашь псѣ. то чѣю мѣ сѣ кроши ето дѣ шѣ неснѣст.
и кроши бо пашь и дѣ пѣ зѣщюу. и сѣ сѣ кроши бо
рнѣ зѣщюу. и сѣ роуки чѣтѣ сѣ и сѣ роуки мѣ
сѣ. бра пѣ ето и зѣщюу дѣщюу чѣю. проли пашь
во кроши чѣю. сѣ кроши мѣсто ето проли теса.
и до пѣ вѣратѣ жѣ не сѣтѣ пори чѣка. сѣ же рече доиди
теса и мнѣ житеса. и напоиши земя. и обладае тесею
и мнѣ житеса и мнѣ. рече бѣно снѣго мѣ ето гѣлѣ. сѣ же рече поставлю за
рѣтѣ мѣ мѣ и пашь доудѣ шѣ моу по пашь. и

ПСА КОНДШИЖИ ПОУЩИН СПАМН. СЪ ПТИЦЬ ДОСКО
 ПА. ЯКО КОТОРА И ЗЕМНАГО ИЖЕ СПАМН. СЪ
 ПЕТЬ ИЩЕШИ ХЪ ИСКО ПЧЕТА. ПСА КОМОУЖИ ВАТ
 ЗЕМНОМОУ. И ПОСТАВЮ ЗАПЬ МОИ СПАДАНЕ ОУМРЕ
 ПСА КА ПДО КСЕМЪ ПОДЪ ПОПТОПНЫА. И НЕ БОУДЕ
 ПОПТОПЬ КСЕМОУ НА ТУТЬ НИЕ ПСЕН. ЗЕМНА



РЕЧЕГЪ БЪНОЕ ПИ. СЕЗНАМЕНІЕ ЗАПЬТАЕЖЕ АЗЪ
 ДАЮТЕБЪ. МЕЖИМНОЮ И ПАМА И МЕЖИ
 КОУДШЕЮЖИ ПОЮ ІАЖЕ СПАМН ПР ОДЫ ПЪІА
 ДОУГОУМОЮ НА ОБЛАЦЬ ПОСТАВЮ. Н БОУДЕЗН
 МЕНІЕЖИ ПОТТАПЪІАГО. МЕЖИМНОЮ И ПАМИ
 И ЗЕМЛЕЮ. Н БОУДЕЕГДА ПО ОБЛАЦАЮШЕ РАКЫ ЗЕ
 МЛЮ. И ІА ПИТЕСА ДОУГОУМОЮ НА ОБЛАЦЬ. И П
 МАНОУ ЗАПЬ СПОНЕЖЕ СМЕЖИМНОЮ И ПАМИ И

МЕЖИ ПСАКОЮ ДШЕЮ ЖИПОЮ. И ПСАКОЮ ПЛО
 ТИЮ ЖЕ ЕСТЬ НА ЗЕМЛИ. И НЕ БОУДЕ ПО СЕМЬ
 ПОДА ПЛОТЮ, ЯКО ПОТРЕБИТИ ПСАКОУ
 ПЛОТЬ. И БОУДЕТЪ ДОУГА МОА ОБЛАЩЕ ХЪ.
 И ОУЗРИ ПОМА ОУЗРАТЬ ПЪНЫИ. И ЖЕ ПО СЛА
 ВИ МЕЖИ МНОЮ И МЕЖИ ПСАКОЮ ДШЕЮ ЖИПО
 И ПСАКОЮ ПЛОТЮ ИА ЖЕ Е НА ЗЕМЛИ. РЕЧЕ ГЪ БЪ
 НО ЕДИ. СЕЗНАМЕНІЕ. ЗНАМЕНІЕ ЗАПЪТА.
 И ЖЕ Е МЕЖОУ МНОЮ И МЕЖИ ПСАКОЮ ПЛОТЮ
 ИА ЖЕ ЕСТЬ НА ЗЕМЛИ:



ПШЛ ЖЕ СНО ПЕНО ЕДИ И ШЕШЕН СКО ПЧЕТА
 ТИМЪ ХАМЪ ИА ФЕТЪ. СИС ОУТЬ ТРІЕ
 ИНО ШИНО ЕДИ. СЪ СНЪ РАСЪ
 ПЛОДИША ПО СЕ
 ЗЕМЛИ



И начѣнонѣ жарь быти на земли. и на се
 ренногѣра. и пнѣ спнна, ноу пнѣсноу спѣ.
 ноу бна жнѣса пѣдомоу споемѣ. и пнѣ дѣхамѣ
 оуѣхана шнѣнаго ппѣоу шѣаспоего. и нѣ шѣ
 понѣ по пѣ да шѣ ма брѣтѣ спон:



И въземѣша снѣмѣ и фѣтѣ рнѣзоу и възложи
 стѣ на оу брѣамѣ спон. и нѣ доста оу пакы.

и покрыста наготу оубо ея. и лице ея
 оубо пакы зрѣ. наготы оубо ея не видѣст.
 и спредоиже сано и оубо. и разоумѣ
 елико сътвори емоу снзго бо хшн. и рече,
 прокла боуднхамъ. рабъ боудеть братомъ
 спонма. и рече блонътъ бѣси мошъ, и боу
 деть хамъ рабъ емоу. и да распростири
 бѣа фетпа. да оуселитса оуселаси мошъ.
 и да боудеть хамъ рабъ имъ:



Нон же житъ по погнѣлтѣтѣ. тѣни. и бы
 ша псн днїе но епн, лѣтѣ
 де пѣтъ сѣтѣ. и
 пѣтъ дѣсѣ,
 ноумъ
 ре
 :



Иже соуть бытііасноповноспѣи, сима хамма
 и нафетта. и родниша имъ снопопоптопѣ,
 снопеафетопи. гемець, и магогъ, и мадан,
 ноуанъ, и ехса. и фопелъ, и мосѡ. снопеже
 гемеоропи. асхагъ, и ридафа. и формота,
 снопеженуни. ехса. и фарсневъ. и ристин
 и рѡстин ѡсн раздѣлиша остропи спра
 пствъ пвземнихъ. и ко жо поіазыкѡ, и роіаѣ
 пвспраніихъ.



СНОПЕЖЕХАМОПН. ХОУСВИМЕСЬ. ИРАНИМЬ. И
 ХАНАЛАНЬ. ФОВФЬ. СНОПЕХОУСОПН. САПА. НЕ
 АУЛАФЬ. ИСАПАТА. ИСЕРГАМА. ИСАПАКАФА.
 СНОПЕЖЕСЕРГАМА. САПААНЬ. ИОУДААНЬ:



ХАУСЖЕРОДН. НЕПРОДА. СЕННАЧЪ ЦОУПДЬБЪТИ
 НАЗЕМН, СЕНЬТЬ ИСПОЛНЬ. ЛОПЕЦЬ ПРЪГМЬ
 БГОМЪ. И БЫ ПЛАСТЬ ЦРЪПЪ ЕГО. ВАНЛОАНЬ.
 ИОРЪ. ИАРДА. ИХАЛАНЬ. СЕНАРЪ ЦЪЗЕМЛАТОМ.
 СИНЕПРО ПНОУКЪ ХАМОПН. СЪТ ПОРНЧАПКИ
 СЪТ ПОРЦА ШТОУПИТИ. И ПЕРВЫИ БЕЗАКО
 ННО ПАНА СЪДЪ ПЕЛА. И ЧЪ ДОСТОИНОУЮ БИ
 ИАКО ЖЕ ПОДОБА Е НА СЕБЕ ПОСХОТИТЬ ПРЕЛОЖИТИ
 БОУМНЬ. И СЪПЪТНИКЪ БЫ НА СЪХЪ ПОТ ПОРЪ
 НИЕ. ДА ДАСЪ ПРОТИВИТИ СЪ БОПН. АЩЕ ПАКЫ
 ПОМЫСЛИТИ НА ПЕСТИ ПОТОПЪ РОДОУ ЧАКОМОУ:



И зыдежейсурь. и созда градннепгю. и рш
 пофьгра. и халакь. и дасемь. межнне
 пгню и межнхалакомь. се есть градеиисы



И еранм жероднлюднма. и еннома. и лпан
 ма. и нептаднма. и тпроснннма. и хала
 соннма. и нюдюуи зиде филистнмь и кафефо
 рнмь:



Хана онъ роди се да перпенца сеи. и хет фел
и епоусеа. и амореа. и асенеа. и радеа. и
самаріа. и мафію. и по семъ расѣтѣ шѣ
цеме на хананейскѣ. и быша предѣла хананейскѣ
и до нѣ стѣн. и до нѣ дога. да жь и до герара.
и гази. до нѣ доущесодѣиго морѣ. да жь и до
адмиль. и се по нѣ ма и далася. и се по нѣ хам
и по нѣ пѣнѣ и нѣ спой. и по нѣ мѣ зыцѣ хѣ спой. и по
селѣ спой. и по нѣ странѣ спой хѣ родишася :



Си мѣубы шшоу томо ѿ цѣду пѣть си ѿ пѣрѣ
 ропѣ . брауа фетовоу старѣи шемоу . си ѿ пѣ
 си мошы . еламѣ . асирѣ . арфакса . лоудѣ .
 арабѣ . каннанѣ :



Си ѿ пѣ араман . осьоу съ . гамерѣ . месохіар .

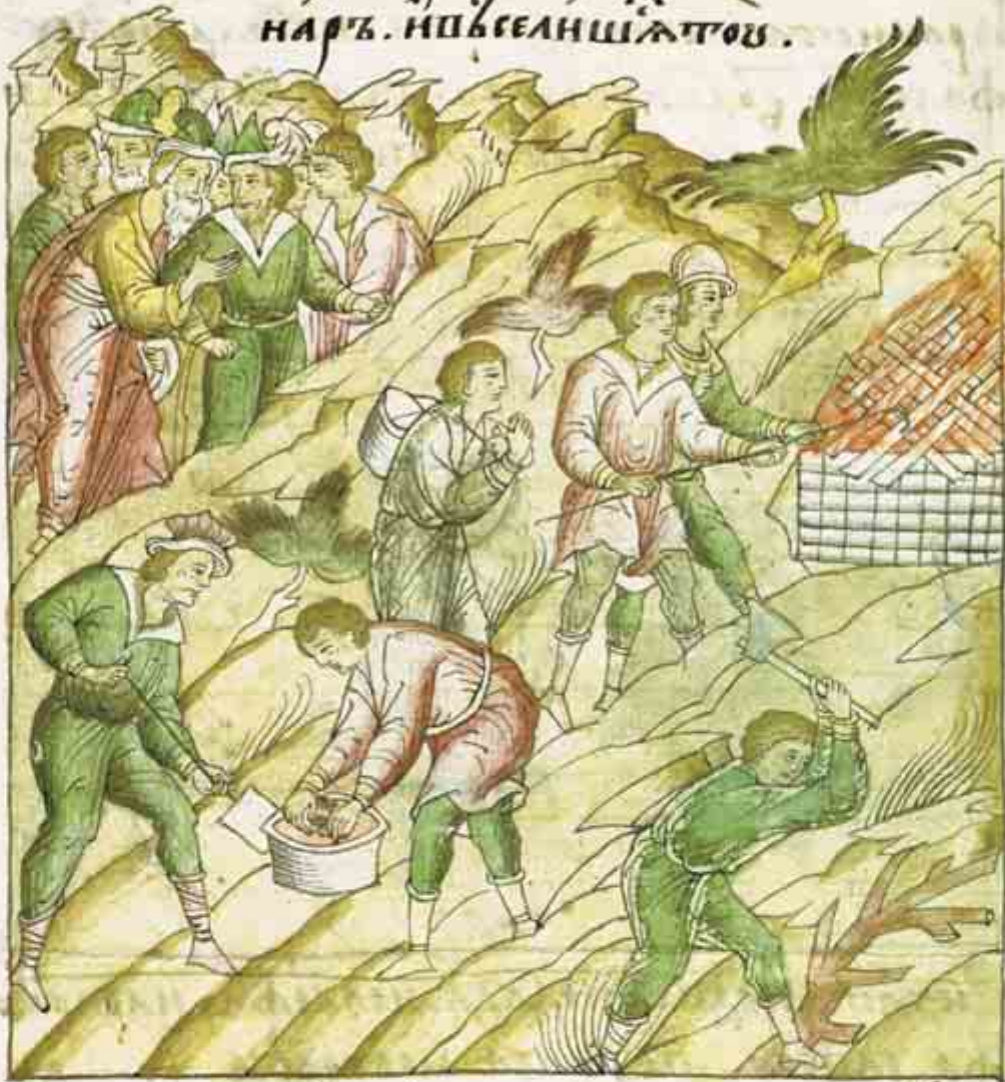


И арфакса родниканна моужа моудра .
 иже по попопѣ спна астронемію . обрѣ
 си фоцоу снла дмама . и дѣтемь егон менѣ

В доєкоу каменю пдблани . ꙗко ѿже сифъ св
писашъ второмъ листѣ началъ книгы своѣ
ꙗко сифошн оуцѣ мужи боуши блгочестни
они . прорадоумѣ оше тогда хотѣ оуби
ти пагоубоучлкъмъ прѣмененіе . сътшо
риша дѣла стѣла . едни каменъ адрогѣ
платанъ . и на ней написаша ꙗже ѿ сиф
дѣла и послѣ казаніа нѣна . помысли оше
си , аще подѣю погыбнетъ члкъскыи рѣ . то
каменныи стѣлѣ прѣбоудеть , и ꙗже на немъ
написана памѣ боуде послѣднимъ . аще ли
огнь погыбнетъ то платаныи прѣбоу
деть , то паже огнь трѣпнеть . и ꙗже на немъ
написана памѣ боудеть члкъ оуцѣ лиоши .
стѣлѣ же каменныи ѿ стѣла цѣнри стѣлѣнгор
даже до селѣ стѣн . ꙗкоже сифъ казѣуеть :



ѿстоикъ . и ѿверѣтоша двѣ земли по лесе
 нарѣ . и повселнша тоу .



И рече члкъ къ двоугоу споемоу . прїидѣте
 да сътвори мѣхъ и лопа . и ланна . и испе
 немъ ѿгнемъ . и быша имъ и лопа и
 камень . и бернїе имъ быѣ по мѣсто . и
 рѣша прїидѣте да съзижемъ
 градъ и снѣгоу же

боуде веру донеси

и иже по мѣсто . и ланна

и иже по мѣсто . и ланна

и иже по мѣсто . и ланна

и иже по мѣсто . и ланна

Ридь сѣмъ селѣныи гбѣмъ . снн дѣи на бѣтѣи
В градѣ не стаупа иже съзаша сноще чѣтѣи .



И рече гъбъ, героединъ и въ шестидесят
летъ и не начинаша творити. при
дѣтени и шестидесятъ языкъ и зна
ци. да не услыши кождо глаголюща роу
гаспоето. и расъ и шти доугъ въ полн
цоу всеа земли. на семъ дее и паи язы
ки. и престаша знахоуща гранитопъ.





Сѣнпръсы полъхуоданію наоучи нхотъ
 здо законію нхотъ здослопію. инънымъ
 онзаніемъ. Сѣтъ елннъ родослопію
 наоучиша. смотраще ображающиса
 мѣнцѣ. что боудеть имъ на посѣдокъ.



Дроугіи поноуи свѣха мовъ мессрѣ пселнса пвѣстр
 нъ египестън. і по егон меннегъ пенарече
 бы. мессрѣ бо едренисымъ. зыко егъ пегла
 тпса. вноубо пръщєнаша црїтвѣ оца зе
 мены мнѣхы.



Иишъ стъпоубѣчлкъ послуша
 шесъ вѣтане продоца . Здатина
 ша стъ пѣхаланьскын превелікан
 прѣдѣтащыкопом . малонедосажо
 шалоуннаго кроум . ишколо ето гра
 дѣлаемъ женесьпершиса . соуѣтно
 ихъ трудо





Потом же ѿкогда на сн мога, ѿ него же соуд
 сн рин. на шъстоцѣ и писа и ндмж. онд,
 крѣпко роукѣн. сн рѣчь и сполнѣнъ. и же кро
 на имено па себе по и меннщѣ и кѣи сѣбъ сѣ
 и же црѣт по па а сн рѣю. лѣ. н. и с. обладѣ
 ѿ и всею землєю перьскою:





Сіабытіасімоца . снмъбѣ . р . лѣ . егда
 роднаѣрфаксада . въптороелѣтѣпопопото
 пѣ . ижитвемършжъарфаксада лѣ .
 ф . ироднснындщера . ноумре :



Арфаксажежитпѣ лѣ . рле . ироднканнана .
 ижитвѣарфакса ршжъканнана . лѣ . пт .
 иршднснындщера , ноумре :



И жнѣ кананъ лѣтъ. рл. и роднѣ салюу. и жи
 кананъ рожь салюу. лѣтъ. уг. и роднѣ ны
 и дщери. ноумре :



И жнѣтъ сала. лѣтъъ рл. и роднѣ пера. и
 жнѣтъ сала рожь пера лѣтъъ. со. ноумре :



И жнѣшѣрѣлтѣ. рл. ироднѣ фалѣха. и жнтѣ вѣ
рѣлтѣ. сѣ. ироднѣ сынѣ и дщѣрнѣ ноумрѣ



И жнтѣ фалѣлтѣ. рл. ироднѣ ратѣпа. и жнтѣ
фалѣ рѣ жѣ ратѣпа лѣтѣ. сѣ. ироднѣ сынѣ и дщѣ
рнѣ. ноумрѣ :



И жн ратаѡъ. лѣ. рлѡ . и роднѣ сероуха . и жн
 ратаѡъ рождѣ сероуха . лѣ. сѣ . и роднѣ нѣ
 дщера . ноумре :



Сеноубо сероу першын нача примѣша писла
непоуканнымъ. о смын сеноу кѣмо пр
педнаго. сеноубо почита дредни мужен
іако блѣтымъ и зошѣ рѣтателл. іако крѣпкн
побранѣ, н іако премростн нача мн кн. тѣ
шѣ разы содѣла непоуканны. еже не ра зоу
мѣ шемн шѣ и шѣ рожь шѣ не шѣ понемъ. ннж
супидѣша сероухо па помысла. іако шѣ ботн
почтоша бѣдоушна дѣтѣ лса. н по кронн
шѣ непоуканнымъ. содѣланны роука м
члѣскн мн. жретноу мысн шѣ іако ждѣ
своемоу богу. егѣпта неже паченнѣ ра
пратн шѣ. почтоша спѣ по шѣ іа. смок
н пн фн кн. н пн шѣ. н коулы. по лыже.
н уы іако рднлы. вѣхпаче чѣтѣ ховпѣтѣ
пола. н моушаго мн шѣтѣ пестрннѣ. н на іа
зѣцѣ знаменіенмѣ н на о паши. н наче
лѣ. пѣ іако лунѣ дѣ по е перхо. н лнко па хоу
н прахно па хоу. іако прн шѣ шѣ о нн богу.
но полѣпно. н кормѣ хоу егѣ не скоуны мн
пн шѣ мн. на мн шѣтѣ простн раю шн сѣ
н дѣ шѣтѣ прельстн. н пѣ сѣ ро шѣтѣ оупн
прелестѣ послѣ ннѣю. іако лннн оубо кн пѣ
рны члѣскн шѣтѣтѣ порн шѣ. на рнцѣю шѣ
нхѣ поименн болшн шѣтѣтѣ н постн хіам.
н фѣста оубо шѣтѣ на реко шѣ. дн мн троу
землю. шѣтѣ оныя со стѣпѣ о кіана на реко
шѣтѣтѣ оныя, н же бѣ іако кормѣ іако кораблем.
а фѣднн троу желаніе блауное. а рѣ іако рѣтѣ.

А ДИОНИСИАНСТВО. ПАБОУЕРМІА. АМОУАРО
 СТЬ АФІНОУ. СЕПЕСЪЖЕ ОБРЪПАТЕЛЬ СОЗДА
 НІЮ КАЗНІБЫ. АСКАНПНЖЕ ПРАЧБОУ. АПОЛОН
 ЖЕ ПЪМШН СЕНСКОУЮ. АРТЕМІН ЖЕ ЛОЩЪ СЪ
 РІННЪ НРАЖЕ ОДЕЖОУ, ПЧЕЛНЫ ПЛЪШ АРН СЬ
 ТЕН. ПРИ ПТОЛОМ ЖЕ ПШЕНН ЧНОЕ СЪ МЪ. СЪ
 ОУ БОЩЪ СЪ СЪ ПЕРНЪ ДЪЛЪ ОБРЪПАТЕЛА. ТАКО
 НХИ ТРОСТЕН ПТОРЦА. ТАКО БОГЫ ПОЧТОША
 ЧЛЦЫ. НКОУМН РЫНМЪ ПОСТА ПЛАХОУ Н ПО
 ЧИ ПЛАХОУ ТАКО БОГЫ ТАКО ПЫХЪ СЪ ПЕРНЪХЪ
 ДЪЛЪ НМЪ ОБРЪПАТЕЛА Н ОУЧИ ТЕЛА :



И ЖИТЪ А СЕРОУ. ЛЪТЪ. РЛ. Н РОДН НАХОРА.
 И ЖИТЪ А СЕРОУХЪ РОЖЪ НАХОРА. ЛЪТЪ. С.
 Н РОДН СЫН ДЦЕРН.
 Н ОУМРЕ :



На хорже початъ како же коумиры и порити.
 Тако же и оцъ его сероу. но ктомуудіа полъ
 пелминоужашеса. прельстити родъ ерѣн
 скын. дабыша. забыи блго да бжїа. и по
 кланалиса коумиры еженбы. на хоръ бо
 неразоумѣвъ. тако оцъ его сероу пѣнма дв
 блестянычїкѣтпорашетъ коумиры. сен
 на хоръ неразоумѣвъ тако бгъ гтѣше. и по
 кланашеса имъ. и продашеть коумиры.
 въ песь родъ ерѣнскын. тако же и азъ чнц
 ми мохоще коупо пахоу. и забыише блго
 дїи бжїа. покланяхоу са коумиры мѣ.

да полъ жерадо па
 шеса такы. и пак
 ише въ прелше
 нынчелопѣ



И житѣ на хорѣ лѣтѣ. ѿ. и роднѣ фароу. и
 житѣ на хорѣ рожѣ фароу. лѣтѣ. рѣдѣ.
 и роднѣ сыи дщери, ноумре :



И житѣ фарѣ лѣтѣ. ѿ. и роднѣ прама. и на
 хора. и арана. арѣнѣ жероднѣ лотѣ. и дщѣ
 ри сароу и мелхоу.



Фараженача то же дѣло творити. еже оудѣ
 оушца своего на хора. и покланашеся идоло
 и жрѣтцы пренимн жраше. тѣлца и оунца.
 и все оудѣ дѣла по лоту пораше. еже оудѣ
 оушца прамѣ помнѣ торахъ мышленіе оудѣ
 глѣ и оудѣ. си бо си древо соудѣ. и мнже пре
 щаетса фараоу мон. си бо си немѣ ютъ
 дша оудѣ. і оучи мѣ оудѣ не оудѣ. но оуши и
 моуца не слышатъ. и роуцѣ и моуца не оу
 слышатъ. и носѣ и моуца не оудѣ. но зри
 и моуца не оудѣ. и нѣ главо оудѣ
 ихъ. тѣмже мнѣ оудѣ истинноу іако преліцае
 тса фараоу мон. си же помысли оудѣ пра
 мѣ. ебди на стержающимъ боги оудѣ фа
 ра. и боги на хора братасвоего. ебди и стѣ
 пахъ. кы не стѣ бѣ по истинноу силнѣ.
 драм же оудѣ прѣма при лоученіа. жребіа моѣ.

ѿтда скончешася службыи требыи ѿца моего
 фавры. бгомъ его дрепанымъ и каменнымъ
 и серебрянымъ. мѣднмъ и желѣзнымъ.



рше оу цркви на служеніе. ѿбрътѣма
 роумафа. и менемъ. ѿ камененъ и драгнъ.
 пашаница оуногоубанахнн желѣзнато.
 и бы егда пидѣ и сердце мое смятиса. и по
 мысла азъ воумѣ споемъ. како не возмо
 го ѿбрати ти него на мѣсто свое едины азъ
 апрамъ. занебаше тажекъ ѿ каменни пе
 лника. да шепощь да оу споемоу. и ни де
 сьмною. и егда пѣхъ иго хощемъ. да и обр
 тишь на мѣсто его. оупадѣже глазаемоу
 ѿ него. рече держащоуемоу мнѣ глапоу.
 и бы егда пидѣ ѿць мой. како оупадѣ гла
 земоу мароумафоу ѿ него. рече къ мнѣ апра
 ме. и реко се азъ. и реми принесе мнѣ сѣни па
 и змаля и здомоу. и принесе оемоу. ноу съче

Свѣтаго мароумѣфѣу. ѿдрогѣтаго каменнѣ безъ
 глапы. а глапоу оубѣторѣшоу юса ѿ мароумѣ
 фѣ. и прочее мароумѣ да съкрѣши. сътвори ны
 е. бо. и да гмнѣ и по еѣ мнѣ продаѣи оубѣ на поу
 грѣстѣ мѣ:



И ѿ сѣдѣла ослѣ ѿца моего. и возложи гмнѣ на нѣ.
 И и зѣдѣ ѿнаго стѣннѣ цѣу продаѣи тѣннѣхъ.
 и секоупци ѿ фантаны снрѣнскыа грѣдѣхъ
 съпель блѣуды и доущѣ пѣгнѣ петѣ коупѣ
 ѿ поудѣ ко коннѣ ѿ ннѣ. и попросѣи и
 пощѣдѣшамнѣ. и да же бѣсѣ доплѣсннѣ. пѣ
 зрѣгнѣ оубѣдѣна ѿ пѣль блѣунѣ. и посполнѣ сѣ ѿ
 и пощѣженѣ сѣрѣже бѣоты. и сопрошѣи прѣеѣ
 ннѣ. и да о стѣста. и бѣи гмнѣ пѣдѣ шѣ сѣа
 гмнѣ бѣоты и махоу. рекоша ко мнѣ. пошто
 не пощѣдѣ намѣ гмнѣ бѣоты и машнѣ да бѣхо

коупилѣа . прѣже да же не бы слышало о сла
гласель блужа . не быти было то щетпы да
и же на мѣ по не оста шла боты . и мы да ти
достонноу цѣноу . и помышляхъ въ срѣцѣ сп
емь . и да ша цѣноу съкроушишы съ бога . на
осташи съ бога . зане въ срѣцѣ мое скорбѣ
какъ прннесоу къ плѣоу споемоу . и кроу
съкроушены по перго по ды рѣкы гоуры . га же
блшена мѣ стѣ томъ . и по гра зоша по глау
бни рѣкы гоуры . и ктѣ томоу не бы ихъ . еше
мнѣ и да шцоу по поутни сматтеса съ мое .
и мысль моя помнѣ расхожашеса . и рекш
въ срѣцѣ мое мѣ . чѣто снхъ ходѣнїа . и же дѣ
оцѣ мон . не паче ли то въ естѣ и бога мѣго .
и мже и того и знанїемъ и спротанїемъ мѣ
стїю его бы шаетѣ . и па быль по тѣ мѣ покла
на тн снхъ оу моемоу . га котѣ то годѣ ло бы ш
ци мѣ . чѣто снхъ знаоца мѣго па дѣлеса онхъ .
се мароу ма фѣ па деса и не може цѣ стїа ти
въ храмѣ споема . и на гѣ же еднѣ мѣго по
дннгоу тн его . до нѣ прїнде шѣ мон . и въ
зонго хо шѣ и . и па ко не могши ма на ма .
оу па деса не го гла шаетѣ . и положнїа и нн
камыцѣ друга го бога . и не го же и гѣ ла бе
глапы . о прочн . е . бога съкроушиши съ св
о сла тн . и же нн самн себѣ и гѣ шн ти по гмо
гоша . и о сла тн сла сътворннн . зане съ кроу
ши . и нн съкроушенїа и шыша и рѣкы . и пом
слн въ срѣцѣ мое мѣ аще та ко е . како оубо въ мо

нѣное скрываетъ могила . Земля доброты пло-
ща плоды пола . и расташи и мнѣ жа-
ши . по прозванію мѣзны . и дожде
пны на поеміе плоды добрыя пори . а не
шсвѣ . по требовѣ шны помощникъ бы-
тїю . ш тогда же грады и сланы мнѣ гажы
погоубають плоды зеныа . Еи не мѣгощи
избавитїи . ещѣ и не шсвѣ состоитїа .
но шны естїа оупержене . и мѣрѣмъ
швложена . и под мнѣ держимае . еи мѣ
доброе іаміе . естїа полдыа зардншпоуцае .
и не мѣгощи шсвѣ пори . но шкопощи жи-
монѣши . и не мѣ штипоу покола . ещѣ
и по землю захрадиши . авіе не шпаде тїа
на поселенїи . ещѣ и не шцїю . закрыва-
е могила . мѣны мѣрѣго изардншпоуцае .
пае . и шовѣ закрываемо . мѣны же едї
шсвѣ попершенїе естїа шсвѣ бывае . но ш
погда мѣднїа . и ш тогда мнѣ жаши .
ещѣ по еднїа делнцѣ привнѣ жлѣтїа . тїа и
кошпо естїа мѣмале . едїа привнѣ жи-
тїа . ш мнѣ . тїа штїа мѣ шсвѣ
нїе шпо ескрываетъ . по стїа земля мѣнѣ .
ещѣ шводин . ш . и подне . мѣны же едї
еднїа не ш мнѣ наготпеченїи . ш мѣны шсвѣ
здыне мнѣ ш мнѣ шпросѣ ш мнѣ шсвѣ .
и ш мнѣ ш мнѣ ш мнѣ ш мнѣ ш мнѣ ш мнѣ
ш мнѣ ш мнѣ ш мнѣ ш мнѣ ш мнѣ ш мнѣ
ш мнѣ ш мнѣ ш мнѣ ш мнѣ ш мнѣ ш мнѣ
ш мнѣ ш мнѣ ш мнѣ ш мнѣ ш мнѣ ш мнѣ
ш мнѣ ш мнѣ ш мнѣ ш мнѣ ш мнѣ ш мнѣ

спитъ . яко и нбо нземля . и нсанце
нмцъ . ни и нлако тора дтварей . несоу
бъи ноппорцаи моуци слаждо бѣ . яко
сптшореніе соуши . ниже спл мени и нзла
птъ нземля коу и нрѣ несоу въ н . несо спшо
реніе соуше . прінде аора . и фартѣ ѡ ѡ споемъ .
и спдемоуцѣ ндѣ же при и ндо лѣ . фартѣ ѡ цѣ
егорлбы и рѣ . ели е н тѣ а праме бго мѣ мой .
яко не въ до ттще тѣ рѣ мой . а прамѣ рѣ . съ
шн рѣ фара . буре н несоу въ н тѣ шон ѡ тѣ ке
яко тѣ н мѣ бѣ . и ѡ нн ѡ тѣ бестшорени . тѣ о
оу кѣ тѣ рѣ шн тѣ и н соу е ттн а гора при кѣ нсо .
несоу оу кѣ тѣ шн н истинни н носѣ в н истинно
нсптшори нво нземля . и нсптшора ндн моу ю
нне шн моу ю . тѣ о сѣ в н истинны . емоу кѣ тѣ о н
и сландтн ндѣ . фара же пѣ тѣ лѣ нѣ бѣ гѣ а прамѣ .
тѣ о нн же нѣ когда рѣ фара а прамѣ . тѣ а прамѣ
метрѣ н мѣ тѣ сѣ вѣ . тѣ и кѣ тѣ сѣ а тѣ шора бѣ н дрѣ вѣ
ны . и ко брѣ тѣ сѣ вѣ ндрѣ а до по н сптшори ннѣ р
шно и мѣ бѣ до ещѣ . и въ егда н збратѣ сѣ вѣ шдрѣ
еловѣ . и ѡ вѣ рѣ тѣ шн нбога мѣ мѣ ели н мѣ а бѣ а
рн сѣ а . и въ егда о бѣ рѣ шн е . ноу дѣ жѣ . и не по шѣ а ѡ шѣ
своемъ . и ѡ вѣ рѣ тѣ шн ѣ тѣ рѣ сѣ а бо а прамѣ сѣ а . и въ нѣ ко
тѣ о тѣ тѣ сѣ вѣ на огнѣ . и прн сѣ а шѣ брано тѣ рѣ ное . и прн
дожнко ѡ шѣ нко бо а прамѣ сѣ а . и рѣ емъ бѣ н а прамѣ сѣ
тѣ е да не оу тѣ шн е огнѣ . а зѣ бо и ндѣ на мѣ до премѣ .
а шѣ ели моу тѣ сѣ нѣ . тѣ о дн ннѣ . и мѣ до гора . и нзше
тѣ акн прн ндо . и ндѣ а прамѣ сѣ а тѣ а зна тѣ а сѣ а . и но
ѣ вѣ ндѣ тѣ шнѣ и жго мѣ вѣ шнѣ . и въ нѣ ко ндѣ

не мѣла. и тѣ по малому отгна и згорѣ. и
бы по пелѣ. и не собраши оцѣ оу си. и не стѣ.
и дадемоу пинно и мѣ конти тѣ и на слава. и
блпн мароума фабогасвоего. и реко к нем
сдара. не блпн мароума фабогасвоего. ни
похпалл него. хпалл же па цариса тавога
своего. занеѣако люба тѣ пѣ перже сла пѣ
гнь на спареніе пнща твоеа. и рече к мнѣ
по гдѣ естѣннѣ. и реко исполь пѣ лю стпн от
ненѣ и не бы тѣра. и ре пѣ нка снла па рнса тѣ
сѣтп порннного днѣ. но утпросѣтп порнннцоу
мою. **Въ** же пра такшоу слыша сло пѣ са тѣ
ко па шѣа моего. **вѣ** мѣтѣ сла пѣ воумѣ споемѣ
и по стѣ на шѣо рѣ стпн и гнѣ пѣ дѣ шѣа моеа. и ре
ко шѣ. како оубо помощнн шѣа моего е. сѣ дѣ
ла но еи мѣ сѣтп пореніе тѣ ла. и лн оубо тѣ ло
по пинноу лѣ боудѣ споеи дѣ шн. и дѣ шн оу дѣ хпн.
а доуха бѣ зѣ оумнню и не пѣ жѣ стѣ шѣо и рѣ едн
ноу подоблѣе по стѣ пратнн слѣ. да шѣ цѣ рѣ гоу оу
спонна тѣ гоу. и мѣ слн спѣ а тѣ вѣ ны поло
жоу на него. и шѣ шѣа и рѣ сдара. ко его и
сѣ похпалл шѣ бѣ. бѣ зѣ оумноу ешн п мѣ слн
споеи. сѣ бо шѣ брата моего на хѣ ра стѣ оу дѣ
вѣ храмѣ стѣ мѣ. чѣ тнѣ н шн соутѣ паче си
тѣ пои. сѣ бо зѣ оухѣ бога на хѣ ра брата мое.
чѣ тнѣ нѣ мароума фабогатпоего. занеѣн злѣ
тѣ шѣ оучнненѣ е и сѣтп поренѣ. и аще оубѣ тѣ шѣ
елѣ тѣ шѣ по по тѣ порнса. а мароума фѣ а шѣ
и зѣ мѣ нн тѣ сл. и лн сѣ зѣ кроушнн тѣ сл. тѣ не по

носятся, и мже камень е. что но а поубо
надровъ бо съ иже стонть съзхемъ га
чтнъ естъ. па париса та бога иже е шдръ
па дьланъ и ш серебра копанъ. га котъ съ при
реніе естъ. цъ ии панъ ѿтхъ зна на оленіе он
дъ нїа. Вариса дъ же бо тпон. и еше соущ
емоу пресъ дьланіа и скорене панъ на зем
пекъ съ ии дненъ. съ оъ немъ цотыи
похвала. посъ те же и съ ии ш. и тпо ею хнъ
стїю съ тпоренъ ебъ. и се оуже, оу сшен по
гнбтпоу котаето. и съ высоты падена зе
мля. и ш пекъ и честпа прїнде шъ малостъ.
и ш рланца ето пднста сикнопеніи бѣ. и
самъ и ш горъ огне и бѣ по пелш. и нѣ ето
оуже. и тлешна дасъ тпорю другын. и же
оутпросъ тпоритъ га дьмою. и н силы оста
пн по гнбы и се на пагоубоу. сн га помы сн
пъ а прамъ прїнде къ ш цоугла. оу е фара.
ш гнъ чтнъ естъ тпон бо златы и серебрены.
камень и же дрепанъ. га не огнь и ждан за
етъ тполбогы. бо си же тпон и ждан за
ми по ии ноу тпсд огню. ш гнъ роугаетса
и мъ по дла тполбогы. но нн тпога зъ
богш нарекоу, га не по коренъ е подамъ.
чтнъ и ша же его по ды соутъ. га ко ш гне он
одола ш. и землю плоды оу слоужа ютъ.
но нн тпъ богомъ нарекоу га ко по ды по зе
мле и клонатса. но па чтнъ и шн землю и
рекоу. га ко ш долъ плае по дномоу естпоу. но

НИ ТО ДВО ГИ НА РЕКОУ. ТАКО И ПЛАСИЦЕ И ССЪШ
 ЕМА. ЧЛК И НА ДЪЛОУ ЧИ НЕ НА Е. ЧТИТЬ И ШЛ
 ЗЕМЛА С ИЦЕ НА РЕКОУ ТАКО ЛОУЧАМИ СПОНМИО
 СЪЩЕ ПСЕДЕННОУЮ ПСЮ. НО НИ ТО ГО БО ГИ НА РЕ
 КОУ. ЗА НЕ МОЩИ ПРИ СЪШТИ ТМОЮ ПО МРАЧА Е
 СЛ. НИ ПЛ А КЫ МЦАНИ СЪЗЪ БО ГИ НА РЕ КОУ. ДЖО
 И ТПЪ ПЪ ПРЪ МЕНА НО ЦИЮ ПО МРАЧА Е СЪ И. НО СЕ
 СЫ ШИ ФА РА О ЧЕ МОИ ДА ТТИ ПО ЗЪ ЦЮ БАСЪ ТРО
 РША ДО ПСА. НО ТО Е БЪ И СПИНИНЫ. И ЖЕ ОУ БА
 ГРИ ЦЪ МБСА. НОУ ЗЛА ТИ С ИЦЕ. НОУ СЪ ТЛО ПЛ
 ЛОУНОУ. И С НЕ Ю СЪЗЪ И И ССОУ ШИ ЗЕМЛЮ. ПО СРЕ
 ПЪ МН ШТЪ. ПЕ БЕСА МОГО ПЪ ГЛЪ ПОЛОЖИ. И МЕ
 НЕ И НЪ ПЪ ЗЫСКА. ПО СМОЩЕ НИ И МЫ СЛЕН МОИ. А
 ЦЕ И ПИ ТСА НА СО БО Ю БЪ. ДЖЫ ОУ БО РЕ ГЛЮ ЦЮ
 А ПРАМОУ ТАКО ПЛ А КЪ О ЦЮ ФА РЪ ПЪ ДВО РЪ ДО
 МОУ ЕГО. СЕ СЫ ША ПЪ ФА РА И ЦЪ ЕГО. И ПЛ Ш
 КЫ МА ОУ ЧИ МА ПЪ ЗИ РА ШЕНА А ПРАМА. ДЖО НЕ ЛЮ
 БО БЪ Е МОУ ГЛЪ А ПРАМЪ. НО ПЪ ЗЛЮ БИ П РЕ ЛЕСЪ
 П РЕ ДА НОУ Е МОУ НА ХО РЪ О ЦЕ МЪ ЕГО.



Абра́м же въпъсобърече. и скоушоу бо́го оца
 споего аще могоуть помощи. и при́нмъ а́бра
 отъ и ражже хра́мъ и дѣ́ жесто́а хоу и долн
 оца его. и и дѣ́ о же се́ра нъ бра́а рамо в
 рецоу а по и долѣ́. хоти́тъ шым ча́пн и долѣ́.
 и самъ и зго́рѣ́т поу а ра́нъ. но умре́ прео́цм
 пре́снмъ бо не бо умра́хъ снъ прео́цмъ. но
 о́цъ пре́снмъ. и се́го на ча́ш а о умра
 тн снъ о и пре́о́цы :



Абра́м же и нахо́ръ по́стасе въ́ жены́ дще́
 рна́ронн сестры́ лото́пы. и ма́
 же́нъ а́брама и са́ра. и ма́
 же́нъ нахо́ропъ ме́
 ха. и въ́ а́шеса
 ра не пло́ды не
 ража́ющн
 дѣ́тн еи .



И поѣхъ фараѳрама съна своѳго, и махора,
 и лотасна арана, и саровснохау спой же
 ноу арамлю съна своѳго. и ижедеа и земля
 халдейскы, и тина землю ханааньскоу.



И придоша дажендохары, и селншлѣж,
 бышлже псѣхвдн и фары пхараонѣлѣ,
 с, и е, ноумретъ:



И рече гъбѣ къ авраму. и зидни ѿ земли сво-
 еѣ. и ѿ рода своего. и ѿ домоу оца своего. и
 и прииди на землю и ити покажи ѿ сѣверю
 па до юга. и зыкъ перикъ и блѣта. и възвелн
 чю и млт пое и боудеш блѣнъ. и блѣ блѣ
 ца мтѣ. и кленоу ца мтѣ прокленюу. и бл
 госло па тса ѿ тебѣ пса племена земнаѣ.



46
 И на прамъ ꙗкоже тлаемоу гь. и ндъ шесни
 лотъ. а прамъ же въ лше, ое, лтъ. егда и зы
 де ѿ земли хараана. и поа прамъ же ноу
 спое сароу и лота снабраттас поето. и поа
 и мѣнѣ спое елико притѣжаша. и поа
 дша ꙗже притѣжаша о хараанѣ. и зыдо
 ша и тн оземлю ханааню :



Но быде прѣземлю посю, домъ ста сѹхемска.
 къ доубоу високомъ. ханао ии тога жнпахо
 на землн тои :



И оне сѣтъ апрамоу и рече емоу. плодоу твое
 моу дамъ землю сию. и съзатю ацратре
 бникъ събоу и плъшемоу сѣмоу. и въстоу
 пн и тоу доу на гороу, на въстоу къ лиць. и
 постапн храмъ споникъ въ стокомъ. и съ
 зятю утребникъ събоу, и по молиса тоу боу:



Въ зойже сѣ апрамъ, и иде въ оружїи съ
 акпо съ поустына. и бы гладъ на земли.



И риндеа прамъ забегне, хопажити тж.
 Тако съш долъ двбаше гла на земли . быж
 егда приближнса а протъни ти забегне .
 ре а прамъ саръженъ споен . и он двбъ тако
 добра еси жена плце . боуде егда оупъда
 етуппънъ , и рекоупъ тако жена еси емю .
 ноубьюмъ , и теб етпои моу , рцноубо тако
 сестра емоу есмь . даи мнѣ доброждеть
 теб ера .



Вистъже егда он иде а прамъ забегне ,
 видѣши же етуппъне жена оу его тако
 добра бѣаше блѣ . видѣши кнѣзи
 фараоуни , и похвалиша ю фараоуноу .
 и похвалиша ю прѣомъ
 фараонъ . и а прѣ
 моудѣ брѣбѣ
 ша едѣ .

МА :



И быша апрамоу оца. гоплада. нослата.
 рабын рабына. и мшата. и пельбоудн.



И моучи гьбъ моу камн пехи камн фараон
 и дом двего сары дьла жены апрамла. еб
 зша же фараонъ апрама и ре емоучи по сес
 тпорн непоуда, тако женати е. по что
 ре тако сестра ми есть. по а себъ женъ. и инъ
 се женати по а претво бо ю поимъ ю шидн.



И пошелъ фараѡнъ мужемъ а прамъ про
 подивъ поустыню, и жену его, и се елики
 бѣаше его, и оупасни мѣ .



И зыде арамъ ѡт ѹпта самъ и жена его
 и се его, и оупасни мѣ въ поустыню .



Дрѣмъ же бѣ аше бо гѣ блѣ, скотѣмъ. Златѣ
 пѣмъ сребрѣмъ. и нде шноу доу же бѣтѣ прише
 шѣ поустыню. до пѣфилѣ. домѣ ста и дѣтѣ
 бѣмоу прѣбѣ храмина межѣ пѣфилемъ
 и межѣ агге. вѣмѣ стѣтѣ пребнща и дѣтѣ же
 бѣтѣ стѣтѣ орнѣ храмѣ. и молнѣтѣ оу а прѣмъ
 и магаба :



НЛОТТОУЖЕ, ИЖЕХОЖАШЕСЬАПРАМО, БЪХОУ
 ИЩАИГОПДА ИСКОТПАМНШГО. И НЕЩМЪ
 ЦАШЕНЗЕМЛДЖИТНОКОУПЪ. ГАКОИМЪНІА
 НХЪБЪАШЕМНШГА, И НЕМОЖАХОУЖИТНОК
 ПЪ. БЫЖЕСПАРЪМЕЖИПАСЪТОУХЫСКОТААПР
 МЛА, ИМЕЖИПАСЪТОУХИСКОТАЛОТТОПА. ХА
 НАНЕНЖЕНФЕРЕЗЕН, ПОГДАБЪХОУНАСЕДНИЦН
 ПЗЕМЛНТРОН. РЕЧЕЖЕАПРАМЪЛОТТОУ, ДАНЕ
 БОУДЕСПАРЪМЕЖИМНОЮИТБОЮ. ИМЕЖИ
 ПАСЪТОУХИТРОИМИ, ИМЕЖИПАСЪТОУХЫМО
 ИМИ. ГАКОУКАБРАТТАЕСПЪСЕТЪНЕСЕЛИЩЕД
 ЗЕМЛДПРЪТБОЮ. СЛОУЧИСАТЪИЩМЕНЕ,
 ЛЮБОТЫНАШОУЕ. ААЗЪНАДЕСНО. ЛЮБОТЫ
 НАДЕСНО. ААЗЪНАШОУЕ.



ИПОДПЕЛОТЪОУЧНОИ ИПОДЪПЕСЬПРЕДЪ
 ИЩАИГОПДА, ГАКОПЕСЬНАПОДНЕНДЪБЪАШ

ПОДОЮ. И ПРЕЖЕ РАСЫПАНИА СОДОМСКАГО
 РЕКА. ТАКО РАНЫЖИИ, ТАКО ЗЕМЛЯ ЕГЫПЕСКА
 И СЪИДЕЛОТЪ ШЕСТОКА. И РАЗЛОУЧИ СЯ
 ШОБЛА БРАТЪ ШОБЕ. А ДРАМ ЖЕ ПОСЕЛЕНСА ПЪ
 МЛЮ ХАНААНСКОУ. ЛОТЪ ПОСЕЛЕНСА ПЪ ГРА
 ПРЕДЪ ЛЕСИ КЪ. И ПОСЕЛЕНСА ПО СОДЪ. ЧЛЦН ЖЕ ПЪ
 СОДОМЪ СЛН И ГРЪШНИКЪ БОУ СЪЛО :



РЕЖЕ ГЪ КЪ А ПРАМОУ ТАКО РА ЗЛОУЧИ ЛОТЪ ШО
 ПЪЗРИ ПЖЕ ОУИ МА СПОН МА ПИ ЖЪ ШО МЪ СТА И
 ДЪ ТЫ И НЪ Е С И. КЪ СЪ ПЕР ОУ И КЪ ПО СТО КЪ И. И
 КЪ МОРЮ. ТАКО ПЪ СЮ ЗЕМЛЮ ГЪ ЖЕ ТЫ ПИ ДИ ШИ ТЪ БЪ ДА ГЪ
 И ПЪ МЕН И ТЪ П О Е М О У ПЪ КЪ И. И СЪ Т П О Р Ю ПЪ М А
 ПЪ П О Е И А К О ПЪ С О КЪ ЗЪ И М НЫ И. ЧАЩЕ КЪ Т О М О
 ЖЕ ПЪ С О КЪ И Ч Е С Т И З Е М НЫ И. Т О И П Л Е М А
 ПЪ П О Е И З О У П Е Т Ъ. РЪ С Т А ПЪ Д Р А МЪ И О БЫ
 Д Е З Е М Л Ю П Д О Л Г О Т П О У И П Ш И Р О Т П О У Ш Н Е МЪ
 Р Е Ч Е ГЪ. ТАКО Т П Е БЪ Д А МЪ ГЪ :



И ѿселн сѣла прѣмъ, и прише ѿселн сѣлоу до
 бама мѣрїа. иже бѣ ѡше ѿ херонѣ. и сѣ
 задоу употребннн сѣгоу бѣгоу :



К ѡпѣ црѣтѣ по марфлещрѣ сенарска. гарнѣ
 црѣ еласарескѣ ихо до лагоморѣ, црѣ ламе
 сѣсѣ. и фаргаль црѣ страньскын. и сѣтѣ по

рнша рать пелнкоу . съ палакомъ црѣмъ
 содомскимъ . нъ парса пою црѣмъ гамор
 скымъ . нъ сенарѣ црѣмъ адаманыскомъ
 нъ соупаромъ сепоискомъ . нъ црѣмъ палакъсн
 ѣстпѣнгоръ . нъ сн свѣтъ цаша на дѣбрьлоу
 кю . се емъ рѣсолнщъ . вѣ . лѣ работаше .
 ходо лагомороу . гдѣ лѣтѣ по шпръ гоша ѣго
 пѣ . дѣ лѣтѣ по . прѣн дѣ ходо лагоморъ . нъ
 црѣн жесннмъ . нъ сѣтъ коша цоуды нъ
 на старѣ фѣ корна нѣстѣ . нъ страны
 крѣпкы емнмъ . нъ сомъ лѣ нѣже пѣ соу га
 нѣ градѣ . нъ херѣ лѣ нѣже пѣ горѣ сѣрьсѣ .
 до перемѣнѣ фа . фараона нѣже пѣ стынѣ .



нъ обратнѣше прѣн доша къ нѣсточннкоу
 соуномоу . се емъ каднѣв . нъ сѣтъ коша къ нѣсн

а малнчьскы, да мореа жноуца дъна
 сасанъ и по фамаръ.



И зыде же црь содомескь . и црь гоморескь .
 и црь адамескь . и црь палакь сн есть
 енторьскый . и ползчнша на гть чь по
 оудоль алоукый . на ходолатомора црѣ
 ела мерьска . и фаргала црѣ страньска
 и ермола црѣ сенарьска . четтыре на пѣ .
 оудоль жа алоукыа . и маш
 кнъ и по тьрны . и по бже
 црь содомескь
 и црь гомо
 рескь и
 паша
 вна

и по бже . и по тьрны . и по маш . и по паша . и по вна .



Встапшеи же въ жашадо гороу. и погаша
 вса коньсодомскыа. и томорьскыа и
 псеу роужие и худни доша. и поаша же
 и лотасна апрама. и нмьни ето иши
 доша. бѣ бо псеодомъ худныи :



Прише же единъ оуцѣлишии, по бѣ да апра
 моу приходникоу. апрам же оудбама

мрїа . ѿморнѣже братарасхоло . нѣратѣ
ѣоуна . нѣже бѣшаротницн апрамоу .



Услышавъ же апрамъ . ѿкшплѣниша ло
пасноуца его . и събра сѣдомочадцы
тнѣ . игнаша пѣсѣдѣ до даноу .



И прїиде ноцию на нѣ . самъ нѣ отроце его . и
избиша га игнадохаша ланже ѣшюшю да мѣса .



И обратнѣ послѣ конѣ содомскы, и до тѣснощ
 споево обратнѣ, и нѣмнѣе его псе, и жены
 и чела спюю. и иже децрь содомскы прои
 поуемоу, иже послѣ обратнѣ шѣчь ходолагом
 ра, и црен и же шл снн, и на оудолн сенаде,
 сѣ поле, и асарь.



Илхнседеикжецррьсауи месикъ и знесе хльбъ
 и понно. баше жрецъ бгавышнаго, и бхон
 апраман рече. бхонъ апрамъ бгоу пышне
 моу иже свтпорннбонземлю. бхонъ бгъ
 вышннн. иже преда драгытпождроуцъ
 тпон. и дастъ емоу апраде салтнноу шпсе



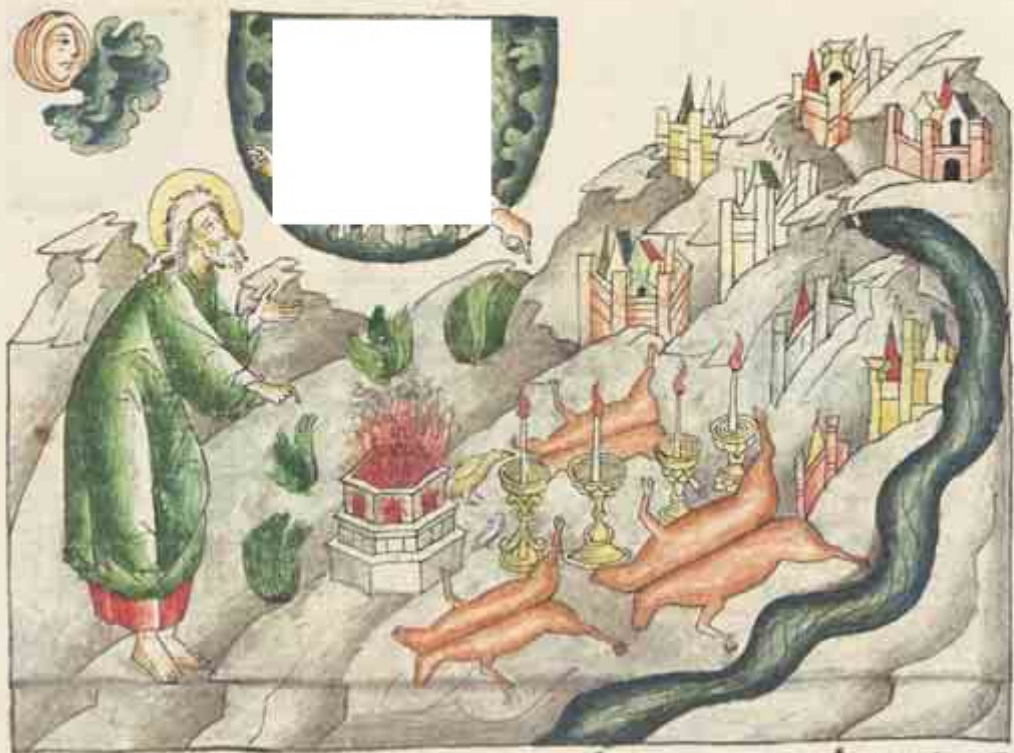
рече же цррь содомскъ апрамоу. дажь моу
 жа акона себѣ по зми. рече же апрамъ
 к цррю содомскоу. възвнгноу роуцъ бго
 пышне моу иже свтпорннбонземлю.
 аще свтпернн до по зпоу зыса пожныа
 по змоу свтпсего тпо его. да не речеши
 шбогатнхъ апрама, разпѣи же соупѣ
 и зъналн штроцн чдсть. и м
 жи не оупѣ ходи н сь мноу.
 есхонъ. же оу нанъ.
 аморнъ. сн да
 по змоу т
 часть



Поглѣже сѣмъ въ слово гнѣкъ а прамоуглѣ .
 небонса а праме а зъ за щинцоу тл . мѣ
 за пн боудеть пеліа съ блѣ . глаже а прамъ .
 гнѣтѣ мн даси . а зже шпоуціоу сд бесчадъ
 снѣ ма се ковъ домо ча днца мое а . енд а ма
 сиско сѣ . ѿ ѿ е зрѣ . и рече а прамъ ел ма же мн
 не дастъ плода . домо ча дець мон прича
 стн тсѣ мнѣ . на бѣ е гла сѣ гнѣ бы сть къ
 немоу гла . не прича стн тсѣ снѣ кто моу .
 но и же и зыдетъ и стѣ бѣ тѣ сѣ а прича стн
 те бѣ . и зъ е де и по нѣ и рече к немоу . бѣ сн
 оубо на нѣ в нѣ тпн сѣ зы . аще можешн
 и зъ е стн . тѣ ко боудеть плем
 тѣ ое . въ ропа а прамъ
 боу . номъ нн
 шемъ прѣ
 влоу



И рекнемоу азъ есмь бгъ и зведе инта шъ
 ны халдъ и ксы. ꙗко да тн тебъ землю сѣю
 прѣатїю. рече же шко гн по чему оу сера зоу
 мѣю. ꙗко тн прѣатїю н мамъ. рече же кнемъ
 съзми ю ннцоу тн рнзъ. н ко зоу тн рнзоу
 н шпенъ тн рнзъ. н съгръ лнцѣю голоуеъ.
 Пзъ шшоу же емоу псѣ. н протеса ѣ на полы.
 н положи ѣ различно ксебѣ. птнцоу же не
 протеса. сѣбѣ шъ же птнца на телеса ра
 стла щена ѣ. ꙗко нде снма прамъ. захо
 да шцоу же снцоу ѣ жасъ падена ѣ прамъ.
 н сѣе трапелїн на падена ѣ. н рече но бѣ стѣ
 ксѣ прамоу. пѣ дн шѣ жъ, ꙗко шбн тн
 лнцн боудоутѣ тѣмъ шшо еѣ землнне
 своен. н бо поработа тѣ н загла тѣ нмъ.
 н моучатѣ ѣ. ѱ. лѣ. ꙗзы
 коу же емоу поработаю
 соужоу азъ :



И посѣмъ же и зыдоуть сѣмо съимъ нѣмъ
 мнѣмъ гымъ. Ты же ѡходниши ѡцмъ
 спонмъ. жишьемъ рѡмъ въ старость до
 брѣ. четъ пертое еже колѣно ѡбрати тѣ
 сѣмо. не соуть бо скончалъ не дгрь сѣ
 моррей до селѣ. ѡкобы сѣ сѣнце на хох
 дѣ. пламы бы сѣ, и пещь гордши сѣ
 спѣща ѡгньны. прои доша межн пло
 мн снми. сѣтѣ днѣ зацѣщатъ бѣгъ а прѣ
 моу хашѣтъ гла. племенитъ поемоу да
 мѣ зѣмлю сѣю. Сѣрѣкы егѣпетѣскыя,
 дорѣкы шелѣкыя ѡ франтѣ. хенѣа и ке
 не зѣа. не оусѣа. фан
 ны. на морѣа. и
 хананѣа. не оу
 ѣа. и терь
 гѣсѣа
 ;



Сара же и прамма, не ража ше емоу. бѣ
ше же раба оу не егѣптаныни сенима
агарь. рече же сара къ праммоу. се за
ключи ма гѣбѣ не ража ти. вѣзю бо
к рабѣ моеи и родиши еи неа. послу
ша же и прамъ рѣчи сарны. поймъши
же сара же и прамма, агарь егѣптаны
нью рабоу сподеса тнмь лѣтъ оселеніа
праммоу и землю ханааню. и дасть ю же
нѣ праммоу мѣжоу споемоу. и пользѣ
даръ и зачѣ. и онѣ такъ шѣвоу провѣ
имать. ноу корнѣ бы спѣтѣ же ея пре
нею .



Рѣсараикѣ прамѣ, обидамнѣ тебе. **С**здѣ
 рабу мою проуцѣ твои видѣши како по
 тробима, оу коризни бы со ней соуднѣ ме
 жимно и тобою. рѣ пражентѣ споен сар сѣрѣ
 вавръ и то ея. **В**орнѣн како ти еугодно,
 и бѣдо ея и сѣт пори сара, и провѣжѣ ага и не.



І ѿбрътпею аггльтаба оу нстока поу сты
ни земни. и на поу тини рь. и реен аггль
таба. а гарь рабасарна сѣкоу доу н дешн
и ка мон дешн. ѿпѣща ѿ днца сарна
гжас по ед а про бгаю. рече аггльтаба оу
тиса къ гжѣ споеи и по кориса пороу къ
ед. и ре аггльтаба. мнѡ жа оу мнѡ жоу про
тпон, и не оучтте пса сѣ мнѡ ж естпа
и реен аггльтаба. сѣ ты по воу тробѣ ма
ши и роши сѣ. и про зо пещи и м же моу
и зманлѣ. іако послуша гѣ бѣ смреніа
тпо ебо. сѣн боуде по ский чѣкъ, роуцѣ его
на пѣтъ, и роу кы по сѣ на мн. і прелнице по сѣ
братіа по сѣ нтсѣ. и при зпа а гарь и ма
гнетяю щикнен, ты бѣ и же при зр и мнѣ.
іако рече прени м бо пндѣ іацль шемн сѣ.
сего радн про зпа іа кладл и же прени м по
дѣ. сѣ межн іа кадн сѣ и межн іа родомъ :



Ироднагарьснѣ. апрамоу. ипроздаапра
 нмдснѣоуспоемоу ижероднемоу агарьн
 зманлѣ. апрамжебѣлѣтѣ. шсѣдесѣ
 шестѣ. егда роднагарь апрамоу изма
 нлѣ



Бѣже апрамъ лѣ. ѿ. инапнедгъ апрамо
 ирече емоу азъ есмь въ тпдон ноугодн пр
 домноу и боудн непороченъ. и положоу
 за щѣ тѣ мон межн мноу и межн тобо
 ноумн шжн елѣ блѣ. и припаде апрамъ
 прени. и гла емоу въ рекын азъ жеи за щѣ
 мон тобою и боудешн ѿ мнѣ стпоу
 и языкѣ. и не прозопетсѣ и млтвое апра
 но боуде и млтпое апра. иако ѿца мнѣ
 гы и языкѣ постапнѣтѣ. и въ зрацоу тѣ
 блѣ и постаплютѣ а двѣ strany. и црнн се
 бенъ зыдоу. и постаплю за щѣ мон межн
 мноу и межн тобою. и межоуплѣ меней
 тпдон потпѣ прѣи. и за щѣ пѣченъ. и боу

доу тебѣ вън племени твоему по тебѣ. и да
мъ тебѣ и стѣмъ твоимъ оу земли оужетъ
и бн та дѣсно по сю землю ханаанскоу оудѣ
жаніе оубѣно, и боудѣ и мѣбѣ. и рѣбѣ къ
абрааму. ты за оубѣ мон сна бн. ты
и племя твое стобой орон, и брѣжетъ те
моужьскыи полѣ. и брѣжетъ теже плотни конечъ
ноу оу пашоу. и боудѣ оубѣ знаменіе за оубѣ,
межи мн оу и памн. и межн плѣменемъ
твоемъ. и младенцн оубѣ. и днѣ и брѣжетъ те
моужьскыи полѣ оудѣ пашемъ. домо
чадець и ткоупленн, и споего сна и несп
его и женѣ стѣ сплодатъ оубѣ, да и бр
жетъ сѣ домо чадець домоу твоего и коу
плени, и боудѣ стѣ за оубѣ тѣ наплотни
пашен оубѣ тѣ оубѣ ченѣ. и не оубѣ
занн иже моужьскыи полѣ. и же не оубѣ
жетъ сѣ плотни конечныи оубѣ днѣ
и смн. погоубнѣ сѣ дшата сѣ ршда
оубѣ. іако за оубѣ тѣ мон рахъ сыпа :



Ирѣбѣкъ апрааму сараженатп под . непро
 зопеттсд сара . носарра боуден мден . и
 блплю жею н дамъттебѣ ѡне дѣдо . и
 блплю е . н боудептъ гзыкъ . и црн гзыкъ
 нз негон зы доутъ . и припаде апраамъ
 ниць . и посмѣтасл и помыслн по оумѣ
 глѣ . аще . р . лѣ муж родиттсд снѣ .
 аще н сарра дедл деса лѣ соущн родитѣ :



Рече же израамъ къ боу . и зманлѣ сн дажи
 шеть претп бою . ре же бѣкъ апрааму .
 сс сарраженатп под родитѣ снѣ . и прш
 зовешн ма емоу н слакъ . и положоу за
 пѣ монкнемоу за пѣ пѣченъ бытнемоу
 бгоу . и племенне го по немь . и зманлѣ
 дѣла сепослоушаттебе . н блпнн н пѣ
 зрацоу н ноумнѣ жоу съло . е . гзыка
 родитпн . и пѣ дамъ н пѣ гзыкъ пелн .
 и за пѣ мон постацлю къ саакоу . его же

родити ебѣ сарра въ рѣмъ мѣнѣ шне еплѣ
 подроутое. сконча жегла къ апрааму
 и шѣ зыде бѣ въ апраамѣ :



И по апраамъ и змай ласна споего. и сел
 домо чадъца спол. и сел коупленым
 спол. и селъ моужескъ полъ домоу а
 раамла. обрѣза плшть конечную его.
 въ рѣмъ мѣнѣ того. како жегла емоу въ
 апрааму жельтѣтѣ. де пать деслтѣнде
 цать. егда обрѣза плшть конечную емъ.
 въ рѣмъ мѣнѣ того шбрѣзася апраамъ.
 и змай лъ снѣ его. и сел моужн домоу
 его. и сел домо чадцн. и сел коупленнн.
 и селъ хвстранѣ шбрѣзася :

и селъ хвстранѣ шбрѣзася :
 и селъ хвстранѣ шбрѣзася :
 и селъ хвстранѣ шбрѣзася :
 и селъ хвстранѣ шбрѣзася :



И он же сѣла прѣдъ моуѣ, оудуѣ ма мрїа .
 сѣдѣщюуѣ моуѣ предъ перни храмоуѣ го по
 лоудне . въ зрѣд же оуни маспони ма ноу зрѣ
 се же трїе моужнесто ахоу перхоуѣ сѣ .



И онъ прїтпече оустрѣтенїемъ ѡдѣ
 рїи храмаѣ го . и поклоннса до земли .
 и рече и аще есмь оубрѣль блгть прѣтубою
 немни и раба споего . да сѣ прїнесе по да .

ДА СЛШМЪ ЮНОГЫ ПАША И ПРОСТОУДИТЕ
 ПОДОУБОМЪ . И ПРИНЕСОУ ХЛЪБЪ ДАЯСТЕ
 И ПОСЕМЪ МНЕТЕНА ПОУТЬ СПОН СЪЕГО ЖЕ СЪ
 ПРАТН СТЕ СЪ МОКЪ РАБОУ СПОЕМОУ . И РЪ
 ША ТАКО СЪТ ПОРНЪ И КОЖЕ ГЛАГОЛЪ



И ПОЦА ПЕЛ А ПРА И КСА РРЪ РЕ И ПОВНЖИ И ПМЪ
 ЕН . Г . СПЖ ДЫ МЪ КЪ И НЕТЫ И СЪТ ПОРН ПО РЪ БНИ С .



И пече авраамъ оъ крапы . и поа телець то
 ченъ и добръ . и да и рабоу ноу скорн и при
 готобити е .



И оу а маслон мен мѣко , и телець е же при
 готоба . и поста и прѣ нимни и дош
 сам же сто яше пред ним и по доубомъ :



Рече же к нему оу гдѣ сарра жена тшва .

се же ѿобща по рече моеу се по храмни и
 рече ѿбращься придоуктебѣ. по време
 ни се по часть и родни съ сарраженатшоу.
 сарра же оуслыша претерми храма соущи
 заннмѣ. а праамжен сарра старабласта.
 жношадни мншты. и мнн оулабаше
 саррѣженъска пещь :



и по смѣла сарра глѣущи къ себѣ. не оу
 бо было мн до селѣ. се моужь монетта
 рещь. и речетъ бѣтъ къ прааму, что оу
 по смнїа сарра къ себѣ глѣущи, аще пра
 порожоу. **В**ъбо свѣтарѣхъ сѣ еднѣ
 мощно естъ събѣга се слово, се прѣ
 ма по дѣлацоу сѣ по часть. и боудетъ
 саррѣ сѣнѣ. **и** сѣ прже сѣ сарра глѣущи.
 не по смѣла хѣ оубо хѣ бо сѣ. и речени,
 и по смѣла сѣ :



Всташи мѣжнѣ тоудѣ оу клоннши къ со-
 домоу лнць. и къ то мортѣ. а праажен даше
 сннми проподати. режегь непоттаю азъ оу
 апраам раба моего е азъ тпорю. апраамъ
 боудыи боуде овъ азъ языкъ пелникъ мнѣ оу гь. и
 бѣдѣтъ о не пени азъ цн земни. вѣдѣше
 бо іакос каже сномъ свой. и домъ споемоу
 сннми. не на бѣдѣ запощѣ днга батпорни
 праадоу н соу. іаксъ запощѣ дагь бѣ апраам
 все е лнко глакнемъ :



Регьбъ поплъ содомскыиго морескъоумн
 жнса . и грѣснхъ пелницъ блъ . съшедъ
 оубо да пнжю . аще поплъ и приходщъ
 къ мнѣ скончуются . аще ли то дара зоу
 мью . и ѡбратишеса мужнѣи тоудъ .
 прїидоша въ содомъ :



Абраамъ же блъше шестой прегьбъгомъ .
 и прїестоупишъ абраамъ рече . непогуби
 правнаго съ нечестнхъ мн . и боуде пра
 панъ ииаконечнпый . аще е . н . прапе
 нышъ градъ , погоубиши иа . не остави
 шитра . н . прапанъ дьла . аще соупне
 никако сътпорн словесего . еже оуби
 прїидо съ нечтнхъ мн . и боуде прапанъ
 ииаконестнпн . никакоже ты соудя
 землн сен сътпорн соудя . и регьбъ
 аще обраттеса въ содомъхъ . н . прапанъ
 пышъ стапуе предъ лътѣ радн . и ѡпъ

ца шва прамъре. ннъ на уа гла ттн къ гоу.
 аз же есмь земля и попелъ. да аще оубо бѣ
 де ш. н. правды. е. по гоубиши ли. ме.
 дѣла правды петра, и рече не погублю.
 аще обратишю тея, ме. и приложу нещегла
 ттн къ моеу. и рече аще обратиши и поу.
 м. и не погублю. аще обратиши с.
 м. и рече и мамъ гла ттн къ гоу. аще
 обратиши н. л. и не погублю. л. дѣ
 ла. и рече аще гла ттн къ гоу. аще обратиши
 ттн. к. и не погублю. к. ради. едаче
 то и. аще гла ттн къ гоу. аще обратиши
 ттн и тж. і. и рече не погублю. і. ради.
 ѿндеже гь. тако скончаша гла къ прамъ.
 на прамъ обратиши насъ стоспое



Приидоста же два агла въ содоу пещеръ. ло
 же егда шепре пратъ содоу кымн. он

ДѢИЖЕЛѦ ПЪСТАНЕРѢТѢЛ. И ПОКЛОНИСА ЛН
ЦЕМЪ ДО ЗЕМЛИ. И РЕ СЕГДА ОБРАТИ ТАСА
ИЗЪ РАБА ПАЮ. ДА ПОУЧЕТА. ТО МЫ ЕТАНО
СЪ ЕН. ШЕ СЪТША И ЗЫДЕТА НА ПОУТЬ СПОН.
СЪ НЕГѦ СВРАТИ ТАСА КЪ РАБОУ СПОЕМОУ.
РѢША ЖЕНИ. ОУ БО НА СПЕГНА ПОУЧЕШЪ.
И НОУ ЖАШЕСА И СВРАТИ ТАСА КЪ НЕМОУ.



И ПРИДОСТА ЦДЪЕГО. И СЪТВОРИ И МА ПИРЪ. И
ОПРЪЕНО КЪ СПЕЧЕН МА ИТА ПРСТА ПАНІЕМЪ.



277
Иоужн града содомска быдшо шатра сьно
 идостарець. пенаро пкоупь. и з пахоу лота
 и глаше кнемоу. гдѣ еста моужа гаже прін
 двоста ксвтебѣ ношю. и з педіа кнамъ
 да боудемъ снми.



Исше жело предперникни. а пернзат порнза
 собою. и ренмъника ко браггїа не за зрнте.
 еста бо мн дщери дѣ. и же не знаета моужа
 и з педоу нксамъ. гдѣко есть годно па и съво
 рн таснма. по чю моужемаси манестъ
 ппорн пезла. по не пріндоша лза пѣтїе
 до моу моего. ртѣ шѣмоу прише дѣсн сѣм
 оуна шѣн татн днесоудасоуднпн. ннѣ
 оубота оубїемъ не гла нѣна. нѣ доупшо
 рахоуло тоу сьло. и прнстоупнша да
 разбїютъ дперн.



И сѣгшамоужароуісама. въ дерноустта
 лотакъсебѣ въ храмннѣ. и дпернхрамоу
 заключнста. моужа предпермнпобн
 станешн днмоу малн дошелка. и по
 гыбоша ищоуцен дперн :



Рѣста моужа кълоту. Елико то гдѣ илн
 затѣ илн снопе. илн дщери илн істоин

и ли тн кт о пь градъ . и з педіа ш мь стасе .
 іако погоу блемь мь стосе . и мже по зр
 снса по пць и пребмь . и поустинныгь бъ
 по преніа . и зыде желон глаквѣ
 темъ сонмъ . по мшемъ и мдщере
 рьстань тен зыдемъ понь ш мь стасе го .
 іако погоу блетъ гь грабн . и мнъша
 и грающе кнн з а т а е го . и кш оу прш
 бытша хоу аг гла лота глюще . рьста
 по мн сн жен оу и дщери іа жен машн .
 и и зыдн даненіа ты по гнъ не шн по ббе за
 кони градасе го . и вьстъща са лотъ :



и мша аг гла лота зароуи ж . и зароуи коу
 жен оу е го . и зароуи коу дщери е го . по не
 пощадъ итъ бъ . и бы е гдан з педоша а
 понъ . и рьста е моу спсан спендшю свою .

НЕ ОУЗНАЕША ПЪСЛА . НИ ПОСТОИШЪ ШЕЕМ
ПРЪДЪ ЛЕСЕ . ПО ГОРЬ СПСЕШИСА . ЕСТАТ ЛЮБИ
ДЕ . РЕЛОТЪ КНИМА МОЮ ТАТИ . ЕМА ОБР
ПЕРА БЪ ПЦОН БЛАГЪ ПРЕТОБОЮ . НОУЩЕЛН
ЧН ПРАЦДОУТ ПОЮ ДОМЕНЕ ДАЖН ПЕДШАМО
@ ЗЪ НЕМОГЪ ОУЦЪ ЛН ПН ДОГОРЪ ЕТА ПОСН
ГНЕ ЗЛОНОУМРОУ . @ ГОРА БЛН ПОНЖЕ ОУБ
ГЛЮ . СІНЖЕ ЕМА ДЪ ПЪ ПО СПСОУСА . НІВ МА
НОЖН ПЕДШАМО ДТЕ БЕДЪЛА . НРЕ ЕМОУ СЕ
ЧЮ ДНЕ ЛНЦОУТ ППОЕМОУ . НСЛО ПОУ СЕМОУ
ДНЕ ПОГЫБНЕ ГРАОНЕМЖЕ ГЛЕСН . ПОТЩН
ОУ БО ДАСА СПСЕШНТ ОУ . НЕМОГОУ СЕ ППОРН
ПН ДЪ ПЕЛН . ДОНДЕ ПННДЕШН ТАМО . СЕ БО
РАДИ ПРОЗАНМАТ ГРАУ СНОРЪ . БЪЗЫДЕЖЕ
СНЦЕНА ЗЕМЛЮ . ЛОТЪЖЕ ПННДЕ ПЕНГОРЪ :



№

ГЪЖЕНАДОЖАНПЪСОДОМЪИГОМОРОУ. КАМЫ
 ГОРЮЩИИИОГНЬИОНБЕИПОСЛА. ИРАССЫПА
 ГРАДЫИОПРЕДЪЛЪ. ИВСЕАПОСЕЛЕННЫИДО
 ГРАДЪХЪ. ИОСЕПРОЗЪАБШЕИОЗЕМЛА. О
 ЗРЪСАЖЕНАЕГОПЪПАИИБЫСТОПЪСАНЫ:



СПЕНОУПЪЖЕИПРААМЪЗАОУТТИРА. НАМБЕИ
 ИДЪЖЕБЪСТОАЛЪПРЕГМЪ. ИИОЗРЪКЪСОДО
 МЪЛНЦЪ. ИИОЗЕМЪИЛНЦЪПРЕДЪЛАН. ИИО
 ДЪИОСЕПЪСУХОЖАШЕПЛАМЫИОЗЕМЛААКЫ
 ДЫМЪПЕЩНЫИ. ИИОБЕГДАРАССЫПАБЪПОСА
 ГРАДЫПРЕДЪЛАН:



И поману въ апрама . и испоустн лотъ
 ѿ земли рассыпаныи . егда рассыпа
 гь въ грады . ебнн же ж лотъ . въ зыде
 лотъ е сн гора . и едъ въ горъ . и сели
 въ пещероу есамъ . и дщери ето дпъ сннмъ :



Реже старъиша къ меншен . ѿцьна юста
 ръе . и нтъ ни ктѣ на земли . и же плъзе къ
 нама . яко ѿстапнша вси земли . ходи
 оубо оупонъ ѿца на юпннѣ . и боудетъ
 снн . и востапнъ ѿца према . ноупон
 стаже ѿца своего пннѣ . и тѣнощи при
 шешн старъиша бьсе ѿцмъ спонмъ .
 и не разоумъ и спрезондн се бьшв снєю .
 бьже наuria . и рестаръиша къ меншен .
 едъ бьшв черасъ ѿцмъ спонмъ . оупонъ
 оубо пннѣ . и сеюнощъ рѣшн боу снн .
 и востапнъ ѿца своего према . оупон стапн

ПИКО. ПЪЗШ МЕНША ЛБЫСЪ ЦМЪ ДО ТОУ
 НОЩЬ. И НЕРАЗУМЪ ИСТРЕЗЪ ПЪБЫСНЕЮ.



И ЗАЧЕНШИ ОБЪДЩЕРИЛОТ ПО ПЕШОЦА СПОЕ.
 И РОДИ СТАРЬ ИША ЛЕЮ СЪ. И ПРОЗДА ПЪ
 ИМ ЛЕМОУ МОЛ ПЪ РЕКОУЩИ ОЦА МОЕГО СЪ.
 И ПЪ ОЦЪ МОА ПИТЪ ДО ДНЕСНАГО ДНЕ.
 РОДИ ЖЕ МЕНША Л СЪ. И ПРОЗДА ИМ Л
 ЕМОУ АМОНЪ. РЕКОУЩИ СЪ РОДА МОЕГО.
 СЪ ОЦЪ АМОН ИТОМЪ ДО ДНЕСНАГО ДНЕ.



И ПОИДЕШТОУ ДЪ АПРААМЪ НА ЗЕМЛЮ ПЪ

стоикъ. ноуселнса межникаднсомънме
 жнеуромъ. ншвншацъгераре. речеже
 апраамъосаррѣженѣспоен. сестрамне
 оубогабосарещиженамне. едапобіютьи
 мужнтранінеадъла.



Поустножелпимелецрътерарьскынпоса
 рроу. ипріндебъкъапимелехоунощю
 пъснь, иречеѣмъ. сѣтѣюумрешнженыдъ
 ласелюжепоа. Табоѣжнласмоужемъ.
 ѡпимележенепрнсажекнен. ирегнѣаъы
 кънеобдоущипрацдыпъщатнпогоубъ
 шн. самнопъщасестрамне. иенмире
 брамне. чѣымъсерцемъипроноюрѣкою
 сътпорнсе. режеѣмоубъпъснь, иапндѣ
 чѣысерцемъсътпорнсеипоцадѣтл. дане
 сърѣшншнквмнѣ. сегодъланедѣтнпрн
 сѣщнкнен. инѣпдуратнженюумдѣо
 гакопрркѣѣнмолигатаижищешн.
 ащелинепъзпратншн, енжѣѣкш

оумретитѣбѣи всемоу до мѣтпоѣмоу.



Ѡ сѣѣ аи меле за оутра. при за пасло тро
кы спол. и гла имъ сло пасно са по боуши
ихъ. оубо ша же са пеня цн сѣ блѡ .



И пошла пи мелеа прааман реемоу что о еси
свѣтпоридь намъ. еда что сдѣрѣши хѣто
бѣ. да положи нам агрѣ и на црѣт помо
целникъ сѣло. егѣи ни кто жесѣтпориты
сѣтпоримнѣ. рече апи мелеа праамоу
что оу мыслнѣ сѣтпорисе. ре же а праа
пѣмъ бо егда нѣ снѣ бо аз не жѣ а пѣмъ
спѣ семъ, да ма оубѣю тѣ жены дѣла мо
еа. пра по сестрам не стѣ шѣмъ нонем
перію, помахѣю женѣ. нѣ бы егда нѣ оде
ма сѣ домоу оца ми. нѣ рѣ хѣн праа дѣ
сѣтпорисомной сѣю, ево сѣ хѣ мѣ стѣ хѣ
ево нѣ же прѣндемъ, рѣн братѣ мнѣ стѣ.
вѣз же апи мелеа тѣ сѣ шѣ оу андрагмъ
сребра. ошан полы рабы и рабы на нѣ да
спѣ праамоу. нѣ вѣ зоратн сѣ рроу же
ноу его. нѣ ре апи мелеа хѣ сѣ праамоу. ее
женатѣ пол прѣтѣ бою. нѣ дѣ же тн не стѣ
годѣ оу селн сѣ. сѣ ррѣ жерече. сѣ да хѣ тѣ
сѣ шѣ оу андрагмъ братѣ оу тѣ оемоу. то
да боудетѣ поутѣ лнцоу тѣ оемоу. нѣ сѣ
га же соутѣ стѣ бою. нѣ сѣ праа доун. нѣ мо
лн же а праамъ бѣга. нѣ нѣ шѣ лнѣ вѣ апи ме
леа. нѣ же ноу его и рабы на. нѣ начѣ шѣ
ражатн. заключѣ бо вѣ заключн лѣ гѣ бѣ.
пнѣ боудѣ оу одѣ роженнцю. оѣ домоу апи
мелеа шн. сѣ ррѣ дѣла жены праамѣ :

И да нѣ мѣ шѣ оу андрагмъ братѣ оу тѣ оемоу.



Игъбъ присѣтъ н сарроу. ꙗко жеренъ сътъ порн
 гъбъ сарръ ꙗко гла. и заченъ н саррародн
 ꙗбраам оу снѣ на старостѣ шъ преме ꙗко
 гла оу гъбъ. и проща ꙗбраа и мѣ снѣ спо
 емоу бышшо емоу на старостѣ и жеродн
 сарра и сака

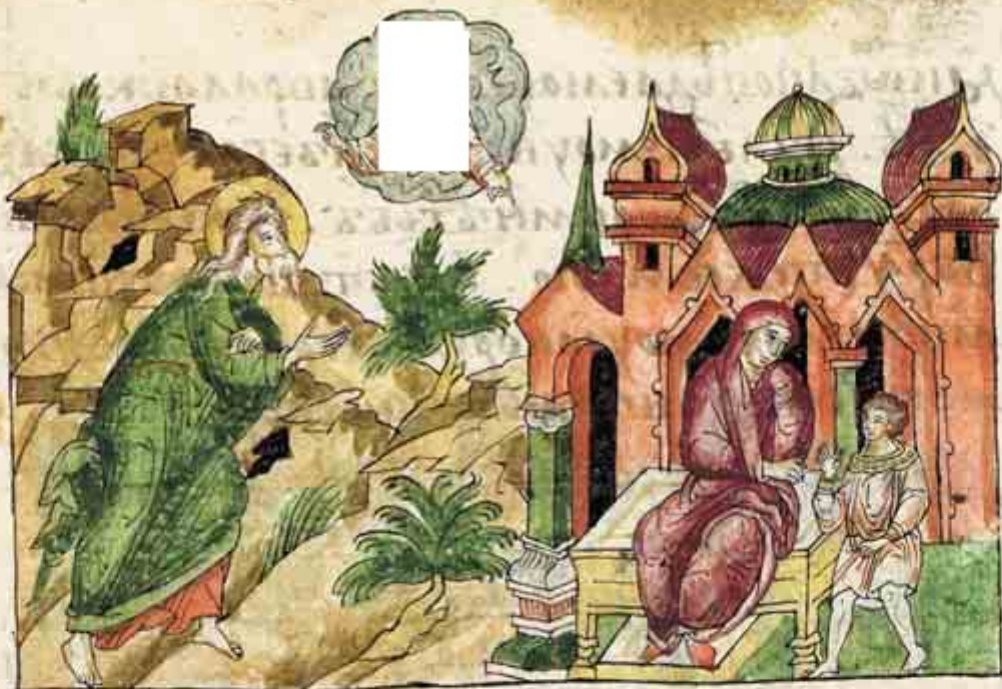


Сбръ заже ꙗбраам дн сака въ осмынднѣ.

иже заповѣдаемоу тѣбѣ . а праам же бѣ
 р . лѣ . егда быемоу н сакъ снъ его . ре же с
 ра . смѣ сътвори мнѣ тѣбѣ . и же бо слыши
 обрауется сомною . и рекъ то по зѣ стн съ
 мною прааму иа кородн снъ на старость
 мою . іако до н тѣ дѣ тиць сарра .



и въ зресте отроча . и ѡ до нѣ . и сътвори
 праамъ гостити по ущеликоу . егда нъ
 егда ѡ до н сакъ снъ его . ридѣши
 сарра сна агарна егѣпцана и же бы
 прааму и грающе снъ сакъ снѣ ева
 ннѣ . и рекъ прааму сѣ жени рабоу
 снѣ и ссынѣ ед . не причастит е снъ
 рабы ея е снѣ мѣ мой мѣ н сакѣ мѣ . по
 року же іаши е слѣ по сѣ блѣ пре праамѣ
 сна дѣ бл е сѣ :



Рече въи въ прааму. да не боуде пороко
 сло по се претобою. ѿотроцѣ и о рабѣ
 се елико ти рече сарра по слоу ша и рѣчи
 ея. такъ подвицацѣ прозопетни сѣ племѣ
 снѣ жерабы се а пѣзъ въи сѣ елико въи по
 рѣи такъ о плашѣт по нѣ:



Вста о же а праамъ въ зѣра. и по захѣ бы
 ни мѣ поды. и дасть а гарѣ. и за дѣ за
 плещи еи отроку и поустію. шѣши же

ЗАБЛОУДИСА ПЪСТЫНИ. ОУКЛАДА ЗАРОТНА.
 КОНУА ЖЕСА ПОДА ИЗМЪХА. И ПО ПЕРЖЕ ОТРО
 ЧА ПО ЕЛИЮ ЕДИННОЮ. ШЕШН ЖЕСЪ ДЕ ПРАМО
 ЕМОУ ПОДА И ГИКА ДО СТЪЛНТИ. РЕ БОДА
 НЕ ПНЖОУ СМРЬ ^И И ДЪТНЦА СВОЕ И СЪ ПРА
 ЕМОУ:



РЪСКРНУА ПЖЕ ОТРОЧА ПЪСПАКАСА. ОУСЫ
 ША ЖЕ БЪГЛА ОТРОЧА ТЕШМЪСТА НДЪ
 ЖЕ БЪАШЕ. И ПЪЗПА АГГЛА ГНЪ АГАРЬ СЪ НЕ
 БЕСИ. И РЕЧЕ ЕН ЧТО ЕСТЬ, АГАРЬ НЕ БО НСА.
 ПОСЛОУША БЪГЛА ОТРОЧНЦА ШМЪСТА
 НДЪ ЖЕ ЕСТЬ. РЪСТАНИ ПОИМНО ТРОЧА
 ИМ НЕГО ПОРОУЕГО. РЪИАЗЫКЪ ЦЕЛНИКЪ СЪ
 ППОРЮИ. И Ш ПЕРЗЕ БЪОЧНЕА. КОУЗР
 КЛАДА ЗЪ ПОДЫЖИНЫ. И ШЕШН НА ИА
 МЪХЪ ПОДЫИ НА ПОИНО ТРОЧА. И БЪАШЕ
 БЪСЪ ОТРОЧАТЕМЪ



И оузрастѣн оуселн сѣ оу стыню фа
 раоноу, бысть жестрѣлецъ. и прше
 деемоу мѣн женоу сѣ египта :



В ѣже пто прѣма . и рѣаи меле . и хога
 дфздрогъето . и фнхольпо е подлоба

стнего, къ апраамѣ. бѣсто бо юшѣ все
 еже тпорниши. ннѣ оубо крени миса бѣмъ
 дре преднши мене, ни племенн моего. но
 по прапдѣ нже сътпорнхъ стобою сътпо
 рне тмною. въ землн юже ты обн план
 нен. рече же емоу апраамъ. ѿзъ кле
 ноу са. ноу ка за апраамъ аши мелехоу
 оукладъ захъ подныхъ. га же ѿша
 рабн аши мелешн. н рече емоу аши меле
 неразоумѣхъ ктѣ сътпорнело по се.

ни ты мн по пѣда
 ни азъ съша до
 днѣ



и пригна апраамъ оуцаннѣнца да стѣ
 аши мелехоу. и заобща стѣ о ба за пѣтѣ
 нѣ стѣ аши праамъ. з. агнець тотю. н рече
 аши меле апраамоу тѣ соу. з. си агнець

юнчїихъ ꙗже постапнѣдїны . и рече пра
 амъ ꙗко г҃емь сїѡатнець побѣиухъ по зме
 шью мене . да боудеть мноѣ послушь
 ство . ѿдша азъ и скопѣхъ кладѣ сїн .
 сего ради прозваша и мѣстоу том
 кладѣ зъротнїи . ꙗко тѣхъ класта
 слаба . и заплѣща ста за плѣтѣ боука
 да зъротнѣо



Рѣста же ипимелѣи ѡхо за фъдроугъ сего
 и фихоль по еподаи по него . и побъра
 ти шасѣ по землю филистїнмъскоу .
 и насѣла праамъ ии поукладѣ за ро
 тнѣо . и при зѣа поу и мага блѣтѣны
 ѡбн та же праамъ по землю филистїн
 мъстѣ и днїи мнѣгы .



И БЫ ПОГЛАНІИ СЕБЪ ИСКУШАША ПРААМА
 И РЕКНМО, А ПРААМЕ ПРААМЕ. СЕ ЖЕ РЕ СЕ ОУ.
 И РЕ ПОИМНІ СНА СВОЕГО ПОЗЛЮБЕНЛО ЕГО СЪ ОУ.
 ЗЛЮБНІ СІКА. И ДІ НА ЗЕМРЪ ОУ СІС.
 И ПЪЗ ПЕДІ. ТАМО ВЪ ТРЕБОУ
 НА ЕДІНД. ШГОРЪ ЮТ П РЕКО :



Встѣиже зѣра прѣамъ оубѣдѣ ослѣспѣ
 и поѣсъ собою дѣраба. и не сака снѣ споего.
 и не сѣпнѣ дропатрѣбѣ. вѣстапѣ поиде
 на мѣсто на немъ же бѣ бѣмоу река вѣбѣтѣ.
 пѣднѣ третѣи.



И в зрѣпѣ прѣамъ оубѣдѣ ослѣспѣ
 мѣсто и здалеча. и рече рабѣмъ маспой
 маса дѣтѣтѣ же сѣмъ сла тѣмъ. да зѣна
 тнѣ до нѣде пѣ до нѣдѣ. и поклонше
 сѣ пѣ прѣамъ сѣмъ сѣмъ. вѣзѣ же а
 прѣамъ дропатрѣбнаа, и зѣдѣ не сакоу
 снѣ оупоемоу. пѣзѣ же ѡтнѣ проукоу и
 ножѣ. и нѣдѣста ѡбакоу
 пѣ



Рече же сѣкъ въ пра́моу ѡцн̄ своѣмоу гла
 боу еон же рече ты еси адо . рече же се огнь и др
 ца . а гдѣ естъ ошчана т ребоу . и ре а пра
 бѣ да оу зрнѣтъ ошчлѣ же на т ребоу адо .
 шедша же о ба коупно . прїи до стана м
 сто . на нем же бѣ рекъ ве моу бгѣ :



И създа тоу апраамъ требникъ. и въз
 ложн дропа и съпазаніа ка сна споего
 и възложн на требникъ перхоу дропъ. и
 саже апраамъ роукою споею. и позанш
 жь да заколетъ сна споего. и възпан
 аггльгнъ сънбсн и реемоу апрааме апра
 ме. се же ре се азъ гн. и ре не по зложн роу
 кы споедн а отроуищъ. и не сътпшрн
 ёмоу ни что же. и нѣ разоумѣ хъ іако
 бо и шне апыбга. и не поща дѣ сна спое
 его любнма гш

менедѣла.



И възрѣ апраамъ о чнмаи оу зрѣ. и се о
 шенвѣдінъ па гл порогъ садѣ сапецѣ.
 и нде апраамъ и по лопенъ. и положн тре
 боу пнса камѣсто сна споего. и прозпа
 апраамъ и мамѣстоу томоу гѣндѣ.
 и даре коутпѣдн на горѣ гѣапнса :



И шъца аггльгньпторое апрама шнбси
 гла ресобоюкладсглетть. то годъла
 понеже сътпорисло посе. и неоща дъсна
 своетолюбнмагоменеради. пѣмже брѣ
 блплютѣ. и мнѣ жѣ оумнѣ жоуплема
 тпое. ꙗко събъзынѣныѣ. ꙗко пѣсокъ
 покраю морскоу. и прииметь племятѣ
 грады соупостпѣтѣтѣ по ихъ. блплтсѣ
 ѡ племеннѣтѣ емѣтѣтѣ ꙗзыци земнѣи
 и мже поедоуша моего глѣса:



Изворотнѣ прѣамъ крабома. и повста въ
ше коупно. Еи дваша къ складзю рономъ:



Кѣже погланіи семъ. провдѣша и прѣамъ
глаголющн. еи родн мелхантѣ снъ братпоу
тпо емоу на хороу. азъ перпенецъ и паоу
забраето. и камоу наа. и ца еврѣскан
хазада. пзаоупа. и фалдага. и елдафа.
и ца фінла. вафоунльжеро репекоу. и
о семъ сн снопъ иажеро дн мелха. на хороу
братпоу и прѣамлю. и женимаето. еи же
и ма арейма. и родн сн тоама. и фапека.
и тпо хаза. и моха :



Бѣже житіе саррино. лѣ. рѣз. ноумресарра
 градъ проць. иже еоърадолин. сенже естъ
 има хепронъи земнханлонстѣн. принде
 апра ам бнтиса посаррѣи плакан:



Нобетавъапраиштроупа. иресномъхетфе
 ношгла. обнтецъприндъазъесъмьош

ДАДНТЕМНОУБОМЪСТОГРОБОУ, ДАПОГРЕБОУ
МРТПЕЦЬСПОНПРЕЛНЦЕСПОН. ШОЩАШАСНО
ПЕХЕФЕОПНІКЪАПРААМЪГЛЮЩН. НИГНІСЛОУ
ШАННАПЪУТНЪНАШНПОГРЕБНМРТПЕЦЬ
СПОА. НИКТОЖЕБОНАПЪЗБРАННТЬГРОБА
СПОЕГОТОВЬ, ПОГРЕБНМРТПЕЦАСПОАПЪНЕ.
ВЪСТАЦЖЕАПРААМЪПОКЛОНІСНАРОДОУНА
СЕЛНОМОУ. СІШМЪХЕТФЕОПШМЪ. ИГЛЪ
КЪННІМЪАПРААМЪГЛА. ШЦЕНМАПЕЦЪ
ОУМЪСН. ІАКШПОГРЕБЪСТНМРТПЕЦЪ
МШНПРЕДЛНЦЕМЪМОНМЪ. ПОСЛОУШАН
ПМЕЕНЕ, ШПОГЛНПТЕОМНІТЬЕФРОНОУСА
РОШОУ, ДАДНТЕМНІПЕЩЕРОУПЪЖАЖЮСПО
СОУГОУБОУЮ. ІАЖЕЕСТЬЕФРАНОПАІНЕСТЬ
НАПРЕДЪЛЕСЕЛАЕГОНАЦЪНТЬПОДОБНЬ, ПЪ
АМННІЕГРОБОУ. ЕФРОНЪЖЕСТЪДАШЕПОСРЕ
ДЪСНШПЪХЕТФЕОПЪ.



Въщаже ефронъ хетфейскын, къбраамъ
регла. слышащннѡхетфеоды. и пость при
ходащннѡграоумене боудннн послушан
мене. селонпещероу таже пнемъ. то въ пре
пѣмнгражаны дахъ то въ. и погребн мерь
тпещь спон. и поклоннса абраамъ предъ
пстѣмъ нарѡ населнымъ. и рече ефрону
еб слышаннн пре пстѣмъ нарѡ домъ насель
нымъ. елмаже помнѣлв есн послушн
мене. цѣноу сею поумноу мене. и по
гребоумртпещь спонтоу. **В**ъщаже
ефронъ гла абрааму. слысахъ бо четы
реста драгмъ сребра, межнмною и то
бою. что оубо есть се. ты оубо погребн
спон мртпещь. и послуша абраамъ
ефрона



И поустни апраамъ ефроноу сребро . еже
 гла по слоухъ . снѣ оу хетфеѡвъ четьре
 ста дна драгмъ сребра чнста коупечьса .
 нбысть село ефронопо . еже въ пьсоу гоу
 бн пещерь . еже сетыкъ мапринлиць село
 и пещера іаже въ пнемъ . и посадопїе
 еже о селъ . неже есть оъ предѣлѣ хъ его
 около . апраамоу бысть оу бнмъ нїе .
 пресныхетфеѡвы . и прѣпствн прнхо
 дящн мноу
 гра



Посемъ погребѣ апраамъ сарроуженоу спою
 оу пь пещерь сѣненсоу гдѣ бн . іаже е про
 тн по умапрн . снѣ хетпро нъ пземлн хана
 онь стн . и прослоу село пещера іаже въ
 немъ авраамъ . снмъ нїе гробоу ѡснѡ
 хетфеѡвъ . апраамъ бѣ аше старецъ бѣ дн
 мншты .



ГѢЖЕБЛН ПРААМА ПСАКО. И РЕЧЕ ПРААМЪ
РАБОУ СПОЕМОУ СТАРѢШЕМОУ ПЪДОМОУ ЕГО
ОБЛАДАЮЩИМЪ ДОСТЪМЪ ЕГО. И ПОЛОЖИ
КОУСИ ПОСПЕГНИШМН. И ЗАКЛЕНУ ТАГМЪ
БГОМЪ НБНЫМЪ. И БГОМЪ ЗЕМЛѢ ДАНЕ
ПРИДЕШИСН ОУ МОЕМОУ ЖЕНЬШЕ ДЩЕРИ
ХАНАОНЕСКЪ. СНИМНЖЕ АЗЪ ЖИВОУ ПНИ
НОСЪ ЗЕМЛѢ И ДЪЖЕ АЗЪ БЪХЪ. ИДЕШИ
Ш ПЦЕМЕНИ МОЕГО. ПОИМНЖЕ ОУСИЖ
МОЕМОУ Ш ПОУДЪ. РЕЧЕЖЕ РАБЪ КНЕМОУ.
ЕДАНЕ НАЧНЕТЪ ХОТЪ ПИЖЕНА ИТИ ПЪ СЛЪ
СЪМНОЮ НА ЗЕМЛЮ. ТО Ш БРАЦЮ И СЫНА
П ПО ЕГО ПЪ ЗЕМЛЮ Ш И ОУЖЕНЪ БДЕТЬИ.
РЕЧЕЖЕ КНЕМОУ ПРААМЪ. БЛЮДИ САМЪ
СЕБЕ. ДАНЕ ОБРАТИШИСНА МОЕГО ТАМО.
ГЪ БГЪ НБНЫИ. И БЪ ЗЕМЛѢ ИЖЕ ПОЛМА
И ДОМОУ ШЦАМОЕГО. И СЪ ЗЕМЛѢ ПНЕИЖ

роднуса . иже и глагола мнѣ и кляса
 комнѣ глѣ . побѣдамъ землю сию и пле
 меннѣ моему . тѣмъ послѣтъ аггѣ
 споего претпобю . и поймешн же ноу
 снѣоумоемоу и сакоу . ѿще ли не хощет
 принти женѣ спобю пѣземлю сию . и
 стѣ да боудешь съзакладпїасего . то
 чїю снамоето не обратн тамо . и пою
 жн рабъ роукоу спюпѣ
 сптегнѣмъ апрама
 гнѣ споего . нїк
 лѣса емѣ



и по рабъ десѣтъ цель блѣоугнѣ споего .
 и пѣтъ ѿ споего добра гнѣ споего съсобю
 и пѣста пѣ и дѣпѣ межѣ юртѣ чїе . пѣ градѣ
 жнѣ пѣ мѣ на хорѣтъ



И постапнѣ блудыи нѣ грады оуклада за
 поднаго пшпечеръ . егда нсходѣ по черпа
 тншоды . и рече нѣже гдѣна моего апраамъ .
 оустрон прѣмнѣю днѣ . сътворнѣ съмнѣю
 мѣтѣ . нсѣмонмѣ гдѣнѣ апраамомѣ . еѣ
 ѿзѣстоѣ оуклада за поднаго . дщери жѣ
 жншодыи по градѣ . нсхожахоу по черпа
 тншоды . помыслишѣ оумѣ снѣрѣ . да
 боудетѣ дщца еи же азѣ рекѣю . преклоннѣ
 мнѣ шѣдро да пѣю и рече пѣи тѣи и цель блѣ
 дыи шѣоѣ на поѣ до нѣже на пѣю тѣса .
 тѣжоу го по паѣ шѣсн рабоу тѣоѣмоу и саа
 коу . и по сеѣоу шѣдѣ гѣко сътворнѣ шѣсн
 мѣтѣ гдѣноу моемоу апраамѣ . нѣбы да не
 конѣта глашѣ оумѣтѣ кѣсѣ . нѣсере шѣка нсхо
 жа шѣ . нѣже роднѣ пафѣи нѣю снѣоумѣ шѣхн
 ноу жѣны на хоропы . нѣбратѣ апраамѣ .
 шѣржа шѣ шѣдро на рамоу . дщца же бѣ шѣ

ДОБРАГО РОУЩЕЛМН. ДО ПАЮЖЕ БАШЕМОУЖ
НЕЗНАТАШЕ ЕА :



СЪСТОУПНШИ НА КЛАДЪ НА ЧЕРПЕЦЪ ДРОИ
ЗЫДЕ. ТѢКЪ РАБЪ ПРОТНШОУ ЕНРЕ. НА ПОИМ
МАЛО ПОДЫШЪ ДРАТН ПОЕГО. СІА ЖЕРЕПІК
ГН. ДПОТЩАДЪ СНА ПЪ ДРОНА РОУЦЪ
СПОННА ПОИМ ДОНДЕ НА ПНША :



И рен пѣблоудѣти пѣлью . дондеже пѣси
 на пѣютсѣ . и потѣща пѣса пѣліа пѣдро
 пѣпой лотечѣ пакы на кладѣ потѣ рѣподы .
 и вѣліа пѣрѣ блоудѣ пѣсть . мужь жѣ разоу
 мѣ пѣшею , и помочѣ пѣше и дара разоумѣ
 пѣетѣ . и щѣ оустрой дѣбѣ поутѣ емоу
 и ли ни . бѣ жѣ іако прѣсташа пѣси пѣль
 блоудѣ и пѣюще :



и взѣмѣ оу серѣзѣнѣтѣ пѣ , пѣ . мѣ рѣ
 іако жо . и дѣа пѣрѣстѣннѣ рѣкоу сѣнѣ .
 іако жо . и пѣ проша шѣ и рѣче . чѣ есѣнѣ
 щѣнѣ пѣ бѣ жѣ мѣнѣ . и щѣ е оу шѣ а тѣ мѣсто
 на мѣ обѣнѣ тѣтѣ . и рѣче , дѣ щѣ а фѣ оу нѣ дѣо
 есѣ мѣ мелѣ хѣнна . егѣ о родѣ нѣ хѣ роу . и рѣче
 емоу пѣ бѣ шѣ и поумѣнѣ шѣ то оу на сѣ . и мѣсто
 обѣнѣ тѣтѣ . и бѣ то полѣ мѣ оу поклѣнѣтѣ сѣ
 гоу бѣ гоу . и рѣче бѣ лѣнѣ бѣ гѣ на моѣ то а прѣа
 ма . и нѣ жѣ не о ста пѣнѣ прѣа дѣ и нѣ стѣнѣнѣ .

ГДНАМОЕГО А ПРААМАМА НА ПОУТН ОУЕФН
 ГЪ ВЪ ПДОМОУ БРАСТА ГДНАМОЕФО



И ПТЕКШН ДЦА ПДОМЪ, МПРЕСПОЕЛ ПОП
 ДА . ПОГЛАНІЮ СЕМОУ . РЕПЕЦТЪ ЖЕБТЪ АШЕ
 БРАТЪ . ЕМОУ ЖЕНМЛАПАНЪ :



И пчела панъкъ мужю по нѣнакладѣ
 и быет да по нѣ боу сера за . и перь стини на
 роукоу сестреню . и иако слыша слова
 шестры глѣща . сице гла комнѣ муж
 жь . и и зыдела панъкъ мужю стоиш
 оу пельблоуданакладѣ зн . и рече моу хо
 дн и пѣсн брѣнъ гѣбъ . по чѣсто и ши
 пнѣ . да зыкѣтъ боу то то пѣ истаю пель
 блоудѣ .



И пѣсьмоу пѣдѣ . и пѣблоуды пѣгна . и до
 пѣпы и сѣно пельблоудомѣ . и по доу мы
 тинносьмоу . и моужемъ и же бахоу сн .
 и постапни мѣхлѣ бѣасти . и рече не гѣмѣ
 до нѣ не глѣ бесѣды по ед . и рече глн . и ре
 рабѣ апраамѣ емѣ азѣ . и гѣбъ . блонѣ е
 гѣна мо ето сѣло и по з пѣхнѣ сѣ . и далѣ е
 шѣца и по лы . злато и сребро . рабы и рабы
 на . пельблоуды и ослы . и родн сарраженѣ

ГНАМОЕГО. СНѢГНОУМОЕМОУ СЪСТАРЬШЮ.
И ДА ЕМОУ ЕЛНІКОНМѢ. И ЗАКЛАМА ГНѢМО
ГЛА. НЕ ПОЕМНІ ЖЕНЬ СНОУМОЕМОУ ШДЩЕ
РІНХАНО НЕСКЪ. БѢННЖЕ ОБИТА ПЪЗЕМ
ЛННХЪ. НО ПДШОЦАМОЕГО ИДЕШН ПЪЗЕМ
МОЕ И ПОИМНЖЕНОУ СНОУМОЕМОУ ШТОУДЪ.
РѢЖЕ АГНОУ СПОЕМОУ ЕДА НЕ НАЧНЕ ЖЕНА
ПОМНѢ И ТИ. И РЕМИГЪ БѢМОУ ЖЕ ОУГОДИ
ПРЕННМЪ. ПОУСПІА ГЛА СПОЕГО СТОБОЮ.
НО УСТРОИ ПОУТЬ ПОН. И ПОИМЕШН ЖЕНОУ
СНОУМОЕМОУ Ш ПЛЕМЕНИМОЕГО И ШДОМДОУ
МОЕГО. ТОГДА БУДЕШН ПРОСТІ Ш ЗАКОННА
НІАМОЕГО. ЕДА ИДЕШН ПЪЗЕМ АМОЕ
И НЕ ДАДАТИ. БУДЕШН ПРОСТІ Ш ЗАКЛА
МАМОЕГО. И ПРИШЕДНѢ НАКЛАДА ЗЪРЕКО
ГНѢЖЕ ГНАМОЕГО А ПРААМА. ШЩЕ ОУСТРО
ИШН ПОУМО И ПЪНЖЕННѢ ИДОУ ПОНЕМОУ ЖЕ
СЕСТА НАКЛАДА СЪ ПОДНѢМЪ. ДЩЕРНЖЕ РА
ЖАНѢ И СХОЖАХОУ ПОЧЕРПА ПОДЫ. И ДА БОУ
ДЕ ДЩА ЕНЖЕ А ЗЪРЕКОУ. НА ПОНМА ПОДЫ
МАЛО. И РЕЧЕ ПІН ПЫ И ЦЕЛЬ БЛОУДОМЪ ВОН
ПЪЛѢЮ. СІА БОУДЕ ЖЕНА ЮЖЕ ОУГОТО ПЪ
БѢ РАБОУ СПОЕМОУ ИСААКОУ. И ПО СЕМЪ РА
ЗОУМѢЮ ІАКО СЪ ППОРНДЪ ЕМАТЬ РАБОУ СПО
ЕМОУ А ПРААМОУ. БЫДА ЖЕ НЕ КОНЧА ПЪ БОУМ
СПОЕМЪ ГЛА. ПНЕ ЗА ПОУРЕ ПЕКА И СХОЖА
ЩЕ. ДЕРЖАЩЕ ПЪ ДРО НА РАМО. И СЛѢЗЪ НА
И КЛАДА СЪ И ПОЧЕРПЕ ПЪ ДРО И РЕКО НА ПОНМА.
И ПОТЩА ПЕЛ СНА ПЪ ДРО СЪ СЕБЕ И РЕ. ПІН

ПОДЫТТЫН ПЕБЛОУДЫТ ПОАНА ПОИ ИНА ПИ
СА . И ПЕЛЬБЛОУДЫМОАНА ПОИ . И БРАША
ЕА И РЕКО . ЧА ЕСНА ДИ ПОВЪЖЬМИ . СИ ЖЕМ
РЕДШИ ПА ФЮН ЧЕ ПА ЕСМЪ СНА НА ХОРОПА И ЖЕ
РОДНОМОУ МЕЛХА . И ДА ЕНОУ СЕРА ЗИ ПЕРЬ
СТНИ НА РОУЦЪ ЕН . И БГО ПОЛНО ПЪ ПОКЛОНИ
ПСА БОУ . И БЛИ ПОВЪ ГАБА ГНА МОЕГО А ПРАА
МА И ЖЕ ОУ СТРОНИ МНЪ НА ПОУ ПИСЕМЪ И С
ПНИ . ПОА ПНА ДЦЕРЬ ГНА БРА ПМА МОЕГО
СНОУ ЕТО . АЩЕ ОУ БО ПВОРН ПЕМЪ ПЪ И ПРАА
ДОУ ГНОУ МОЕМОУ . ПО ПЪ ДИ ПЕМН АЩЕ ИИ .
И ПО ПЪ ДИ ПЕМН ДАСА ОБРАЩОУ . ИЛИ НА ДЕ
СНО ИЛИ НА ЛЬВО . И ПЪЩА ПЖЕЛА ПАНЪ . И ПА
ФОНЬ РЕКОСТА . И ТА ПРИШЛА ЗА ПО ПЪ СИ .
НЕ МОЖЕ ИТИ И ПЪЩА ПТИ ГЛА ПЪ ЗА ДОВОЕ .
И СЕРЕ ПЕКА ПРЕТ ПОВО ПОНМИИ . И ДИ ЖЕНА
БОУ ДЕ ЖЕНА СНОУ ГНА П ПОВО ЕТО ГАСО ТЛАТЬ .



Выже егда слыша раба прамль рѣчь сию
поклоннса до земли бггоу. и въземъ ра
сосуды златыи и ризы дасть речець. и дар
братоу ея и мѣтрѣ ея. и яша и пиша сн
ми. и моужни же бахоу снми



И прилежа оше поѣташа за оутра. ре
че проподнѣма. да ндоу къ гдгоу мо
емоу. рѣша же братіа ея и мѣтрѣ. да
пребоудеть дщца снми десѣтъ днѣи.
и по семъ да ндетѣ. и рече кнми меде
ржи те мене. бгъ бо оустронѣ поу.
проподнѣма да ндоу къ гдгоу моемо.
сн жерѣша да позоцемъ рече коу. и по
прашаемъ ея и зоу стѣ. и позопа по
щере коу рѣша еи. и дешнли въ моу
жемъ снми. сн жере чендоу :



И проподнша рецекоу сестроу свою . и им^ш
 нїе еа сърабшмъ апраамнмъ . и нїже си^ш
 бхнша рецекоу сестроу свою рѣшлєн .
 ѿстрана шлєн . боудн пѣтѣ соущнѣ .
 и да прїиметъ ема тѣ о е грады съпосталѣ .



И обсталши рецека и рабынлєа . и по сѣдо

Я
 ША НА ПЕБЛОУДЫ. И ИДОША СМОУЖЕ. И ПОИ
 РА РЕПЕКОУ ШИДЕ ПЬ ПОУСТЫНЮ.



И СААКЪЖЕ ОУСЕЛН СЛОУ КЛАДЪ ЗА ПИДЪ И ДО
 СЕЖЕЖИ ПАШЕНА ЗЕМЛИ НА ПЪСТОКЪ.



И ИЗЫДЕ И СААКЪ ПОГЛОУМИТИ СЯ НА ПОЛЕ.
 ВЪЗРЪЩЕ ОУИ МА ПИДЪ ПЕДЬБЛОУДЫ И ДОУЩ.

Ѹзрѣ аже репека ѿчнмаши дѣнса ака. и
 рече кѣра боу ктѣмоу онѣ, иже не по пою
 протн поуна мѣ. реже то егда чнчъ мон
 снцъ зѣмши рнзъ боу по рены днблече:



Ѹпопѣ даръ вѣнса коу сло песа аже свѣтпори.
 прннде же нса кѣ по домъ саррннѣ мѣ рнспоед.



Ѹпо лрепекоу нбѣмоу жена. Ѹзлюбѣю

ноу тѣши сѧ и сѧкъ ѡ сѧ ррѣ мѣ рн споеѧ .



и приложи оже а прѧ м въ поѧ женю е иже
и махетъ тоура :



и род иже емоу земь прама . екта на . и ма
дана . и ма діа ма . и ешо ка . и есбѧ . и екта
иже род и сапана . и ес ма с на . и де дана .

снѡпежеднѡданнѡбѡша . рагоунѡ . на соу
 рнѡмѡ . на лѡу снѡмѡ . дѡлоу моумѡ . снѡпе
 ма дѡмѡн . ке фарѡ . на ферѡ . енохѡ дѡн
 ра . нѡтрегма . снѡже вѡбѡша снѡпе хѡторнѡ .



на дѡже а прѡа пѡсѡе нѡмѡнѡе нѡ сакоу снѡу снѡе
 моу . нѡженнѡцѡе снѡнѡ дѡа прѡа дѡры . дѡпоу
 стѡа шѡ сака снѡа снѡе го ещѡ жнѡ пѡдѡ на пѡсто
 цѡѡ пѡ земѡн пѡсто нѡѡ .



Сѣнжелѣжнтіа апраамла . еликоже естѣ
 жнтіа жнлвѣ . роу . и скончаша доумре апра
 амла въ старости добръ . старецъ и спольнѣнн
 и приложиса къ людемъ спонмъ :



И потребоша и саи къ ии зманлв снъ его . въ
 пещерѣ согоубѣн . населѣ ефронопѣ снъ сарро
 пахетфенна . еже е прамомамь прінсело .
 и пещероу юже при тѣжѣ апраамъ ѡснѡш
 хетфеннѣ тѣж потребоша апраамъ и женѣ
 его сарроу :



Гыже поумерът поїна прааман . брїи бгѡ
 инака снѧго . доуселна инаквоукладѧ
 злондѣннаго :



Син же быти и зманла снѧ праамдего
 роднатарь . рабасарина праамоу . син ме
 насноу и змандеу . на паофѡ . кыдарь .
 на подпнхѡ . массанѡ . масменѡ . ндоумѡ .
 массанѡ . ходадѡ . деманѡ . ефоурѡ . на
 фееѡ . икедма . снесишпен зманан
 зсн племена и о домѣ ихѡ . юселенхѡ . пи .
 кнзла пвнзыцѣ ихѡ .



Лѣтаснжитіанъманлопалѣ. рлз. конуашѣ
 оумре. и приложи сакроженію споемоу. въ
 селнжеса ѡулета до соура. иже естълицъ
 египтоу. даже доходяща асрїа. предъ
 лицемъ брагїа споеа оуселнса :



Иже бытіа исако пасна апраамла .
 апраамъ родни сака . ба ше же нсака . м .
 лѣтѣ . егда по рече коудщерь пафоунле
 поу . мельхінна сѣрѣ дорѣчїа . сестроу
 лапаню соурна . женѣ собѣ . молаше
 исака рече кы дѣла жены споеа . ѡконе
 плоды баше . послуша же его бѣ . зачѣ
 оутро бѣ рече ка жена его . ии граста же
 младенца пнен . и рече аще хощетъ сице бы
 ти . ѡ зачатое семне и дѣже пѣ прашаета

бга. и рече въ ен. да га зыка пдоу тробѣт по
ен еста. и до н людіе шоу тробыт по ед ра
злучат се. и людіе преспѣю. и старѣшн
да поработаетъ меньшему :



И скончаша днѣи еродитн ен. сн бѣ ста блн
знатѣ пдоу тробѣ ен. и зыде сн въ перпеней
чермень пѣ гакъ ко жакосма. и прощанма
емоу нсапѣ. и посен зыде браето роука бѣше
припаше патѣ нсапощѣ. и прощанма емоу
іако пѣ нсакже ѣ. з. лѣ. есѣ ро емоу рещека :



Новзраето ста оу нощь. нъ бын са по мужь
 лопець польскыи. нъ яко же бы моу нелю
 кашъ жн пын да моу. оу злѣнн са къ нса
 па. ѣа колошн то. **Е**го бѣ аше брашно е



Ревека любла швейакоша. то арн жеснѣако
 оувареніе. нъ прѣндежен са оу встола конча
 пса. нъ реи са къ зѣакопоу на питанма
 ѡпшеница пареніа сего ѣако ѡнемогаю.
 сего дѣла прозванма дѣмоу едомъ. рече же
 ѣако по нса поу. **Т**оу да днъ перпенъ честпо
 своемнѣ. рече же са по въ сеа ндоу оумретн
 ѡбскоую мн перпенъ честпо се. нъ ремоу ѣа
 ко по въ кленн мнса днъ. нъ са слѣмоу. нъ
 дастн ѣа по въ ѣакопоу перпенъ честпо свое.

и якоже дасть и сапоухъ въ нсокълаче
 гасъ и пи . и въ ста вѣи де . и неказни са
 въ перпенъ естпо .



Вѣже гла на земѣи съне глданъ же въ першѣ оу
 въ та праамъ . и де же не са къ въ ашн мелехъ
 къ црѣ филистимьскоу въ герароу . и ашн
 же са емоу . и ренеходъ и въ етнге . оу селн
 въ земѣи онен жетн рекоу . и обнтанъ въ зе
 мѣи тон . и боуде оу стобою . и блщюта . те
 бѣ бо и племенитъ поемоу дамъ землю сѣю .
 и оу ста влю клатъ поу ею же къ тса къ въ пра
 моу оуцѣт поемоу . и оумнѣ жоу премъ въ
 дѣоу въ зы нбныа . и дамъ племенитъ пое
 моу оу сѣю землю . и блщюта сѣоу племенн
 тъ поемъ въ снѣа зыци земнѣи . понеже по
 слоушаюцѣт пона праамъ моего гланѣа .
 и не въ блуде сѣа за по въ дн моа . въ селн же
 и са къ въ герары .



И ПЪПРАШАША МЪМУЖИНА СЕЛНИ О РЕПЕЦЬ
 ЖЕНЬЕГО . И РЕ СЕСТРАМНѢ . ОУБО А БО САР
 ЦИ ЖЕНАМНѢ . ЕДЛОУБИЮМА МЪМУЖИНА СЕ
 НИЦИ РЕПЕКУ ДЪЛА ЖЕНЬЕГО ТАКО ДОБРА БЪ
 ЗО РОУБИ ЖЕМНИШ ^{ЛЪТА} ЧТО



П РЕКЛОНИ ДЖЕ А ПИ МЕЛѢЦРЬ ГЕРАРЬСКИ ИИ ЗЪ

добрин. ондѣнсаікантрающасърепекю
 женою своєю. въздажеаши мелеисаіка.
 иреемоуакоженатпис. поуторетакосе
 стпранне. речеемоуисаікѡ. рѣбоудамъ
 оубьюедѣла. режеемоуаши меле. что
 сееснебтпорнубнамъ. малонебынѣкто
 шродамоетосъженоютпоею. ноъложн
 бынанисвѣдѣнѡ. запопѣдажеаши ме
 лелюдёмвспонмѣтѣа. пенжеприсажет
 моужисемѡ, илиженѣего. поппненѡбѡ
 детъсмертн.



въздаженсаікѡземѣнтон. ноужапѡ
 вътомвѣтѣстѡдѣачьменѡ. бѡиженѣ
 бѣтѡ, ноъзпѡисед. имоужьпрѣнінпемн
 бѣ. даженпелнкѡбѣзѣло. бѣстѣжеем
 скотѡшпчн. искотѡгопѣжн. ипрнта
 жаніамнѡтѡ :



И ѿзрешно па шлѣмоу населници . и посл
клада за . іаженско па шл рабн іуиемоу .
пвѣта оца его . и насыпа ша населни
ци полны землн :



И рече мелекъ исакоу. Сиди шна. Духи
ли еси ннзъ. И сндетъ поудъ исакъ. и
обнѣта шъ дебри герарь стѣи. и въ селн сатъ.
и асыженъ сакъ н копакладъ заподны
и аженъ скопаша рабн апраамноу н емоу
и ажебъ ша на сыпалн населнцн. по оуме
рьтпн апраамноу а его. и прозпн мв
нмена. и акъ бѣ прозпмъ апраамъ оу его
и скопаша рабн исакоу н дебри герарь
стѣи :



И ѡбрѣтѡша жетп оукладъ подыжныи. и
и котораша пастырн герарь стѣи. съпастпоу
хы исакоу пыгнющн нашл епода. и прозпд
кладъ зптпоу обнданнмъ. ѡбндлхубон).
и прѣта шъ поудъ исакъ и скопакладъ
дрогын. и прлхоуженъ штомъ. прозпаже
нм а емоу пржда. ебста шже шпоудъ. и
скопакладнныи и не котораша шпоудъ.

прозаша и мѣсто просторѣ гла . іакш
 ннѣ оупространнѣ намъ по истинному на зе
 мнѣ .



Но възиде што оудови сла да зуротному
 и на шнѣмоутъ штѣнощѣ . и реємоу небо и сла
 єсмь бѣ оца твоего апраамѣ . небо не дсто
 бою бо єсмь . не блютѣ ноумнѣ шю племѣ
 твое . апраамѣ бл оца твоего . не зѣтѣ
 прѣннѣ и помѣннѣ магне . и поста шнѣтоу хн
 спон .



Некопаша тоу рабнн саконнъ дѣбригера
 рьстѣнскладѣ . фонмележеприндекнемѣ .
 ѿгера рѣ . нохо за подроугвѣго . и фнхольво
 епода людинѣго . ренмѣн сакѣ . въскоуюкъ
 мнѣ приндѣстѣ . пыбоненапндѣстѣме
 не . ѿпоустинѣстѣменѣсебѣ . и рѣша . он
 дѣпшетаоу зрѣхѣ . такогѣстѣбою . и гла
 хѣ боуднскладѣпа межннамнн тобою . да
 несѣтпорнсканнсла . и кѣнмытебене
 ѿперго хѣса . и кѣсѣтпорнхѣтебѣ
 добро . и ѿпоустинмѣтасмирѣмѣ . и ннѣ
 тыбѣденѣвѣгомѣ . несѣтпорннмѣгоститѣ
 поу . и пншаннѣш .



И въста подроугтраклатѣсладроугвѣсѣдроу
 гоу . и ѿпоустинн сакѣ . и сѣндѣша
 ѿнегѣсѣпсомѣ :



Бѣже пѣтъ днь. прїидѡшѡ рабнїи сакопн
 ѡ побѣдѡшѡ моеу окладѡ знїженїе сакоп
 ша . и рекѡша не ѡбрѣтѡхомъ поды .
 и прозѡпанї клѡтца . се гѡ раднї прозѡпанї
 клѡдѡ зѡтѡтнѡн . клѡдѡ зѡротнѡн и
 доднѡшнѡ гѡ днѡ .



Бѣше же женї сапѡ . м . лѣ . и поѡженѡ у ноу
 днѡ дѡ . дщѣрь пѣо ропоу хѣтѣ фѣнна . и семѡ ж

дщєрь єломлю сеоуєнна . дѣбѣ рєпноу ющїи
 саксони рєпєцѣ :



Бысть же іако състарѣхъ сѧ . и ѿслабѣ
 стасѧ . и немоушє неидѣнїє . и оубо слєнє
 споего старѣншаго . и рече ємоу снємон . и
 ѿпѣщанє слєдїкнемоу се азѣ . рече же сѧ
 се азѣ състарѣхъ . и не пѣмъ днїи скончанїю
 моемоу . и нѣ оубо пѣзмнє съсоудѣ спон
 пѣжль и ражанецѣ . и нѣ днїа поле . ноу
 лопи рѣцѣрь . и съппоримнїа дѣ іако же
 люблю . и прїнеси ми да іамѣ да тѣ блго
 слонїтѣ дшамод . да же не оумроу . ре
 пєка же слышашнїа іако сѧ іако снєоу
 споемоу и сѧ поу :



Иде же и савна по лелопи лопоу ѿ цб своеѡ
рече же рече ка кляко по уснѡу своемоу менъ
шемоу. се а съ шѡ оца твоего к вна поу
братпоутроемоу глѡща . прине си мнѡ сѡ
ри ноу и сѡт пори мнѡ гадъ . да гадъ блѡют
прѡбѡмъ . ни тѡубо послушан менѡ не
мон . кляко тна по целю . ше ѡ ѡ цѡ а по мн
ѡ ни дѡ кляко зли ца тпоучна и добра . не сѡт по
ри и ма гадъ ѡ цѡуттроемоу кляко желѡбитъ .
и по несѡши ѡ цѡу снѡ да гастъ . не блѡитѡ
оца тпона да же не оумретъ . рече же и кляко
рече цѡ мтприсоеи . братъ монѡ мужько
сма тѡ . азъ моужьголь . еда ѡ бы щетѡ ма
оца мон . и боудоупренниъ кляко ѡ блѡни ѡ
и прине соуна слякля тпоу а не блѡение . ре
же емоу мтпна мнѡ кля тпѡ а тпо а гадъ .
тпѡ чѡю послушан рѡ чн моѡ а гадъ .



Ишепринесѣми. шежепойипринесѣмъри
 и свѣтпорнѣмоумѣтнѣадь, ꙗкожелюблѣ
 шеоцѣего. рѣземшнжерепекарнзынса
 пла. снаспоегостарѣншаго ꙗжеблхоу
 оунелѣпѣдомоу. ꙗоблеснаспоегоменшдо
 ꙗкопа. икозаннамакозанцошбпнѣмоу
 рѣцѣ. инагоешнлѣго. ипѣдаѣадьнхлѣбы
 ꙗжесѣтпорнпроуцѣ
 ꙗкопунснаспоего



И прине се шцѣ споемоу нре оче. се же ресе азъ.
 что еси ты чадо. рече іакоу шцѣ азъ есмь
 исапъ перенецытпощ, сътпорнхъ іакоже
 мнѣла. встанннса дндагаснлопнпшоу
 мою. да блнпн тма дша тпшоа. рече нсаікъ
 къ снѣу споемоу что се іакоу сноро шъ рѣтпечѣ.
 нсе же рече е же шъ дагъ бѣтв предма



Рече нсаікъ къ іакоу прнстоупннкъ мнѣ
 да тма оса жоучѣ. шцѣ ты еси снѣ моннса
 нлннн. прнстоупнн же іакоу нсаікоу нѣ
 снзан. рече се гла іакоу ль а роуцѣ нсапошъ.
 нне позна егѣ спабороуцѣ егѣ іако роуцѣ
 нсапошъ брата егѣ косматъ. н блнпн же нре.
 прннесн мндагамъ лопнпшоу тпшоу чадо.
 и прннесе емоу нѣастъ. и прннесе емоу нн
 нонпнн.



Рече же емоу не саи въице его . пристоупникъ
мнѣ дамъ любви жешн чадо . пристоупи
любизанъ , но бо на по ндрнзвѣго и блшн ре
се по на снамо его . ꙗко по ндрнн въ по ндрнъ .
юже влшн гь шросынѣныи и шплатъ зем
ныи и мншжъ стпопшеничнои шннно и
да ти рабѣтпютъ ꙗзыци . и да поклоня
тъ ти сѣкиши . и да бодн гнѣ брапоуптвое
моу . да ти сѣ покланяютъ сншпѣоца тво
его . проклинанѣтѣ проклатъ . и блшн
тѣ блшн . да бы стѣ ꙗко скончане саи въ бла
го слово ꙗко па сншпѣоца . ꙗко сн ден
ꙗко шъ сн денца и саи ко па шца шпѣоца сѣ :



Нса поврѣаго приндеи злои чпы. н сътвори
 н съгадь и принесе оцѣ споемоу н ре оцѣ да въ
 етѣне оцѣ мон. н да га стѣ злои чпы ено
 споего. да въ интѣ ма дша его. рече емоу н са к
 оцѣ его чп отпы. Нса пже ре а рѣ е смь нъ во
 перпенецѣ нса пов. чюдн же са нса к въ чю нъ пель
 мнъ блѣ. Что оубо злои чпоу принесе мнн
 нъ всего. прѣ при шестѣ ои емъ чпо нмъ. н въ инъ
 нъ блѣ нъ е. бы же га ко слыша нса поврѣ нса ка
 оцѣ споего. нъ въ зопн гласомъ пелі емъ нго
 ркнмъ блѣ. н рече блѣ н мен е ѿ. н ре емоу
 при ше бра тѣ чпо н слоу ка пь стѣ о ѿ нъ оу заблаче
 ніе чпо е. н ре нса повъ по правдѣ про зван ма
 емоу га ко пъ прелоу ка пнъ бо ма д се пторнцѣ
 н перпенчестѣ о мое пъ за. н ннъ оу заблѣ е
 ніе мое. ре же нса повъ оцѣ споемоу. нъ стѣ н
 о ста ло мнѣ ѿ блѣ е ніа. ѿ оу ща п же нса к
 ре нса пову. оу же га нса сътвори нъ то бѣ. н по сѣ

братію сътвори рабыѣмоу . тѣбѣ чѣто сътвори
 рючадо . рече же савѣщю своемоу еда единое
 блженіе шче . блжноубо и мене оуче . съмнило
 же савѣщю и по зопи жереломъ и савѣщю
 спласла . ѿобща же савѣщю своемоу . сеи
 блгостини земныа боудити по селеніе . и ѿро
 сынѣныа спыше . и мечемъ спомъжно по боу .
 и брау своемоу да поработашеши . боудн же
 егда рассыплешн и ѿрѣшнши и аремъ етѣ
 ѿбыа своеа :



Соупротиваше же савѣщю и савѣщю ико поу ш блже
 ни не же блни шче . рече же савѣщю оумѣ
 свое . аще бы шд при спландни е смртни шца
 моего . дабы оуби нѣ ико пабраттасвоего .
 оупндѣ же речекарѣ снасвоего старѣншло .
 и поустниши при зпа ико па снасвоего мень
 шло . и речемоу . сеи савѣщю ико пабраттасвоего
 блгостини . ни тѣ оубо чѣта послушанн рѣчн моеа .

рѣспіаже ѿ жнпъ межнрѣчїе кладамоу брау
моємоу пдхараонъ . нбоудисннмъ нѣколи
коднн . дожде земнне его лютоствъ , нгнѣ по
братіа по его ѿтпѣ . н забодѣе же емоу с
тпоркдѣсн . н поустноши прнведоу тл
ѿтпудѣ . едлбещадобудовѣ бою паю пѣ
ѣднѣднѣ . речере пеісаікѣ нсаікоу . стпоужнєн
жнзнію споею дщєрь дѣла снѣ по хетфеіѣ
ѣщє по нмеіакоу пжену ѿ дщєрь землѣ сеі .
тпо пѣскоу юмнєствъ жнпн . прнзпаженса
кѣіакопа . н блпнн нзапопѣ даємоу гла .
данє по нмєшнженѣ ѿ дщєрь ханаонєскѣ
рѣспіаже ѿ жнпъ межнрѣчїє пдмѣ па
фю нлє пдѣ даспоего . ѿтпудоупонмнєсѣ
женѣ . дщєрь ладаню братіа прнспоед
сѣбѣ монє блпнтѣ тл пѣ зрєспн тл н оумно
жнтл . н дабудєшн по собордїа зыкѣ . н да
жѣтн блпєнїє ѿца моєго апраамѣ . тпѣтѣ
н племенн тпоємоу прїа тн землю обѣтпѣ
панїа тпоєго . ю же да бѣ апрааму . поус
тпнженсаікѣ іакопа :



И ѿдепъ межъ рѣчи есоурьскои сълапаноу пафѣ
 и лепоусѣриноу къ братѣ оужере пеки мѣрнѣа
 копла и нсапла . ондѣ оженса пѣ яко блн
 и са кѣ іакопа . **И** ѿдепъ межъ рѣчи есоурьско
 полтн себѣ ѿтоудѣ женоу . ѣбнегда блн
 и за поѣдѣмоу гла . **А** не по н мешн жены
 ѣдщери хана ѿнескѣ . **И** по слоуша іако пѣ
 ѿца и мѣтрн споед . **И** ѿдепъ межъ рѣчи
 есоурьско



И ондѣ и са пѣ іако шзлы соутѣ дщери хана
 ѿньскы преніа кшм ѿ ѿцемѣ его . и ше дѣ
 и са пѣ къ и зманлю . по м мале етоудѣ
 рь и зманлю сна апраамла . сестроу нѣ
 ефоу наженн женоу себѣ :



И ѿндеже іако повѣсѣла да заротна бо . ни
 зыде шѣхара онъ . ѿвръттемъ стои оуспе
 тѣоу . снѣце бо занде . и повѣсѣла каменіа м
 стѣа тѣоу . и положѣи повѣсѣла пѣн себѣ . и
 оуспена мѣстѣ тѣомъ :



Ии́дѣсонъ и́сѣльстѣица оутѣрженана землѣ.
 ѿажеко нецьдоса зашедонъси. иаггланъжѣи
 оубохожахоу ииисхожахоу понен. гъжепъсиа
 нашенанен. иреахъбъапраамоу ѿца тѣ
 ѿго ибъи сакоу небонса земля и дѣтѣи
 стѣиши нанен, тебѣ дамъ ю и племенитѣ
 оемоу. и боудѣтѣ ма тѣ о ѿакоу бѣ соикъ зе
 мный. и рашири са домъ ра и доуветѣок
 и рапа и доуветѣра. и бѣла тѣа ѿ тебѣ си
 ѿазици земни оу племенитѣ оемоу. се азъ
 стѣ бою сѣ храню тѣа на семѣ оутѣи ѿа мо
 и дешн. и оузрацоу тѣа на землю сѣю. и оу
 не оуспадоу тѣе до нѣсѣтѣ оура оу се ѿже гла
 гола тѣе бѣ :



Иоудѣтѣа оубѣакоу ѿспанїа своѣго. иреако
 ѿстѣ оузмѣстѣ семѣ. ѿзъже оудѣтѣ оубоа
 жеса ире. и оуспрашноу стѣ оу се. итѣ се
 нодомъ бѣжѣи и си оура тѣа нѣнаа .



И повста яко въ заутра и поужа камыи
 иже быт положи въ глави себѣ . и поста
 ви столпъ . и поужа мѣсло перхоу его
 и прозпа яко видѣ мѣсто у тоу домѣ
 бжїи оули маоу сѣже быт и маградоу перше
 и молне сїакоу в мѣсто ю гла . аще быт
 сѣмною и да ма снабдїть на поутнї сѣмъ .
 пѣнже азъ и доу . и аще мн да стѣ хлѣбъ
 їасти . и рнзы ѡ блещнє . и поужа
 пнть ма поужа мѣсто ю гла . и да боу
 деть мн гѣбѣ . и камыи кь сєн иже поста
 ви хъ поужа . боудн мн поужа домъ бжїи
 и сѣго ю же мн да сн де
 сѣпн ноудамъ

те
 бѣ
 ѿ



И въста въ іакѡвнѣ спой . и денѣ
 землю въсточную . въ блану пафюн
 лепоу сжриноу и къ братоу реце къ ноу ма
 тперні іакѡплѣ и саплѣ . оу зрѣ же не се
 кладе въ наполе . бнѣ хоутѣ триста
 да ѡпець по чнпающе на немѣ . ѡтого
 бо кладе за на пахоустада . камень
 же бнѣ шена дѣоуспіемѣ кладе зю .
 и се бнѣ рахоу сѣтоу сѣстада . іѡпапа
 хоу камыкъ ѡуспііа кладе зю . и папа
 хоустада . и па камыполага хоу камыкоу
 на оуспііа кладе за на мѣстѣ споемѣ .
 рече же и мѣ іакѡвъ ѡкоу доу естѣ бы .
 си жертѣша ѡхараѡна . рече же и мѣ зна
 етѣ елапа на сна на хорода . рѣша же мо
 знаемѣ . рече же и мѣ зараѡн естѣ . си
 жертѣша зараѡн :



ЕЩЕМОУГЛЮЩОУ. И СЕРАХИЛЬ ДЩИ ЕГО И
ДАШЕ СЪЩОЦАМИЩА СВОЕГО. И РЕКАКО ПЪ
ЕЩЕ ДНЬ ДОЛГЪ НЕ ОУНА БЪЗІРАТНІСКО ПІЪ.
НА ПОИШЕЩОЦА ШЕШЕ ПАСЕТЕ. СІН ЖЕ
РЪБША НЕ МОЖЕМЪ ДОНДЕ ЖЕ СЪБЕРЕМЕ ДЕН
ПАС ПУСНІЩО ПІНІКАМЫКЪЩО УСПІА
КЛАДЪЗЮ ДА ПОИМЪЩОЦА. ЕЩЕМОУ
ГЛЮЩЮКНИМЪ. И РАХИЛЬ ДЩИ ЛАПАНЪ ГРА
ДАШЕ СЪЩОЦАМИЩА СВОЕГО. СІН ЖЕ ПАСЕ
ШЕЩОЦАЩА. БЫЖЕ ТАКО ОУЗРЪ ІАКО ПЪ
РАХИЛЬ ДЩЕРЬ ЛАПАНЪ БРАТІАМІ ТРИ СІН. И
ПРИ СТОУПНІ ІАКО ПЪЩО ПІНІКАМЕНЬЩО УС
ПІА КЛАДЪЗЮ И НА ПОИЩОЦА ЛАПАНЪ БРА
ТАМІ ТЕРНА СІН. И ЦЪЛО ПІА ІАКО ПЪ РАХИЛЬ. И
ВЪЗОПІН ГЛАСОМЪ СВОИМЪ ПРОПЛАКЕ СІН И СПО
ПЪДА РАХИЛЬ ІАКО БРАЩОЦА ТВОЕГО ЕСМЪ.
ІАКО РЕ ПЕЦНІНЪ СІНЪ ЕСМЪ.



Сиже поѣдате къши ѿ цю споемоу послоче
 семъ снмъ . быже такшоуе слышала панъ
 имѣако пасна сестры споед . и не стечетъ
 пни цюемоу . и приимъ и лобзанъ . и пъседен
 пъдомъ спон . и споедла паноуе сдслопе
 саси . рече же емоу лапанъ . ѿко стем мой
 ѿпцотн моедесны . и бѣ сн дннн мца :



Ирелапанъ квіакопоу. зъкоубо брамонѣсн
 пы. да не проудншнса мнѣ тоу не. попѣ
 жь мнѣ тоубомъ за дати по дѣ. оулащ
 на же бѣ ста дѣщери имѣ старѣншенна
 имѣ меньшенра хнль. оу нжелнннѣ болѣ
 зннѣ. рахнль же до браіѣ образомъ. нкра
 сна по хороу. съзлюбн же іакопоу рахнль. н
 рѣдати работн юсемьлѣ н грахнлдщери
 тпо еѣ меньшее. нрелапанъ оу немнѣ то
 да тпн. не гла н номоу да тпн моужен
 мною :

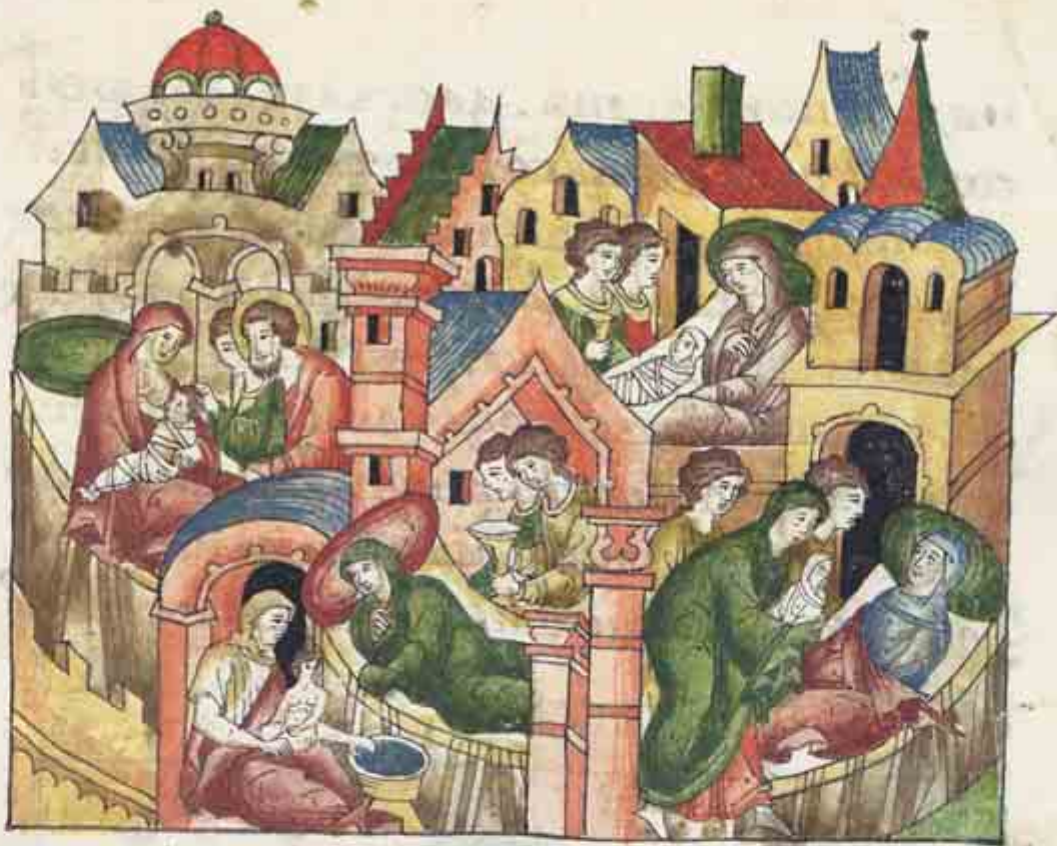


Ирбота іакопъ н грахнлдсемьлѣ. н ба
 хоупреннмъ іако малоднн имжелюбл
 шеню. рѣ іакопоу лапаню. да жь мнженю
 мою. скончаша же садннѣ. да по дѣ зекнѣ.
 събра же лапанъ по сѣ моужа на се дннкы.
 н сътпорн бракѣ. іако бы печерьъ. по нмъ
 лапанъ дщери нню. съпоустпю квіакопоу

и поѣзекненіакопъ . дастъ лапань дщерь
 споеи зедоу рабоу его работати ей . и бы
 же здоутра и себѣ ашелна . и реіакопъ лап
 ноу что се сътвори дѣси . **С**збрахиль дѣла
 работи доутебѣ . въскоую же шьндема . ре
 желанъ . и тѣтакопъ на шемъ мѣстѣ
 пѣда ти менше а преже старѣншаа . ско
 нчаноубо другоую семью и дамтисію .
 занеже дѣлаешноу мене иеще семью тѣ
 другоую .



Сътвори же іакопъ тако . дѣiskonчасемн
 оусію . и дастъ лапань брахиль дщерь сп
 емоу женѣ . дастъ желанъ брахиль д
 щерь споеи доу рабоу его работати ей .
 и поѣзекненіакопъ збрахиль . въ зльбн жера
 хиль паче ашелнѣ . работаже емоу лѣтѣ
 семью другоую .



Ридѣѡжегѣбѣтъіаконелюбнпльіи . Ѡтѡ
 рноутпробоуен . рахнльжебіашенепло
 ды . и заченширодилнаіакопоуснѣ . ипро
 зпаймдѣмоуроушнмъ . рекоущипонеже
 приЗрѣгѣбѣънамоесмрненіе . ннѣмаѡѡ
 злюбнмоужьмон . и заченшипакылна
 родиснѣшпорыніакопоу . и речеіакопоу съ
 шатѣбѣ . ѡконелюбнмааѣъипридамн
 исеѡ . ипрозпаймдѣмоуснмеонѣ . и
 зачупакыи родиснѣи рече . съннѣшнесѣр
 маоуменебоудетъмоужьмон . роднхъ
 боемоутприснѣ . сеѡрадипрозпаймдѣ
 моулещгн . и заченшипакыи родиснѣ . и
 реченнѣещеи спѡбѣѡу . сеѡрадипро
 зпаймдѣмоуиюда . и престѡражатпн :



Видѣши рахиль яко не родити яко поу
 възрешно парахиль ли не сестръ свою еи. и
 реи яко поу да жь мнѣ ма. аще ли ни то
 оумроу азъ. рагнѣ па жь еса яко по въ нарахи
 и реи. еда по въ ба есмь азъ мѣ стоси. ни ли
 ли шоу тѣ плоду оутробнѣю. ре же рахиль
 и съ яко поу. се раба моя палла по въ зни
 ни. и дародна ло номое. съ тпорю же
 и снѣ въ ѿ неа. и да емоу паллоу рабоу
 спюю женѣ моеу. и да въ зеи кнеи яко по въ
 и за ча палла рахиль на раба. и роди снѣ въ
 яко поу. и ре рахиль оу соудни мѣ въ и по слоу
 шатла са моего. се годѣ ли про зѣ ни ма е
 моуданѣ. и за ча па кы палла раба рахиль
 на. и роди снѣ въ вторыи яко поу. и ре че ра
 хиль пшѣ ма въ. и по браши са съ сестрою
 моею и по въ змо гоу хъ. и про зѣ ни ма не по фѣ
 ли мѣ :



Видиши же ли яко престала естъ ража
 щн . по азелу рабѹ спю , и даю иакоу .
 и по вѣкне иакоу . и заченши зельда
 раба лина . родниакоу снѣп торыи . и ре
 лина , шбнажена азѣ . и до шбна жатома
 псажены . и прозпаймаемоу асирѣ :



Иаже роуши мѣдѣ дѣнь жатъ пышеница .
 и ѡбрѣтѣя брѡка мандрагаторопа на полѣ . и
 принесе клинѣтѣи своеи . реже рахисѣ стѣр
 своеи лии да жь мнѣ мандрагаторасна своего .
 режелна не дошѣ овѣлѣтѣи . тако ѡпрени
 моему моего . но и мандрагаторысна моего
 не поумешѣи . реже рахиль не тако не дастѣи
 стѣ бою но щѣи единою пѣ мандрагаторамѣ
 стѣ снатѣ своего .



Ипрѣиде іако пѣ спѡла пѣ черѣ . и и зѣделна
 прѡтѣи поуемоу . и рекъ мнѣ пѣ зѣднѣ на
 лаботѣ есмѣ пѣ мандрагаторамѣ стѣ сна мое .
 бѣ же снѣи пѣи но щѣи . и послуша бѣ лии .
 зачеши родѣи іако поусѣ пѣ лѣ тыи . и река
 дастѣ мнѣ мѣ зѣ доумѣ . за не же дѣ рабоу
 моему моему . и прощѣи мѣ моеу не сѣ
 харѣ . бѣ естѣ мѣ зѣдѣ . и зачеши лии родѣи
 снѣи щѣ стѣи іако поу . и режелна дастѣ мнѣ

даръ добръ и нынешне е прѣмъ, възлюбѣн
 бо мѣ мужь мой, роднбо емоу шестъ сы
 ношъ. и прозѣимъ емоу за оулонъ. и по
 семъ родн дщерь. и прозѣимъ емоу за оулонъ.



Домъ ноу бѣ рахиль. ноу слыша еѣ бѣ и родн
 іако поуснѣ и рече. ѿперзѣ бѣ оу коризноу
 мою. и прозѣимъ емоу іѡсифъ. глѣущи
 при дасть мнѣ бѣ снъ другын. бѣ же іако ро
 рахиль іѡсифъ



Режеіакопъ клапану. проустима дандоу
 мѣстосвое, ипъземлю свою. дажъмижены
 мой и дѣти мой. и хуждѣла работѣ твоѣ.
 даи доу. Ты бо пѣси работую жеработа
 рече лапанъ аще есмь шрѣхъ блѣтъ претобо
 да посмотрю оубо блѣномъ дѣтъ пришестьіе
 твоимъ. разлучи мѣстоу своего іменѣи дамъ.
 режеіакопъ ты шѣси ежеработа твоѣ. жо
 лико бѣсикотѣ твоѣго оумѣне. мало бѣне іко
 твоѣго бѣ оумѣне. рѣзростте пѣмнѣ твоѣ.
 и блѣнѣтъ пришестьіе мѣмѣи. ии бо оубо
 даи аѣтъ твою себѣ дамъ. и рѣкнемоулапа.
 чѣпо ти дамъ. режеіакопъ не дажъми ннѣто.
 аще есѣтъ пориши слово. пакы да па со оу оца
 твоѣ. и съхранѣ да мнѣ оу пѣлѣ оца твоѣ
 едѣны. и разлучи твоудѣ пѣлѣ коу оцу
 пѣлѣ соую пѣ оца и пѣ оубѣ лоу. и пѣ стѣ роѣ
 ко за да боудемнѣ за. и послушае мѣ
 не прада мой. рѣ оу прѣшнѣи да нѣ такѣ
 мѣ моу прѣтѣ бою. пѣ не пѣ стѣ ро нѣ белѣ оу
 ко за. и не пѣ рѣсо пѣ оца оу лоучѣнѣе. оу краде
 но да боудемною. реже емоу лапанъ боу іако
 глѣши



Нразлучи тонды козы блы и пестпрыа.
 и псе е же бь бьлопни. и псе е же пель со вьшъ
 цахъ. и пзда проуцъ енш мъ спонмъ. и рсп
 стна прндни поупть межн и мн и межн и
 кшпомъ :



Нпзда же іако пд со бже рлд стпо ура кыненъ
 и шртъ ходъ и рбпненъ. и обь блн іако пд
 пестпреніемъ бьлымъ съ стпроута іако роу.
 зуплеше жеса наложе бьло. еж шь блн пе
 стпрымъ. зуположи жезлы іаже обь блн іако
 рытте подныхъ поды. да гдъ прндю оцати
 пнцъ жезлы шь блн іако оцати пнцъ блнцш
 пв жезлы. и ра жа хоу шца бьло и пестпро.
 шпны жеразлучн іако пъ и поста шіа пра
 мо шца мъ. шпенъ бьлнцъ пестпрдъ ш
 пца. и разлучнста до іако бьт. и несмь енш
 съ шца мнла пана мн :



Гыже въ время пѣнеже ѿ блнчѣ ху ѿщѣ за
 чина ющи по чрепѣ . положнїако въ жезлы
 преощамнѣ корыпѣ . да обнчѣа по жезлы .
 еѣуроднша ѿщѣа и положн . и быша не зѣ
 менаны алапана . ѣ знаменаны аїако
 пла . и работатѣ мужьство . и быемоу
 сїа мнѣгѣ . полове . рабы и рабына . и перѣ
 блудныи ѿсїн :



СЛЫША ПЖЕ ІАКО ПЪРЪ ЧЪСНЪ ПЪЛА ПАНЪ ГЛЮ
 ЦЬ . ПЪА ІАКО ПЪ СЕ ІЩА НАШЕГО . Н ІЩЕ МЪ
 НАШЕ СЪТ ППОРН . СЪТ ППОРН СЕ БЪ П СЮ СЛА П ОУ СЕ П
 М ОУ ЗРЪ ІАКО ПЪ ЛН ЦЕ ЛА ПАНЕ . Н СЕНЕ БН ІАЩЕ
 КНЕ МОУ ІАКО ПЪ ЧЕ РА Н П РЕ П П І Е МЪ ДН



РЕЖЕ ГЪ КЪ ІАКО П ОУ ПЪ З П РА Т Н С А ПЪ З Е М Л Ю ІЩА
 П П О Е Г О ПЪ Р І О П П О Н І Б О У Д О У С Т О Б О Ю . П О У
 С Т И Ц Я Ж Е ІАКО ПЪ П Р И З П А Л Н Ю Н Р А Х Н Ъ Н А П О Л Е
 І Д Е Ж Е С Т П А Д А Б А Х О У . Н Р Е Н М А П Н Ж О У А З Ъ Л Н
 Ц Е ІЩА П А Ю . ІАКО НЪ К О М Н І ТЪ . ІАКО П Ч Е РА Н
 П Р Е П П І Е МЪ Д Н И . С Е Ж Е БЪ ІЩА М О Е Г О СЪ М Н О
 Е С Т Ъ . Н П Ы Ж Е ПЪ Б Е Т А . ІАКО П С Е Ю С И Л О Ю Р А Б О
 П Л О Ц Ю П А Ю . ІЩЕ Ж Е П А Ю О У П П Ц И М А . Н М
 Н И МЪ З Д О У М О Ю Д Е С Л А Г Н Е Ц Ъ . Н О Н Е Д А БЪ З Л А
 СЪТ П П О Р Н П П И М Н ТЪ . ІЩЕ О У Б О П ІАКО Р Е Ч Е П Е С
 П Р Ы Л Д А Б О У Д Е П П О Л МЪ З Д А . Р О Д А П С Л О Ц
 П Е С Т П Р О . ІЩЕ Л И Р Е Ч Е Т А ІКО . БЪ Б Ы Л Д А Б О У Д Е

тнмъза . родъ послѣдъцаблѣ . Сѣмъ пѣсѣ
ско ѡцапаю и дасть мнѣ . нбыѣгда ѡблнча
хоу ѡца зачнннющн по чрешѣ . ендѣ поснѣ
ѡчн маспнма . секозлнн опнн гонн хуоу о
ца . нкозыбѣлы н пестры . нрѣмнн аглѣбнн
поснѣ . іако се іако ве аз жерѣ что естѣ . въ
зрнѣ очн маспнма . нпнжыкозлы н опны
гоннща ѡца . нкозыбѣлы н пестры . н
нпсн пестры . пн днбоко днко пнлапан
сѣтпорн . ѡзѣ бо есмѣ ѣтп пон іапн пынсн
птебѣ намѣ стѣбжнн . ѡхо помазатп н тамо
сподѣ . нмо нса мнѣ мѣтпою . нннѣ ѡубо
пѣстпнн . ннзѣ днн землн сеѣ . нн днпѣзе
мнроженіа тппо егѣ нбоудѣ оустпбою . іѡп
цапшнлнн нрхнлн рекостѣмоу . нѣ на ма
частнн ещенн пріа тппа домоу ѡцанаю . нко
жнпнбыхо пѣмоу продабоннѣ деніемъ снѣстѣ
цѣноу наю псебѣ тѣстпво н слапоу юже ѡн
бѣ ѡцанаю . на ма боудѣ нчадѣ нашнмѣ .
ннѣ ѡубо елнко тнглѣбѣтппорн нтппорн :



Вста же іакопъ. поженъ спонидѣти. въ
 саднѣ на пельблудн. и поженъ нѣ спое
 и послѣ соуды іаже притжа по межнрѣчн.
 и по спое іакоже ѿнѣтн кѣ іакоу ѿ цю споемъ
 въ землю ханлоньскоу. лапан же ѿнде стре
 щно пецъ спон. оукраде же рахнлыкоумнры
 оца споего. іакоже потан лапанасоурнн
 не по бѣдѣтн емоу іакоу ѿходн. ѿнде же іако
 съспѣмъ спонмъ. и прендерѣ коу и оннде по
 гороу галадопу.



И по бѣдѣш лапаносуорнну. преттендн
 іакоу ѿнде іакопъ. іако лапанъ поспѣбратнн
 спю съсобю. и гнѣже по слѣ семѣднн
 и поетн же по горѣ галадопѣ. прнде же бѣкъ
 лапаносуорнну оцнн поспѣнѣ. и рече емоу
 снабднса самъ. егда по углешн кѣ іакоу
 слѣ.



И поспѣиже лаванъ іакопа . іакоп же поікноу
 ікоущоу спойоу пѣторѣ . лаван же растіаи бр
 тїю спойоу пѣторѣ галадоу . рече лаванъ
 къ іакопу . что се сътвори . въ ікоую ѿнде
 но крадема . **ѿ**спеде дщери мои іакопъ
 ници ѿроужіемъ . но ище бы ми по пѣда
 лъ **ѿ**постнилъ быхъ съпеселіемъ . събоу
 быи тоу слни . не быхъ побенъ цѣлоу
 тн дѣтн . ни дщери моею . ни тѣ же
 не смысленъ сътвори . ни тѣ же роукоу
 мой можетъ предити тѣ . но въ боца
 тпо ето пчера рече къ мнѣ гла . съхрани
 слсамъ . еда пѣзглешни къ іакопу слѣ
 ни тѣ оубо и дши . помышленіемъ бо по
 мысли . **ѿ**ити пѣрши ѿца тпо ето .
 въ ікоую оукраде богы мой .



Ѡбъщаѡ же іако пѣтъ лапаноу ре. рѣхъ
 ѣта ѡлоучиши дщери по ѡмѣне. се же
 лже псеицини по знанчтѡ ѣт по ето оумене
 по змии не по знай оу него ни чтѡ. ре же іа
 ко по оу него аще ѡбращеши бо ты спод
 да не боуде жи по пребраею нашею. не ѡба
 да ше бо іако пѣтъ іако рахнль же на ето оу
 деа. оъль зжел апанъ и зыска имѣніе ли
 ни он не обрѣте. и ше ѡ имѣніа ли на.
 ии зиска имѣніе іако плеи не обрѣте. и по
 имѣнію ѡ бою рабыню. прінде же оъ имѣ
 ніе рахнлно. рахнль же оъ земши коу ми
 рын подложне по стѣдло пель боуже. и стѣ
 дѣ перхоун. ре же ѡцо оу своемоу не имѣ си
 тажка ги немогоу оъ стлати претобою.
 іако пещь же не скамне стѣ. и сека лапанъ

оубо сѣмь нѣи, и не обрѣтѣ коумирѣ. ратнѣ
паже сѣлако оубо испарила оубо. что не прада
моу что оубо нѣи монѣако же неши оубо сѣме
не. и ако нѣи сѣла сѣ соуды моу. что
оубо рѣтѣ оубо сѣ сѣ да до моу оубо оубо
положи да преобрѣтѣ оубо оубо, и да оубо
жоу межи оубо мама. семн, к. лѣт.
а сѣмь то бою оубо оубо нѣко оубо оубо
не быша бесплода. оубо нѣтѣ оубо нѣтѣ
нѣ сѣмь нѣтѣ. оубо рога дннѣ не при не
сѣи сѣтѣ. оубо нѣтѣ оубо нѣтѣ нѣтѣ
нѣа, и нѣтѣ оубо нѣтѣ. бы днѣ оубо
тѣмѣ нѣтѣ, сѣтѣ оубо нѣтѣ оубо. и оубо
жа сѣ оубо оубо оубо. снмнѣ, к. лѣт.
а оубо оубо оубо оубо оубо оубо оубо.
дѣ. лѣтѣ оубо оубо оубо оубо. и сѣтѣ
оубо оубо оубо оубо и пре оубо нѣтѣ оубо
моу оубо оубо оубо. а оубо нѣтѣ оубо оубо
а оубо нѣтѣ оубо оубо оубо нѣтѣ оубо
тѣ оубо оубо оубо оубо оубо оубо оубо
мирнѣ оубо оубо оубо оубо оубо оубо оубо
и ако оубо оубо оубо. оубо оубо оубо оубо
кѣ оубо оубо оубо. сн оубо оубо оубо оубо. и
оубо оубо оубо оубо оубо оубо оубо оубо.
что оубо оубо оубо оубо оубо оубо оубо оубо
роднѣтѣ. нѣтѣ оубо оубо оубо оубо оубо оубо
а оубо оубо. и оубо оубо оубо оубо оубо оубо
оубо оубо оубо оубо оубо оубо оубо оубо



ВЗЕМЪЖЕКАМЫКЪІАКОПЪПОСТАПІИПЪСТО
ЛПЪ. РЕЖЕІАКОПЪБРАТІИСПОЕН. СЪБЕРИ
ПТЕКАМЕНІЕ. ИСЪППОРИШАМОГЫЛОУІАСША
ИПНИШАТЪДОУМОГЫЛЫ. РЕЖЕЕМОУЛАПАНЪ
МОГНАСНПОСЛОУМЕЖИМНОЮИТБОЮДНЬ
ИПРОЗДАЛАПАНЪСЪБОРЪМОГНАПОСЛОУШ
НАА. ІАКОПЪПРОЗДАМОГНАПОСЛОУ. РЕЧЕ
ЛАПАНЪКЪІАКОПОУ. МОГНАСНСТОДПВЕНІ.
ИЖЕПОСТАПНМЕЖИМНОЮИТБОЮ. ПОСЛУ
ЕСТЬМОГНАСН. ИПОСЛОУСТОЛПАСІИ. СЕГО
ДЪЛАПРОЗДАМОГНАПОСЛОУШНАА. ИДИ
ДЪНІЕЕЖЕДИДЪННЪМЕЖИМНОЮИТБОЮ.
АЩЕСПЕРЖЕПЪСАДРОУГДЪДРОУГА. ИАЩЕ
СЪМЕНШИДЩЕРИМОЕН. ИДИЖЪНІТЪНИКОГО
СНАМА. АЩЕБОАДЪНЕМННОУКІТБОБІТЪСЪЗЛО
БОЮ. ПЪИПЪІНЕМННИКОМНІТЪМОГНАВСЕА
ИСТОЛПАСЕГО. БЪАПРАЙМЛЬБЪНАХОРОПЪ
СОУДНМЕЖИНАМА. ИКЛАСЪІАКОПЪПОБОІА

Знишца споего нсака . и положе іакопъ въ
 горѣ . и възвѣіакопъ братаію свою . іаша же
 и пиша и спаша о горѣ . вѣста пожелаша и
 зѣраць ло плєны сполнѣ шерн сполнѣ бѣрнѣ .
 и възвратиса лапанъ ѿ нде на мѣсто своѣ :



Іакопъ зна спон поуѣ . іє възрѣ по ѿчн ма и он
 дѣ по іє свѣ жн и по почнша и срѣ то ша на гге
 лн бжн . ре же іакопъ гдѣ он дѣ по іє свѣ жн
 се . и прозда и мѣсто уттомоу поліє :



Поустниже іако пѣпослы прѣсобою кѣнса поу
 бра поуспоѣмоу пѣземлю сенрѣ пѣселѣ ѣдем
 по. и за поѣданнѣ глѣ. тако рече тегандѣ
 моѣмоу исапоу. Тако глеть рабѣтпони іако
 оуладана шпнтѣноу медлндосель. быша
 ми полоден шелн о пцарабы и рабына. и
 поустн поѣдатпнгнѣоу моѣмоу исапоу. да
 бы шѣрѣлѣ рабѣтпони блгтпѣ прѣтпобою :



Иовзратн шѣл посылкѣ іако поутлѣощн. хо
 днхомѣ кѣ бра поутппоѣмоу исапоу. и снм
 идетпѣ протпнпѣтѣ. и ѣ. моужьннмѣ :



Убо іаже слаіакопъ стѣлопъз не оумъніи раж
 лоучи чела свою гопла да шощи пельблоу
 дына дѣла . и реіакопъ аще прїи денсапъ
 на едіиъ полікъ ии себѣ чѣ . боуде вторыи
 спсєніє .



Реже іакопъ . бѣ шца моего апраіама . и
 бѣ оца моего ісаіа . бѣ глапыи мнѣ .
 и днѣ земаю роженїа твоего и влгоги
 сътвори . до плетми шоща працды
 и шоща истинны юже сътвори рабѣу сѣ
 емоу . съже злѣ шоща мнѣ прїи дѣи ерда
 ииъ же бы шоща поліа и збаши мѣ шро
 коу брата моего ісаіа . іако бо іосѣ
 е шоща прїи шоща оубїе мѣ ииъ прїи шоща
 ды . шоща рече добръ бѣ гла тѣ сътвори .
 и поста шоща племѣ твое іакопъ соікъ морь
 ськыи . и же не ииъ шоща мнѣ шоща . и ае
 жетъ жтонноци .



Новъ даръ ѿ него нмынъ. и поустни не
 поубрат поустноу козвѣ. и козелъ. кс.
 ѿ пецъ. с. и ѿ пень. к. пельблѣу. л. полѣ
 м. быкъ. і. ѿселъ. к. жеребець нхъ. і.
 и дасть проуцъ рабѣ ѿспонмъ. прендѣтте
 премноу. и межю свѣтп и орнтем межю ста
 домъ. и стадоу. и за пошѣ дастъ аръишо
 моугла. аще таѣ въспроси брамонгладъ
 въ прошаѣтаре кыи чинен. и ли ка мон
 дешн. и чіе се иже претпо боюнде. рци емъ
 раба твоего іако па даръ постигнуи сап.
 и се самъ знамниде о сѣ прендоуцимъ
 и гадни се застраши гла. по се моу слово си
 рци твѣн сапоу и сапоу егда въпроси пысамъ.
 се рабъ твои іако па и де знами. въща оубо
 оу крошдланце его. дарѣ мон прендоуцинего.
 по се мѣ оубо приимелнцемое. и прендаше да
 прени. самъ жележе тн ноци оу полцѣ :



Въста ѿ жетонноци поа ѿ бѣженѣ и ѿ
 бѣженнѣ . и перындѣ пенсвой . и ми
 ноу проше стѣ іакоу . и поймѣ мно
 подотечь . и прешедешесе .



Вста же іакоу ѿдінѣ . и борашеся снѣмъ
 моужь до утрѣа . видѣ же іако не може
 пропнѣ оуемоу . и преша шѣ стѣгнаго .

ноу терпе прече сѣ стегна іако пла . егда
 бораше снмь . рече емоу поустнма
 пзиде бо сѣ сѣ жере чене поущоу тебе .
 аще не блнши мене . нрече емоу како тн
 нма есть . се жере іако пд . рече жече емоу
 николи же не прозовет снмат по еіако
 но нзль боуденмат по е . хисвоу крѣпе
 събгомъ н съчлкъ снленъ :



рѣ прашаше же іако пд нрѣ . по пѣ жь мн
 нмат по е . нрече се пѣскоую пзпраша е
 шнн меннмо его , чюдно бо сѣ есть . блн
 тоу н прозда іако пд нмат стоуттпо му
 образъ бжін . рндѣ бо бгалнцемъ клнцѣ .
 нспсемнса дшамоу . нпзиде емоу снце .
 егда нде образъ бжін . се же покладѣше
 стегно споймь . се гора днненмоу гастн
 сншпе інлевн жнлы . іако же оутерпѣ пд
 пресе честегна его :



Росрѣіакошъшдѣ. нсѣсапдѣраѣгоидын.
 Внѣмжъснмъ. нрадълоучнїакошъ
 дѣтннкълїн. нкѣдѣмаженнмама. н
 сѣтпорнѣобѣженнмъ. нснїеїюперпыа
 лнїюжендѣтнѣапонн. срахїнлѣїсн
 фапослѣднл. самжензндѣперѣѣпре
 нннн. нпоклоннсадоземласедннж
 ды. дондѣжепрнблнжнсаісѣрѣсвоѣмѣ:



Иприндеи са пѣхъ проти поуемоу. но быи мѣ
цѣлоуан. и припаде кыи него и плакаста
оба. съзрѣ же одна дѣвѣны и дѣти. и рече
чтѣ по се соупѣ. се же рѣ дѣти и ми же помню
ца гѣ раба тѣ по его .



Ипрестоупи ста жени мѣ и дѣтнею. и по
клоннша. и престоупи же и мѣ и дѣти
ѣд поклоннша. по сем же престоупи
ра хилью си фѣ. и поклоннста сѣ .



Нресе соуполци си си иже стретохомъ
се жере да обраще рабъ твои блгть прето
бою ги . реже емоу иакопъ . аще обрътѣхъ
бгть прето бою . прїимн даръ ѿ моего роу
коу . сего дѣла ондѣлице твое . иако ондѣ
кѣ толлице бжїе . и ондѣлице твое . аще бїи
ши ма прїимн даръ мои . иже прїинесѣ кто
бѣ . иако помн лопама бѣ . и мамъ все . ноу
ондѣ и поза . и рен сапъ обстапше скоро по
демъ по простъ . и рен иакопъ ги пѣ си . иако
дѣ ти монюны ошцаженго шадра жаюса
предомною . аще оубо по ноужоу иа единъ
днѣ ил дѣа нзъ мредесьскѣтѣ . преднпо
иангнemon прерабѣ спонмѣ . а збоубѣ
крѣплю на поути попоможенїю года моего .
иже премною . и за прѣтн отрокѣ дожде
прїидоу къ гноу моемоу и снрѣ . и рен сапъ ост
плю и ѿмоу ето бою иже съмною . се рече пѣ
сїкоую се доцѣ . иако ѿбрътѣ бгть прето
бою ги . вѣз пратн же и сапъ отѣ днїи спон
поуте снрѣ .



Іакошжендепъсиръ . пріндежеіакопъи
 салнмъграсникемескъ . ижеестъпопсен
 землананаиънстѣн . егдапріндеіоме
 жюръчїа соурыска . нстапретрадїи коу
 пнчастъсела . пнемжепоставнхрамъ
 спонтѡу . иїемморавїцаснхемласто
 ѡпенъ . ипоставнтоутрѣбникѣнпомо
 лнба :



Издединадшнлінна . нїужероднїіако
 поу . познатн дщери населникъ . внаѣць
 жеіосоухемъснїемморощъ . харранїііснн
 земля . понмъюбыстпснейю . нобндѣю
 ипвзлюбндшю днннѡу . дщериіакшплѡ .
 ипвзлюбндшю дннцѡ . итлаікенпорадзм
 дннца . речежеосоухемъквемморѡубцѡ
 спѡемоуглатѡла . понмоуѡтрокопнцѡ
 снїужентѣ :

Іаковъ же слыша оубо, іаковъ же слыша оубо, іаковъ же слыша оубо,
щерего снъ амороу. снъ же же его вѣ
хоусъскопомъ на полн, премолча же
іаковъ дождеже пріндоу сн. и зыде же
самъ емморъ шъ соухемль къ іакову
и гла к нему. снъ же іаковъ пріндоу
спола. и іаковъ слыша снъ оупнша
мжи. и жалостно преннмъ блъ.
іаковъ не вѣдѣе спорн соухемъ. и любы
свдщерию іакову гла. и не боуде снъ. рече
имъ емморъ гла. соухемъ снъ мон. и зрѣ
оумомъ дщери пашоу. да днѣ оубо же
емоу. и спати теса снами. дщери пашн
да днѣ сномъ нашн. и дщери наша пои
метеса шъ спонжены. ноуна оуселнѣ
и земля пространна пренами. оуселнѣ
са и прнѣ житпенаи. и пѣздѣлаи
пенаи. ре же соухемъ іакову шъ оубо.
и брати и гла. да шъ брацоу блгпѣ
побою. и же ащере рече да днѣ. оумно
житпѣ нъ блъ да дамъ. да днѣ же ми
отрокопнцю снъ женѣ. шъ цаша снъ
пе іаковъ соухемоу немороу оубо его.
на оубо и гла ша кнн. іаковъ же слыша
ноу сестроу и. реко ста же имъ симеонъ
и леѣтн брати дннн. не пѣ же мѣ
съ спорнн словеса сего да днѣ іакову
сестроу оубо. и же мако нечноу плоть
не обрѣзаноу. есть оубо корнн намъ.

снмъ подобнмса испамъ. ноу селнмса
 оупа. аще боудеттеяко нмы. ипнегда
 оубрѣжетеемоужьсын полъ. и дамы
 дщери наша памъ. и сѣ дщери пашн по
 нмемъ соубженѣ. ноу селнмса оупа. и
 боудемъ тако единъ родъ. аще ли не послу
 ша ете на да не оубрѣжеттеса. поимше
 дщери сполъ идемъ. ноу годнша слопес
 преем моромъ и пресоухемомъ снмъ его
 и не премедлша юноша сътпорити сло
 песн сего дщери дѣла якошла. се же бѣла
 шеслапнѣ естѣ. иже едомоу оупа его.



Прїи до ста же ем моръ и соухемъ снъ его
 прещра та града и. и гласта кмоужемъ
 града споегоре коущи. и цн семъ рннн
 соутъ снами. да слоу селатъ на земли.
 и да пѣста жатъ на нен. Земля же просѣ
 и на пренлми. и дщери и да поимемъ. и

дщєрннѣша да поймаю. то чю снмъ да спѣ
 батса чю цн сн жити пн сн амн. еже быти
 людемъ единымъ зобрѣзаніемъ нашимъ.
 псего моужьска по лѣу іако жѣ сн соу шѣ рѣ
 занн. н сн котн н нмъ н іей н на шелн боудѣ
 то чю снмъ сподобнмса нмъ. послуша шѣ
 ем моран соухе масн а егѣ, псн н сн ходашн н
 пра егѣ. н шѣ рѣ заша по лѣ конечн оу ю нхъ.
 псего моужьска по лѣу :



Бысть же шѣ то н днѣ егда бѣ ахоу пѣ болѣ знн
 н по за сн а дѣ іако пла сѣ ме онъ н лѣ птѣ н
 кождо спонмѣ чѣ. н шѣ шашѣ гра бѣ зѣ собла
 зна. н н сѣ сѣ ко сн а пѣ сѣ моужьска по лѣ.
 н ем моран сн хе ма оу сѣ кноу сн а сн а егѣ,
 шѣ стрі емъ шѣ роужнымъ. н по іа ста днн оу
 шѣ до моу сѣ хе ма нн зѣ дѣ шѣ та :



Снопежеіакоплнплъ зшеовмртпшеца. ра
 грабншагра. пнемжеоскпернишаднкоу
 сестроуи. оццангопладан. нислнпсе
 бѣвоградѣ. неженіаполнозаша. ипсе
 роухлои. ипсесъсудѣи. иженыйплъниша.
 иразграбншапсеежебѣвоградѣ. нежебѣ
 пселяхъ :



Реже іако пѣксн меоу и леотн . не нави
 стѣна ма сътпористе . іако злоубытнмн
 псѣмъ жи поущимъ на земни цхана ѡнѣ .
 и пѣферезѣ . мене же естъ малочисломъ .
 и събрашеся погоубитма . и погнѣноу
 азъ и псѣдѡмъ мои . ѡнн же рекоша то
 ли іако блудницю и моу сестроу нашу :



Реіако поубѣ . вѣста пднзиди мѣсто пе
 дн лецо . жнпнтѣ . сътпорн жетребник
 бгоу іако пдшемоу сагобѣ . егда бѣ жасъ
 лицѣ брата своего ісапа . реже іако пѣдо
 моу своемоу и псѣмъ и жеснимъ . по перѣ
 зепе бычю жам . и жеспамн іако реде и х
 оучн стнтеса . и и змѣнит перн зыспод .
 и повста и иде теоще феиль . да сътпорн
 тѣтребникъ бгоу . и же послуша мене
 вѣднѣ скорѣнїа моего . и же бѣ съмною .
 и снабдѣма на поутн понже ходн . и пдаш

іакопоу нже бычю жла . нжебіахоу проу
 гоу н . ноу сера злоу шесъ н . нскръіакоу
 подоубомъ нжепснкімѣ . нпогоубнїадо
 днешнаго днї :



Розпнжеса іакоу нже бычю жла . нжебіахоу проу
 гоу н . ноу сера злоу шесъ н . нскръіакоу
 подоубомъ нжепснкімѣ . нпогоубнїадо
 днешнаго днї :



Умре же де перадо лица репечна . и погре
 боша ю сн же пифенла . подоубомъ . и
 проздаи ма ёмоу доубъ плаченъ :



Ипн же слгъ іакопоу . нещесоуцоу плоу
 зѣ . егда прииде ѿ межюрѣчїа соурьска .
 и блонъ реже ёмоу . и ма то бѣ непрозо
 петс іакопъ . но иль боуде и ма то бѣ .
 реёмоу бѣ азъ есмь бѣтпон . растини но
 жнеа . іа зыцн бо мнѣ шн боуде ѿ тебе
 и црн сѣчр слѣтпон хъ и зидовтѣ . и зе
 млю юже дахъ апрааму и ісакоу тебѣ
 дахю . тебѣ боудетъ и племенн по ёмоу
 по побѣ дамъ землю сїю . съзиде же бѣ
 сѣмъ ста и дѣ же гласнмъ . и постади
 іакопъ столпъ каменъ . и ѿблн и поннѣ
 и масломъ дрепанымъ . и прозда іакопъ и
 ма мѣстоу и дѣ гла бѣт сннмъ пифенла :



Встаи же яко въишде на гору. и посташи
 коущоу сию о конь полъко стела гадера.
 бы егда приближи сѧ ху прафъ. въземю
 прииде до ефрафа :



Родн жерахиль. и възбъдно царствомъ.
 бы же егда пороко бы еси родити. реен бабъ

а рѣчи се бо то въ снѣ . бѣ же егда о ста плеше
 сподѣши . оумираше бо и прозван мѣмоу . и
 снѣ боль знимоеа . ѡць же прозван пеніамн
 оумре же рахиль . и погребоша ю на поутнѣ
 фрѣтѣ конетечнемь . снѣ есть ефрѣтѣ .
 и постапнѣ яко пѣстоупѣ еа на гробѣ . снѣ
 есть стоупѣ гробарахиль и до сего дни :



Бѣ егда оу селнѣ и нѣль пземли тпюн . шѣ
 ле жароупнмъ спаллю жени мою оца
 споего іакопа . ехыша же іакопъ злѣтѣ
 пнса преднѣ . бѣша же снѣ о пѣ іакопъ и .
 аша на десѣ снѣ линнѣ перѣнець іакопъ
 роупнмъ . сѣмеонъ . лешигн . іуда . неа
 харъ . зѣлонъ . снѣ о пѣ лннн . рабыра
 хиль . данъ . не талнмъ . снѣ о пѣ же зѣ
 ды рабы лннны . гады . аснрѣ . снѣ о пѣ же
 рахиль . іѡсифъ . пенѣамннѣ . снѣ

снѡпеіакоплн . снѡбышаемоу ѡмежн
рѣчн соурьстѣн :



Прїндеже іако пѡ койсакоу ѡцѣю споемоу .
нѣще живѡу соущоу ёмоу ѡма прн
ѡ градѣ польскыи . нѣкѣстѣх епронѣ
ѡземн хана ѡнстѣн . нѣде ѡбнта іапраам
нѣсакѣ . быша днї еи сакоплн . іаже жнт
лѣ . рп . нѣконтѣ ѡвоумре . нѣпрнложн сак
ронїю споемѣ старецѣн сподн днн . нѣто
гребостанн са пѡ іако пѡ всн а ёго :



СѢНБЫТІА ИСАИА . СѢНЕСТЬ БѢДОМЪ . И СА ПЖЕ
 ПОМЪ СЪБЪЖЕНЬ СЪДЦЕРІИ ХАНАОНЕСКЪ . А ДА
 НЪ ДЦЕРЬ ЕЛОНИЮ . ЕЛИПАМОУ ДЩЕ ЕНАНЮ .
 СНАСЕОУГОНА . НЕОУНЕПА ХЕТФЕЕПА . И П
 СЕМАФОУ . ДЦЕРЬ ИЗМАНЮ . СЕСТРОУ НА ПСО
 ФОПОУ . РОДИЖЕ И ДАНЬ ИСАИОУ . ЕЛИФАЗА . И
 ПАСЕМЬФЪ . РОДИ РАГОУНА . ЕЛИПАМА ЖЕ РО
 И ПЕСА . ИТЛОМА . ИКОРЪА .



СѢННОПЕНСА ПЛНЪ БЫША ЕМОУ ПЪЗЕМЛН ХА
 ИОНСТЪИ . ПОМЪЖЕНСА ПЪЖЕНЬ СПОМЪ И СНЪ
 СПОМЪ И ДЩЕРИ . И ПСЕ РОУХЛОДОМОУ СПОЕГО .
 РЪСЕНМЪ И ЕН ПЕСЬСКОТЪ . И ПСЕ ЕЖЕ ПРИТЪЖ
 И ПСЕ Е СЪТ ПОВРИ ПЪЗЕМЛН ХАНАОНСТЪИ . И С
 И ДЕНЪЗЪ ЗЕМЛ ХАНАОНЕСКІА САНЦА ІА КО ПЪД
 БРАТА СПОЕГО . БЛШЕ БО ИМЪ НІЕ ЕТО МНШГО .
 И НЕ БЛШЕЛЪЗЪ ЖИТИ И МАШКОУПЪ . И НЕ МО
 ЖАШЕ БО ЗЕМЛЪ ОБИТЕНА Д ПМЪ СТИ ПІНЕЮ

СМНШЖЪ СПОДНМЪ НІАЕИ :



УСЕЛИЖЕСЛИСАЩЪ ПЪГОРЪ СЪРЪ . СЕ ЕСТЬ
ВЕДОМЪ . СІН БЫ ПІАІСАЩА . ІЩА ЕДОМА
ПЪГОРЪ СЪРЪ . СІН ЖЕНМЕНАСНО ПЪНСАЩЪ .
ЕЛНФАЗЪ . СІНЪ АДАНЫ . ЖЕНЫ ИСАВЛА . БЫ
ШАЖЕСНО ПЕ ЕЛНФАЗОУ . ФЕМАНЪ . ОМА
РЪ . СОФАРЪ . ГЕФЕМЪ . НЕ НЕЗЕН . АМАНА
БЪАШЕ ЖЕНМА ЕЛНФАЗЖЕСНОУ ИСАЩА .
РОДИЖЕ ЕЛНФАЗОУ АМАНА . СІН СНО ПЕ
АДАНЫ ИСАЩА ЖЕНЫ . ІЩА СНО ПЕ РАГОУН
ЛЕПН . АХЕФЪ ЗАРЕ . СОМАЛА . МОЗЕ . СІН
БЪАШЕ СНО ПЕ ПЕСЕМАФІНИ ЖЕНЫ ИСАЩА .

а сѣнбыша снѣопеелнпемашн . дщери енанн
снѣсето на . женынсапла . роднженсапоу
нѣоуса . нѣглома . нѣкорей . сѣнснѣпестарн
шнныснѣпенсапан . елндръ . перпенецъ
нѣспльстаръншна . феманъстаръншн
на . софаръстаръншна . шманъста
ръншна . тефемъстаръншна . Роне
зѣнстаръншна . коренстаръншна .
ѣмалнкъстаръншнныелнфажа . ѣзем
лнндоуменсте . сѣнснѣпеаданы . ѣснн
снѣоперагоуна . снѣансапла . старъншн
наахефъ . старъншназарѣ . старъншн
наамма . старъншнамозе . сѣнстаръ
ншнныратаоунлепы . ѣземлнѣдомоштъ
сѣнснѣпепасемафы . женынсапла . ста
ръншнаѣоусъ . старъншнаѣгломъ .
старъншнакорѣ . сѣнѣжестаръншнны
елнмепаша . дщериѣоуна . женынсапл
нѣсѣнстаръншннынхъ . сѣсоуснѣпедомн .
ѣсѣнсоуснѣпеснары . херреопы . сннрлпъ
землнѣдомлтъ . бышажеснѣпелотанн .
херрѣн . феманъ . сестражелотона . фа
мна . ѣсѣнжеснѣпесапан . комолъ . нн
нахефъ . нтепалъ . нсофоръ . ншманъ .
нѣнснѣпесепетонн . нанъ . сѣестышванн .
нжеобрътенѣомапапоустынн . егда
пасащепольсепетона шцапоѣго . сѣнже
снѣпеланнн . днсонъ . нелншама . дщн
анана . сѣнжеснѣпеднсонн . адома . іепа .

иѣфранѣ . и харранѣ . сѣи жеснопеасирн . и
 епланы . и зоукамѣ . и еоукамѣ . сѣи жесно
 перосонн . и доранѣ . сѣи жестарѣишны
 хоррапла . сѣи тарѣишиналотпанѣ . сѣи
 тарѣишинасополь . сѣи тарѣишинасепетеон .
 сѣи тарѣишинадксонѣ . сѣи тарѣишинапа
 сарѣ . сѣи тарѣишинапирксонѣ . сѣи тарѣ
 ишны харрапла . сѣи ѡбластниноземли
 едомли :



Заражесѣи братоу н леопноу к вѣиса полъ родн
 и ѡпапан же естѣ прапедныи :



Си же црѣи . и же црѣт попаша по едомѣ . прѣ
 црѣт попаниа црѣоъ и зли . и црѣт попаша
 по едомѣ си . палакъ снѣо ееръ . и ма же
 грау е годнѣ на па . оумре же палакъ . и црѣ
 быт о немъ и о папѣ снѣ зарнѣ ѿ посорѣ :



Вего же и о паглю землю . и а же на ричетса
 в епрѣнскыа оу сь . ест помѣ бо еднѣ сѣ
 мнѣ оу гыхъ . прѣ сѣа добры мнѣ блы мнѣ оу
 пышьши . оу снѣ дѣнскѣа землѣ и сѣа по
 оу снѣ тнѣ дѣнскѣа на ричетса . хоу оу же
 рѣцнѣ како то му жа и знесе землѣ тѣа нѣ
 блѣ гоу тѣ рѣе . бѣ бо чѣкѣ тѣ о н сѣ тѣ дѣ тѣ е сѣ тѣ о
 па нѣ бѣ го мѣ . и сѣ тнѣ нѣ нѣ непороченѣ прапе
 денѣ блѣ го чѣ тнѣ оу да ла іа сѣа ѿ посѣа коу оу дѣ
 нѣа . и же бѣ пы тѣ нѣ ѿ праа ма . быша
 же емоу снѣ сѣ мѣ и дѣ цѣ рнѣ тѣ рн :



Нблхоу скопнго іощецьсѣмьтысащъ . пѣ
 боудн дѣтьтысащн . соупроугъполопътѣ
 сотъ . н слоуженіемншго сѣло . н дѣлаше
 лнса блшемоу на земн . н блше чїсвто
 непороченъ . праведенъ . истиненъ . бїго
 чїннѣ . шгрѣба іасл шпедкого блдѣла
 н блше чїсвтон блгороденъ шдобрарода .
 шпосто кь слннѣ .



Входѣще же сѧ снопе его друугъ ко друугу
 и поворѣху и рѣ на всѧ къ днѣ . споемлющѣ
 піскупѣ и іерн сестры сподѣастни и питни
 сними :



Іакшоубо скончаша днѣ іероу . посла а
 ше іоѡъ очница а шенхъ . вьстающе оутро
 приношаше жрѣтвѣ памнѣи ѡнѣ по числу ѡнѣ .
 глаголаше бо іоѡъ . егда когдѣ снопомѣи
 вь срцихъ спонзла помыслиша къ вѣгоу .
 сице повора ше іоѡъ по всѣ днѣ ихъ :



И въ такоу днѣ съ . прїидоша аггланѣ жїи прѣ
статїи прѣгмѣ въ гомѣ . и діаполъ прїиде
снїи . и рече къ діаполоу . коудѣ прїше дѣ
еси . и ѡбща діаполъ коу ре . ѡбше землю .
и проше по нѣ коу . прїидѡ . и рече моугѣ . съ
на ли мыслїи твоєю на раба моего іопа .
и до нѣ члїкъ подобенъ моеу . он же на земли
члїкъ непороченъ прѣседенъ истиненъ бѣтѡ
чтїицѣ ѡспѣна іаса ѡпсакоу гла дѣла .
ѡбща діаполъ прѣгмѣ ре . егда твоу не іоу
чтїеба . не ты ли ѡградїи еси моеу поу трѣ
шнїа и по нѣ шнїа по сѣ соущїи моеу ѡкрїтѣ .
дѣла жероу коу его блїнѣ еси . и скопїе го
мї ѡгы сътвори лѣ еси на земли . но послї
роу коу твою и коснїе са по сѣ и хженїа . аще
нецїи цѣтїа блїцнїа . и рече къ діаполоу .
се елика соу моеу проук жтїи твоєю дѣ . но по
моу да не коснїе шнїа . и зыде діаполъ ѡли
ца гнїа :



Вѣтѣ іако днѣ стн . н сн оцѣ іш пошн н дщера
 бѣго іа длахоу и пїахоу пнно . цдо моу бра
 тїа и старѣишаго :



И сепѣ стн н ксѣ прїи дкѣ іо поу н рѣемоу . со
 проузн полотѣ іу рахоу . н о сн ца па сахоу
 блн нхъ . н до шѣ шеплѣ ннцн . плѣ ннша
 нхъ . н іш трокы пора знша о стрїемѣ меча
 н іш стїа азъ бѣ днъ . прїи до вѣ зпѣ стн пнлѣ :



Неще семоу глаголю, приидеи нъ въстникъ
 къ бою и реемоу. Огнь паде снъ на земю.
 и поаде шца и пастыра съжже. Тако же
 ішъ стла зъ едінь приидоу зъ встникъ тебъ:



Неще семоу глаголю, и нъ въстникъ прииде
 къ бою, и глаголю, снъ зъ ници свтпори
 шднаны три похы. зъ быдоша двѣ боу
 ды и плънишай. и рабы и зенша ороужіемъ
 спсохса а едінь. приидоу зъ встникъ тебъ:



Неще се моуглящѣ. и нѣ оубѣстникъ прїнде
 къ шпоу снѣ оубѣстникъ прїнде
 гадоуши мѣтїюши мѣдоу снѣ оубѣ
 станхъ старѣишаго. ѿнезапоудхъ перникъ
 прїнде шпоу снѣна. и ко снѣ оубѣстникъ
 оугломъ храминны. и паде храмнн на дѣ
 тїи шпоу и скончаша. и спсохъ сла едїнъ
 и прїнде шпоу оубѣстникъ прїнде :



Тако пѣже оубѣстникъ прїнде. ѿста оубѣра
 стер зарнхъ шпоу. и оубѣстникъ прїнде
 споед. и по сыпа прѣстїю глашоу снѣою. и
 паннїцѣ поклони снѣгои. и рѣ. самъ оубѣстникъ
 дѣна гѣ шчрѣпа мѣ премо ед. на гѣ шпоу
 тїа мо. гѣ дѣ стѣтѣ оубѣстникъ. іако го оубѣстникъ
 тїа конѣ. боуднїма гнѣблїе но пѣстїк.
 оубѣстникъ прїнде шпоу и снѣмоу снѣстѣ рѣш
 іоу ш. и нѣ оубѣстникъ прїнде не дѣстѣ оубѣстникъ
 бгѣ :



Въ іако днь сѣ, и прїидоша аггланбѣ жїи пре
встапкн прегмѣ. и діаполъ посреднїи. и
рѣгъкъ діаполоу. ѡкоу доу ты прїнде. рече
діаполъ прѣгмѣ. прошепѡнѣ коу ю и ѡбъ
ше землю и прїндѡ. и рѣгъкъ діаполоу
и нѣ ли равоу моемоу іопоу. іако нѣ прѣмѣ
ѣмоу ѡсоу щїи на земли подобенъ члѣкъ емѣ.
не пороченъ прѣседенъ. и стпнненъ бл҃гоу че
сткпѣ ѡ грѣба іако слѡво велико то бо іа. неще
дрѣжитсѣ не злобіа. ты жере, и мѣнїа его
погоубнїтн по тѣще. ѡбщїа поже діаполъ
гоу и рѣкожа закождѣ. и вселѣнкн мѣчїкъ
дасть задшїю свою. не оубоже, но послн рѣ
коу свою и ко смн сѣ плотнїего и ко стѣбѣго.
ѡщене послїкоу щїи цѣтѣ бл҃нїтѣ. и рече гѣ.
діаполоу се предаю тебе тѣбѣ его. то чїю дшїю е
сѣ бл҃юди. и зыдеже діаполъ ѡлицѣ аггланбѣ



Ноударниіопагноемълютымъѡногоуда
жендоглавы . иузатъіопъчрепъдаіо
строугаетъспонгноі . иітонсѣдлаше
нагноіципънѣграда .



Временн же мнѣго умноуше . речею
поуженаго . да же до колѣ терпѣши
глаголю . се же доу временн еце мало чаю наде
ждоу спїїа моего . се бо погыбеть по дла
мать ѿ земли . снѣ же жет пои ище
рамо егѣо чредо болѣзни и проудн . и хже
по соует проудн сѣ своумнленіемъ . ты же
самъ по гнои и черпѣи сѣднши . ѿ бои
ноу дннѣ на по здоустъ . иа хъ браюци ра
ба ѿ мѣстѣ на мѣсто приходяци . и ѿ
храмны по храмноучаюци снѣ екога
зандеть . да по чїю ѿ проудовъ . и ѿ об
держаци ма болѣзнен . и же мннѣ о
бъ держатъ . но рци нѣ кын гла въ гоу
оумри . ѿи же по зрѣ по кненн рече . въ
скоую іако же едина ѿ безоумныхъ женъ
глаголю . аще блага прїахомъ ѿ роукы гнѣ .
Зла ли не трѣпимъ . вснѣ по приключн
пшн сѣмоу не съгрѣшнїю по . ни по оуст
нахъ по ихъ и не да стъ безоумїа боу :



Рече гыкъи воуски по събоу рни ѿблака. что
сбыкрыи мене. съвѣтъ съдръжаше глы
овсрци. мене нещюуета и ти. ѿпоиш
іакомоужьчресласпол. съпрошоутатъ
ми ѿпѣщан. гдѣ бѣ, егда ѿснопа земю
позобѣстимн. что положимъ рыеа, а
ще пѣси. или кто положитъ червь на не,
начесомъ жестѣпнѣа подроузишася.
что же е пложиныи камень крае оуголь
ныи на не. егда быша създышъсхуа
лиша магласомъ пелныи мъпснаггелн
мон поспѣша. Заградн же мѡре пратъ.
егда ражаашеса нзурепамъ преспоеансхо
жашеса. положн же емоу ѿблакъ по ѡд
іаніе. мъглою же епои, положнх же ем
предѣлы. обложн пѣиса чан пратпа. ре
ко же емоу. да же ндо сего доидешн. но
што бѣ съкроушаютъ сеполныи поа. и ли
притѣбѣсвчннн събоу пренін. денннца
призрѣ спончннѣ. іа ти сѣ криль земля
и страстннечтннныи ѡнеа. и ли ты шзе
бръніе създадѣсн жноно и тліи по еполо
жнльесн на землі. іа тліи ѡнечтннныи
съвѣ. и мѣшца гордын съкроушнльесн.
прінде желнна и сточннн въ морьскыи. съ
памн побезнѣ ходнльесн. съпръзайотпн
тн сѣ страхомъ пратпа смртнаа. пратъ
ннца же адопн ондѣ ѡшетѣа оубо жша ли.
напыче желнцы сопоупонѣноую. съзавѣ

стимноубо . каікои лнкоае . вкоенже зе
млн двпорлетса сѣ . тмѣжекоеестъ
мѣсто . ащеоубо допедешнма пѣрѣдѣ
льн . аще лнкоѣнстезан . вѣмъоубо
іако тогдабымѣсн . чнсложелѣтпоимно
го . пріндежелн пдскропнщаснѣжнал .
Сѣкропнщажеграналондѣвлнєсн . ца
длжелнпнпоганноуоурагѣ . вѣднѣбрани
пѣжн : шѣщѣапжеіоуоурагѣ . пѣмѣ .
іакопсаможешн . ненепоуможнотпѣбени
чпѣже . хѣтобоестъоутанпншѣтебесѣ .
щадлѣтѣ . нѣтебенецѣоуѣоутанпн . вѣ
зѣстншамнсаіаженепнѣвелнканн
днпналіаженепнѣ . послѣушанменѣтн .
даннзѣрекоу . вѣпрошоужетіа . тѣже
мнлаоучн . слѣухомъоуслѣшатіапреже .
ннѣжеоікомоѣпнѣтіа :



Глшнѣ послѣднѣюшоу . нежелнпершыхъ
 въдоху же скотннего шпецѣтманчетыре
 тысящи . соупроушполопѣтысаща .
 пельбоуднсемьтысащѣ . шслѣтаженѣс
 кшнпольпасоматтысаща :



Роднша же сдѣмоу сншъ семѣ . ндщера
 пршн . ннаречѣпершоуюоубоднѣ . вто
 роуюженсасіа . третіюжеамфшнѣрог
 ѣнеобѣрѣтѣшеже сдпрамошопопѣдщѣ
 ршншншъ добрѣншнхъ ѣжепо нѣсемѣ .
 дастѣжешошъдщѣремѣспонмѣнаслѣдїа
 братїанхѣ



ЖИВЕЖЕ ІОЩЪ ПОРА НѢ ЛѢТЪ СТО И СЕМЬДЕ
 СЯТЪ . БѢЖЕ ЛѢТЪ ЖИТІА ДѢТЕ . И
 ЧЕТЫРЕДЕСЯТЪ И ОУСМЬ . И ПОИДѢ ІОЩЪ СНЫ
 СВОА . И СНЫ СНОЩЪ СВОИХЪ ЧЕТЫРЕ ТЫ И РѢ .
 И СКОУЧА СЯ ІОЩЪ СТАРЪ И СПОЛНѢ ДНІИ . ПИ
 ШЕТЪ ЖЕ СЯ ПАКЫЩЪ СПАТНѢ МОУ . СНИМЪ
 ГЪ ПЪ СПА ПЛАЕТЪ . СЪ ТОЛКОУ ЕТ СДѢСН
 РЬСКИ ДІСНИ ГЫ . БЪЗЕМАНОУ БОЖНОУ И АПСИ
 ДІИ СТИИ . НА ГОРАХЪ И ДОУМЕА . ПРЕЖЕ БѢ
 ШЕН МА ЕМОУ ІО ПАЩЪ . БЪЗЕМЪ ЖЕ ЖЕНОУ АРА
 ПЛАНЫЮ . РОДИША ЖЕ СЯ ЕМОУ СНОЩЪ СЕ
 ДМЬ . СТАРЪ И ШЕМОУ ЖЕ И МА ЕНОЩЪ . НАЩЕ
 РАТІИ . БѢШЕ ЖЕ ТЪ И ОУ ЦА ЗАРЕФА . ТОНЕА
 ПО ПЪХЪ СНО ПЪСНЪ . МЪ ПРЕЖЕ ПОССОРИ , ГѢКО
 ЖЕ БЫТНѢ МОУ ПАТМОУ ША ПРАМА :



Оумреженіоплаѡъ . ицрѣбыпонемъасомъ .
 ѡземляманфемана . оумрежеасомъ
 ицрѣбыпонѣмъаддѣснѣпаражѣ . иже
 исецемадіама . напонимоади . имаже
 граѡегоетфемъ . оумрежеаддѣ . ицрѣ
 быпонемъѡсмаламагекасы . оумреже
 асмала . ицрѣбыпонемъсаоулъ . оумре
 саоулъ . ицрѣбыпонемъпалаеномъснѣ
 ахопоръ . оумрежепалаенонъ . ицрѣбы
 понемъаддѣснѣпаражѣ . имаграѡего
 асторъ . имаженѣегопедель . адицери . . .
 праптопасамаезова .



Снимена старѣишинъ исауль . ѿтце
 менехъ ихъ, и поселехъ ихъ . и позыцъ
 ихъ . старѣишина фемѣнъ . старѣ
 ишина лотіанъ . ѿфранъ . ѿлимапасъ
 старѣишина йласъ . старѣишина ѿ
 зайфинонъ . старѣишина кенесъ .
 старѣишина феманъ . старѣиши
 намазаръ . старѣишина македейъ .
 старѣишина зафонъ . снѣ старѣи
 шинны ѿ домла . о долнихъ гражданъ
 и земліи притажаніанхъ . снѣ сау
 ѿць ѿ домла :



ѿоубіеніи ісаи. Первыи снъ ісаи дьели
 фазъ: сегъ снъ амалникъ. ісаи же по уки
 спонмъ амалникомъ по низа емъ. собра по
 пондена іако пабратас по ето. іако же
 бѣ жа по грей затпориса. и забралъ
 молшен сапа. помни а емоу за по
 ѿца и матере. ісаи же прецаше емоу
 па че оубіеніи спомъ. іако же онда ето
 жестосердіе. іако тщи тса оубити
 ето. стоужиса. о зелоу къ оустрѣленію
 о сосець. но умре. сн опе же іако дн и з
 шешен зграда. вса и збнша:



Ѳсе иже іако въ земни дѣбѣи оцѣего.
 Ѳ земни ханаони. сн бытіі іако оца. іо
 сн же баше. зі. лѣ. пасын збраею оца оц
 своего. съоуно тою. съснъ мидалины и сн
 ми земни ныженъ оца своего. приложн
 шана іоген фахулоу. коіи лю оцъ своем :



Іакопъ люба шѣ іосифа по стѣхъ сноу
 спой. ѿко ентъ старостинъ емоу. съво
 рн же емоу ризоу красною. видѣ ошн же
 братіа егѣ, іако се голюбнѣ оцѣ паче стѣхъ
 сноу егѣ. ѿзмена пидѣ шн, и немо
 жахоу глаглати кнемоу ни что мирнаго.



Видѣ же еіосифъ сонъ. и поубѣдше
 братіи своѣи рече имъ. прослоушанте
 сна моего иже видѣ. мнѣ хомса среди по
 ла пажюци снопы. ѿстамоу снопы по
 стѣ. рашн же снопы по поклоннша моеи
 снопу. рѣша же емоу братіа егѣ. еста
 црѣпоу ѡубоудешн на днми. и приложи
 ша ецѣ на пидѣтн егѣ. рѣчн дѣла
 емоу и сна дѣла емоу :



Видѣсонъ другїи по бѣдоу цю споемоу и
 бран споеи . и рече на дѣ другїи сонъ . аки
 слнцемъ ѿ единъ надеся дѣ покланя
 хоумиса . Запрѣтїе моу оуць . и рече то есонъ
 сен иже еси на дѣ дѣ . да ли прише азъ и мѣти
 тпоа и себра еи тпо еи поклони мса тпѣ до зе
 мля . вѣрсно па ша емоу бра дѣго . до цѣ
 сна бѣтѣ слово :



Нѡдоша братіа еѡ пастнѡ пецѡ ѡца спѡ
 еѡ по сухемъ. рѣже и льнѡ снѡ фѡу. оу
 про братіа тѡ подѡ нѡдоша по сухемъ. хо
 да тѡ поущѡу кнѡмъ. рѣже се азъ. и ре
 емоу и нѡдъ. шепнѣ же щелнѡ братіа тѡ подѡ
 зрапнѡ ѡца. и по пѣ снѡ мнѡ глѣ. пѣстнѡ
 и ѡ разлонѣ прона. и прнше по сухемъ.
 и срѣтѣи моужѣ глѣ. чѣ по и щешнѣ се жере
 братіа спѡ еѡ нѡцоу. по пѣ жѣ мнѡ глѣ по
 соу. рѣже емоу моужѣ ѡ нѡдоша ѡсюдѣ.
 сѣшѡ бо глѣ юща. по нѡдемъ по до фанѡмъ.
 и нѡде и ѡ снѡ фѡу пѣ сѣ братіа спѡ еѡ по до фанѡ:



Ноу зрѣшѡ нѡдалечѡ. прѣже приближе
 нѡ еѡ кнѡмъ. и сѣ злѡбнѡшѡ нѡубнѡтнѡ.
 бѣща бо и кѡждѡ кѣ братѡу спѡ емоу. ѡсе

сношдецъ онънде . ннбоубоходите ,
 даоубьемън . нпъпержемънпъединъ
 потокъъснхъ . нреимърпърляптъ
 нзъблнестъ . ндаоузримъчтооу
 десонъего . слышавъжероупимънзба
 пннзроукнн . нрнеоубьемъегопдшд .
 ржеимъроупимънепробиттекропн .
 нопъперзипенпъединъпотокъъпоус
 тында ароукннепъзложипенанъ . такъ
 седанъбапннзроукннхъ . зсѣпоустн
 тнкъшцѣего :



Выжегдапрндеіосифъкъбратпінспоен
 съплекошасъіосифаризыкрасныа .
 нженанемъ . поимшеппергошанпъто .
 потокъъжебѣтощъподыненмын :



И съдоша іасти хлѣбъ. ꙗко зрѣшѹчи маши
 дѣша. се поутници и змаиу та не доуѹга
 ла да. и небоудни понытїе іа на смѣ. и по
 нѣднцѣ поити по зегнїе. рече іуда къ бра
 тїи. что по тїебно аще братас по егѹубѣ.
 и скрїе крошь егѹ. хотїе да аднїоси франз ма
 та и си. ꙗкоуцѣ на шин небоудетана не ѡ.
 ꙗкоуцѣ на шин небоудетана не ѡ.



Послоуша братіа его. мннопашажемоу
 жимадѣанѣикоупци. и иже доша пон
 іосифа спотока. и даша іосифа ба
 на деса златника. и поедоша іосифа
 въ египте:



Въ зрагнї же сароупнї мѣкъ потокоу.
 и не оузрѣ и ѡсифа потоцѣ. и ра
 зпержерн зы спод. и прїнде къ братїи
 споеи. и рече ѡ прочнцанѣ стѣпѣ по
 тоцѣ. азъ бо камо ндоу посѣмѣ. въ
 зѣмь шерн зоу іосифовоу. заклаша
 козлицѣ. и помазаша кроуїю рн зоу
 его красноюю. и поустнша рн зоу кро
 пноюю:



И принесоша къ ѿцю своемоу ризу усну
ѿбрьтохомъ и не познахомъ и аще риза
снѣтвоего естъ се и лини . и познаю . и
рече риза снѣма моего естъ се . забрълютъ
и зъблѣсть . забръ посухити къ сифа .
поперже іако пъризы спод . и пъложи
ризы сътопанны на се . и сътопанна
своего днѣмъ шты :



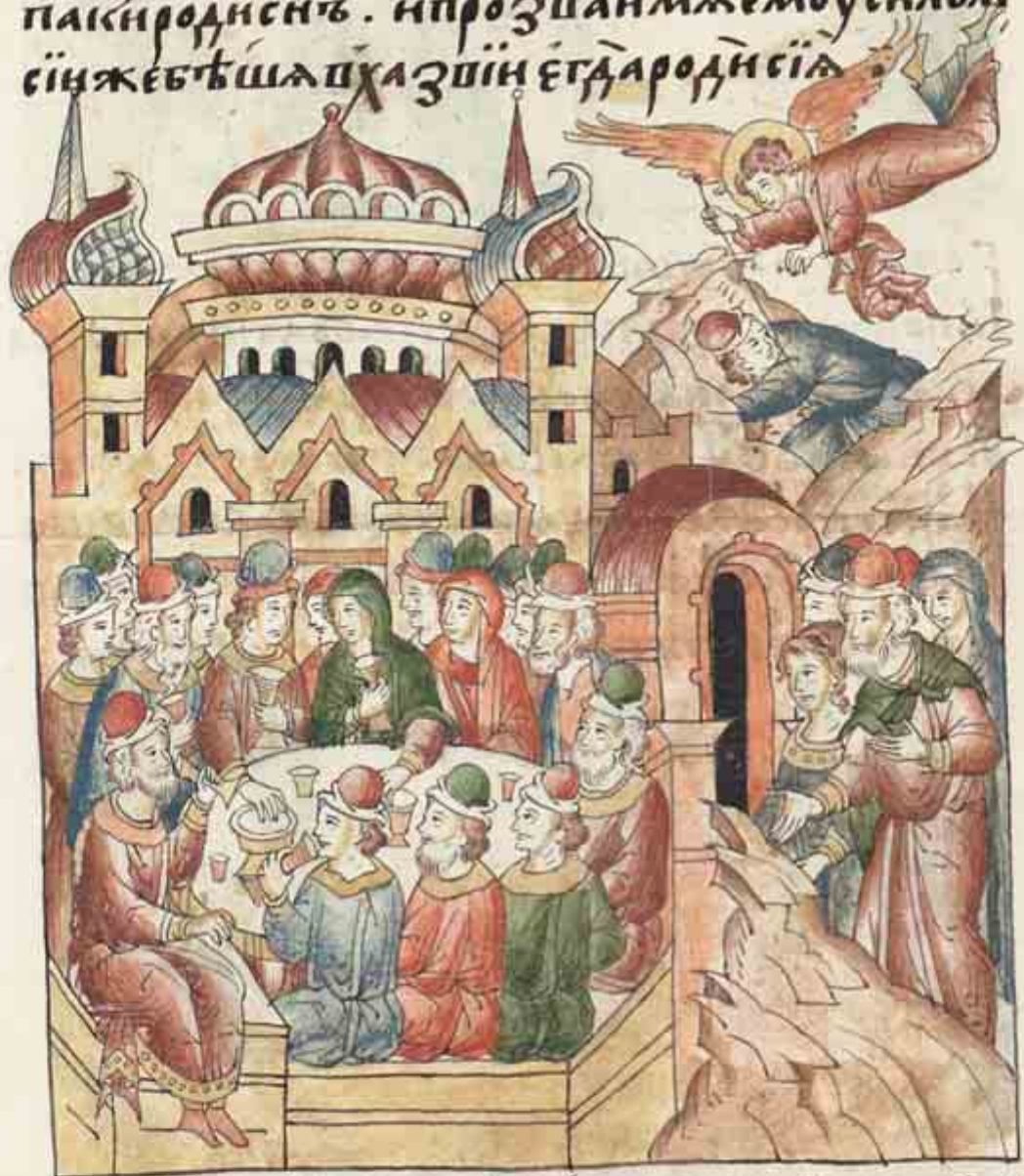
Собраша же слогн снъ оуе его и дщери .
приндѣша оутѣшити его . и не хота
ше оутѣшити сѣ глѣ . ꙗко снъ доука
снѣ оумоѣмоу сѣ тоу ѡвоудъ . и прака сѣ
ѡць его :



Мадіанъ же съдѣша ѡ снѣ фарѣи ꙗко
потеремъ фѣю рабичицю оу фарѣоню .
снѣ оу архимасиропоу :



Быже іуда іобратіа своєа . и де до мужо
 бѣдінаго іудела мнѣтина . ємоужєнма
 иайрѣ . и ондѣтѣж іуда дщєрѣ уіса хана о
 нєйска . єнженма соул . и по мѣнцѣ се
 кнен . и зачєнши родисѣ . и прозпанм
 ємоу ирѣ . и зачєнши пакы родисѣ . и
 прозпанм ємоу аоунанѣ . и зачєнши
 пакы родисѣ . и прозпанм ємоу снлом
 сїнжєбѣша охазоїн єтдородисїа .



И приде іуда жєноу и роу перпенцю своєм
 єнженма дамарь . бѣженрѣ перпенцѣю
 дннѣ зорѣ прєбгомѣ . ноубїнѣтѣ :



Рѣже іуда оуна оудъ снѣженъ брата своего
 и поимню. и вѣсташа племя брусоемоу. ра
 зумѣша оуна и законесе боуде емь племя
 быже егда оудъ снѣженъ брата своего. и полѣ
 сьмдего на землю. да не боудет племя брата
 его. зольже сдѣаша и пребгомы. понеже
 сътворисе. ноубнего :



Рече же иудакъ фамаръ не отъ стъцъ сво
 ен . стѣди до пою пѣдомоу . **С**ъца спо
 етѣ . донѣ же пелникъ боудетъ сном
 сынъ мой . рече бо едаоумретъ съ гакѣ
 и братъ емоу . шедъ же фамаръ . стѣде
 пѣдомоу ѡцѣ своѣсѣ :



Вумнѣишиша же сѣднїе . но умресоуд
 жена его . оутпѣшии же сѣиудакъ
 зыдеи състрегоущимъ ѡцѣ его . и
 распѣстоухъ одела мртѣ . въ фамнѣ :



И пошѣдша да марѣ не шѣсть цѣбѣго .
 гающе се спекорѣт по нѣходнтѣ пѣфа
 мноу . стпрещи ѡ пецѣ спонхѣ . исперь
 гѣири зы до пѣспасо егосѣ себе . но б
 летеса при зыт по реныа . цѣстѣде преа
 пратпы ена ми . гаже соутѣ подолгѣ по

тѣи . фамнигѣ . вѣ

дѣ бо іако пѣн

кѣ бѣ іако м

сѣ сѣнѣго

се не даем

женѣ



Видѣ же юиода, мнѣю гако людѣю соу
 вша. то крѣ болнице по ей не познаеа.
 събрати же сакнен и рече си. по поустин
 мидни тик собѣ. неразоумѣ бо гако не
 шѣ стѣ цаемоу естѣ. си же рече азъ побѣ
 попоущаю козлицѣ шѣ стадѣ спонхѣ. си же
 рече аще да си залогъ до нде же поустини си.
 се же рече како залогъ побѣ дамѣ. перѣ
 стени тѣ по ни грипоу. и же зъ и же проу
 цѣ тѣ по ей. и да ей. и полѣ се кнен. и за
 чашѣ оутробѣ е него. състапиши же ю
 и де. и се рже ризы оустроены дѣ съ себе.
 и шѣ блечеа при зы до шѣ стѣ по а свое сѣ:



Поустниѣ да козлицѣ ѿ козѣ рѣкою пасть
 хасвоего а да масиѣ. и похити залогъ ѿ жен.
 и не обрѣтѣ еѣ. съпраша мѡужь на семя. гдѣ
 елюбодѣ а шіа пѣнѣ на нѣ нара спѡун. снрѣшд
 нѣ залюбодѣн. съзвратнѣ кѣиодѣ. и ре
 не обрѣтѣ. и мѡужина семя и рѣшд не быша е
 залюбодѣн. дай мѣ то. но егакогда посмѣю
 ныса. азъ бо поустниѣ козлицѣ. а ты не обрѣ:



Бѣже претиницѣи по вѣдѣши людемъ гл҃ющи .
 въ блѣудѣи фарь не стѣтѣи ка тѣи . и се
 стѣи прѣвѣи матѣи въ блѣудѣи . режеи юда . и
 цѣдѣи стѣи даю оужгоу . се же едѣомъ и поустѣи
 къ спѣкроу спѣмоу гл҃ющи . ѿ него же чл҃ка
 естѣе се . ѿ того же азѣи мамъ оу прѣвѣи .
 и рѣи по знанчѣи се прѣвѣи стѣи естѣи . и три и
 и же злѣи сѣи . и по знаи юда . и рѣи оу стѣи сѣи
 дамъ . и и же азѣи не даеи сѣи ло моу сѣи оу спѣ
 емоу . и не приложѣи по семъ прильпѣи стѣи сѣи
 ен .



Бѣже егда ражаше се . и стѣи блѣи знатѣи оу
 прѣвѣи стѣи еа . бѣже проженѣи неа . едѣи и
 зѣи роукоу и оу земши же ба ба на оу за нарѣ
 коу едѣи терпѣи . гл҃юще сѣи и дѣи перѣи бѣ . іа
 ко по дѣи чероукоу . и абѣи и зѣи дѣи братѣи зѣи
 сѣи же рѣи етѣи прѣи рѣи за сѣи тѣи бѣи дѣи блѣи прѣи гра
 женѣи . и про зѣи блѣи моу фарѣи стѣи . и по се

и зыдетъ браго . емоужебъ нароуцѣ егоче
рпень . и прозиданіе моу зара :



и о сифаже придедоша пѣгипетѣ . и коу
пипетермоу феирабичиць фараонѣ архн
магирѣ моужѣ египетскѣ . и рѣкоу и зма
илтескоу . и же придедоша тѣмо . и бѣа
шегѣ сѣио сифѣ :



Нѣбѣаше моужь хоудогъ . и бѣи оуганацѣ
 моу бегиптанна . пѣдѣаше бо ганъ его
 ꙗкогъ снмъ бѣсть . и елико сътвори . тѣоу
 строаше прѣкоу его . и ѡбрѣте іосифъ
 прегмъ спомъ . и оугажа ше моу . и приста
 он до моу споемъ и пѣсемъ елико и маше .
 и блонгъ домъ бегиптанна іосифа дѣла .
 и бѣ блоніе гнѣна пѣсемъ нмъ нѣго домо
 и селе . и предѣсть пѣсемъ баше проу
 цѣ іосифови . и не ѡбѣдѣ споемъ нчѣ
 разбѣха ба . ꙗже самъ гадѣше :



Нѣаше іосифъ добръ образю . и лѣпъоу
 зороу сѣло . и бѣ по сродестѣ снхъ . положи
 жена гана моу о чнемъ на іосифѣ . и рече
 боудан сомною . сѣннѣ рачаше . ре же нѣ гана
 споего . ꙗко гана монне пѣсть менѣ дѣла
 нчѣтѣже домоу споемъ . и пѣсемъ елико и ма

ПДАПРОУЦѢ МОИ. И НИ БѢ НИ КТО ПЫШЬ ШИ МЯ
 НЕ ПДОМОУ СЕМЪ. НѢ СТЬ НИ ЧТО СЪ БѢ МЕНЕ
 РАЗПѢ ТЕБЕ. И МЖЕ ЖЕНА ЕСИ ЕМОУ. КАКѢ
 СЪ ППОРѢ СЛОВО ЗЛО ЕСЕ. И СЪ ГРѢШЮ ПРѢ БѢ ШЮ.
 ЕТДА ЖЕ ШЕШЕ ДНѢ ДНЕ ЮСИ ФОУ И НЕ ПОСЛОУШ
 ШЕ ЕА. ЛЕЖАТИ И БѢТИ С НЕЮ



БЫ СТЬ ЖЕ ПѢ ДИ НѢ ТѢ КИ ДНѢ. ПРИ ДЕ Ю
 СИ ФЪ ШЪ ДОМЪ ДѢ ЛАТИ ДѢ ЛЕСЪ СЮ ОНЪ.
 И НЕ БѢ ШЕ ПДОМОУ ДОМАШНИХЪ. И ПО ХПА
 ТИ И ЗАРИ ЗЫ ГЛЮЩИ, ЛАЗИСОМНОЮ. И
 ШТА ПИ ПЪ РИ ЗЫ СПО ПР ОУ КО У ЕА. И СЪ Б
 ЖЕ. И И ЗЪ ЗЕ ПОНЪ. БЫ СТЬ ЖЕ ІА КО ПИ
 ІА КО ШТА ПИ РИ ЗЫ ПР ОУ КО У ЕА. И И ЗЪ БѢ
 ГЪ СЪ И ДЕ ПОНЪ



И позваженъ иже сѣху оцѣ домоу еѣ . и речеи
 тако глаголющи . виднѣ приде въ естъ отъ
 кажди допина на роугатисѣ на . и нѣ приде
 къ мнѣ глаголюсь мною . и поспѣ жерело мѣ
 пелики негда оуслышѣ яко по зѣнго жерело
 рѣ зѣнѣ о стаплѣ ризы спомоу мене ѿ бѣ же
 ии зѣде понѣ . до нѣ приде гдѣи цѣ шѣ спонѣ



И поплъдаемоу послопеси глгоуши . вльзеиъ
 мнѣ отрокувждоши нъ его же есно поубиѣна
 пороугати н сдмнѣ . ребо мнѣ а ко да боуду
 стобою . дикшоу слыша . а ко позаднигоу
 пши гласион . и шзопи . ѿсташи ризы своа
 ѿбъженнъ вльзепонъ . бы а коу слыша гдн
 его . реженъ испоедглюща . сице сътворни
 рабътпю . разгнѣ пасдгаростпю . и прии
 гднъ ѿ снфла перженнотемницю . смѣсто
 и де же оужни съцрл держатп . поущѣт перь
 дѣле .



И блъшебъ свіосифѣ и полиамитію . и да емѣ
 бгтп прѣстражѣ темница . и да стп старѣ
 и шинна стража темница проущѣт іосифоу .
 всд темники снѣди кой втемници . и по се едни
 тпорахоу тпоу . блъше старѣ и шинна стра
 жа темница . неубынни тпо . все поблъше пѣ
 рбоу іосифоу . и мже бѣ блъше снѣ едни со тп
 рд .



Бѣже послоvesѣ снхъ. съгрѣшн старѣиши
 на медарескѣ, црѣгн петъска. н старѣ
 иши на жнтарескѣ гдѣноу црѣгн петъскагоу.
 рагнѣ пасѣ црѣна обрарбнчнща спод. н
 старѣиши ноу медарѣска. н на старѣиш
 ноу жнтарѣска. н оперже до темницю.
 оустража темницю доузницн по мѣстѣ
 ндеже юсн фѣшпеденъ бѣаше таможе.
 н скоупнѣ старѣиши на темницю акѣ юсн
 фоу н престолѣма. н бѣста днмнш
 гнц темници. н ндѣстасонъ, шбонко
 ждонсонъ поедіноуноць. рндѣнїесонное.
 старѣиши на медарѣска. н старѣиши
 жнтарѣска, ѣже бѣста црѣгн петъска
 ѣже бѣста по темници :



Възже іосифъ кнѣзь зѣра. онъ бѣ и
 въспасматена. и попраша шераби
 тищу фараоню. иже бѣ съчаптемници съ
 нимъ посажена ѿ гдѣна своего. что ѿ акшн
 ца паю оуны ладнѣ. ѿнарѣ спасонъ онъ
 хотѣ и разоумѣ пающаго нѣ. ре же и ма
 іосифъ. поуже бѣ дѣла про поѣданіе сѣю
 боуде. поедѣ тамноубо и поѣда старѣ
 и на медарескъ іосифоусонъ спон. и ре по
 снѣ мое мѣ бѣ баше. вни гра премногю. съ

пнноградѣже тѣрндешн . сѣнже прозѣбо
шало зѣе . прннесше зрѣлыгрезнышнны
нчаша шн на дпроуцѣмоѣн фараона . н
нжѣхъ грезнъ чашю . н подчашю проуцѣ
фараонн . реѣмоу іосн . сѣразоумъ сем
тѣрндешн тѣрнднсоу . нещѣтѣрнднн по
мѣне фараонъ санъ тѣшон . н поста шн тѣ
старѣншннъ стѣшоумедарьскоу . н подасн
чашю проуцѣ фараонн посаноу першомоу н
шннѣн сложѣ . н помѣнн мѣсобою
ѣдѣ блго тн боудѣ . н сѣтѣорн сомнѣюмн
лостѣ . н помѣнешн фараоноу менѣ бл .
н нзѣдешн мѣ штѣ пердѣ блн сѣл . н кш
тѣтѣ бою оукрадошамѣ н землѣ жндощ
сн сн . н дѣтѣнѣ сѣмъ сѣтѣорн н нчѣтѣ шже
н ошѣ пергошамѣ пѣхлѣ шноу потокасѣго .
н ндѣ старѣншннѣ жнтѣ ресн сѣ . н ко пра
москазѣ . н реіосн фоу . н нзѣн дѣ сѣонъ .
н мнѣхъ сѣтѣ прн тѣнн цахлѣ бѣ на глашѣ
сѣоѣн дрѣжа . н бѣтѣннцн жѣ пышннѣ шпсѣ
тѣ парн . н жѣ фараонъ нѣ сѣтѣ дѣло проутѣ
рьско . н тѣтѣнцѣн бѣнѣлѣ н дѣхоу шпленн
ца н жѣ на глашѣ моѣн . сѣ шѣцѣнѣ шже
іосн фѣ реѣмоу . сѣразоумъ тѣпомоу . тѣрн
тѣнн ца тѣрндннѣ соу . н сѣтѣтѣрндннѣ соутѣ
н ошѣ зметѣ фараонъ глашоу тѣвою штѣбѣ .
н ошѣ сн тѣтѣлѣ на дрѣшѣ . н нзѣн дѣ дѣ
тѣтѣтѣнцѣн бѣнѣлѣ сѣ шпленн тѣшоѣл .



Гыстьже шъ претїи днѣ бѣ шержѣтѣ
 Фарасна . и пораше прѣзъ отроку
 спомѣ . и поману стартѣ и шиннѣ
 стартѣ и шинны медарьска . и стартѣ и ши
 ны житѣ арьска . посрединѣ троку спойхъ
 и посташи стартѣ и шинны медарьска . въ
 стартѣ и шиннѣ стѣ спое . и да проуцѣ фа
 расни чашю . и стартѣ и шинноужитѣ арь
 ска пошѣ се . и акоже ска займа и сенфѣ
 и поману же стартѣ и шинна медарьска
 и сенфа и забы .



Не вѣсть по семъ цю второе ель то дн . еи
 дѣ фараонъ сонъ . мнѣ шесѣсто мнѣ бре
 рѣчнемъ . нарѣцѣ . и се ікн ѡрѣкы и сѣ хож
 ше семъ крапъ добры цзороу . и и збраны те
 лесы . и жи пѣхоу по брегоу . Нароугы м
 же крапы по семъ семъ и зы дѣша и зрѣкы .
 злы ѡбразомъ и телесы и нѣны . и жи
 пѣхоу съ крапѣ мнѣ по брегоу рѣчнѣмоу .
 и и зѣша семъ злы цзоромъ . и нѣны и
 телесы . семъ крапъ добрыхъ . ѡбразомъ
 и збранныхъ . и сѣя не обличимы быша ,
 и онн дѣша пѣчурей ихъ ;



ѸстаѸже фараонъ иица ѸснѸторый . и се
кля и схожа хоуи скоренеедино го и збраннѸи
добрѸи . друуга иже семь клятонци и стѸпе
ни Ѹт ромъ иица хоупонѸи . и пожрѸша
се клятонци и стѸпени Ѹт ромъ семь клясѸи
браннѸи по днѸи .



Вста же фараонъ ѿ сна . ꙗко бы зура .
и възматтеса дшлемоу . поустни же
создапса сказа тпелатенпескы . и посл
премоудрыи ихъ . и испопъ дай мв фара
онъ сонъ . и небашенниктожесказа
тпнего фараоноу . и рестаръишннаме
дарескъкъ фараоноу гла . гръ спой пом
ноудань . фараон жеразгитъ пасаднара
бы спол и опержены штемницю . цдомоу
архимагиропъ меней старъишнноу жи
тарьска . и ондъхопъ сонъ кождонаю со
сонъ единонощи азъионъ кождосонсо
ондъхопъ . и башепоуснама отрокъ
юноша жи допескъ архимагирепъ . и спо
пъ дахопъ емоу и сказанамъ . и бы же
сказанамъ , тпаконслочнеса . мнъ быи
пъ спое старъишннъ спопъ . аоного пвствъ
кноутпи



Поустниже фараонъ въ зѣлію сиѣи стѣ
мница . нѣ стрнгошан . нѣ мѣнишари
зоуемоу . нѣ приндекъ фараоноу . рече же
фараонъ іосифоу . сонъ видѣхъ же бы мнѣ
сказалъ себѣ . азъ же слышавъ отъ тебѣ глаголюща
сдышаши шлѣтѣны пропопѣдающа тѣ .
сѣбѣ шлѣ же іосифъ ре фараоноу . безъ бѣган
шѣ шлѣетса сонъ . рече же фараонъ іосифу
глаголюща мое баше мнѣ садсто мнѣ на бре
зѣ рѣчнемъ . на кыи ѡрѣкни схожаше . зѣ
крапъ нѣ збраны телесы нѣ добры шѣ образѣ
нѣ жнѣ пахоу по брегоу . нѣ се другога же крапъ
нѣ схожахоу въ слѣнхъ нѣ зрѣкы нѣ злы нѣ дв
бры шѣ образѣ . нѣ нѣ нѣ телесы . тацѣ же
нѣ смѣнѣ дѣлѣ тацѣ по землѣ нѣ гнѣ пѣстѣ нѣ
слѣнши . нѣ нѣ зѣ шлѣ семы крапъ злы нѣ
нѣ добры шѣ образѣ нѣ нѣ бы . семѣ пѣрь
бы добры нѣ збранны . ѡни до шлѣ двѣ про
боуи . нѣ обланчншанѣ тако пѣни до шлѣ двѣ
пробоуи . нѣ обланчѣ нѣ злѣ тако нѣ перѣ
рѣ стѣ пѣ же па кылетѣ . нѣ нѣ дѣ па кышѣ си
дѣ ки се класъ нѣ схожаше нѣ зѣ дѣ нѣ корени
полни добрыи . другога же се класъ двѣ шѣ нѣ
трѣмъ нѣ степени . нѣ нѣ цахоу въ сѣтѣ нѣ хъ .
нѣ по жрошасѣ класъ шѣ нѣ . нѣ пѣ трѣи степе
ни . семѣ класъ добрыи полны . пропѣ да
оубо казѣ телемъ нѣ небѣ кто по пѣ даынѣ .
рече же іосифъ фараоноу . сонъ фараона едѣ
но естѣ . елико бѣтѣ по ритѣ . оуказѣ фа

раоноу сесю крапъ добры. семья твѣсть.
н семья класъ добры. семья твѣсть. сонъ
фараоне единоѣ. се крапъ льншыи ажен
и двшатионн. семья твѣсть. н семья ку
тщи, н степеннй пѣтпрѣ. сѣль твѣсть.
н боуде семья твѣ гла. се слово еже рекохъ
фараоне. елико бѣтпорноу каза фарао
ноу. н се семья твѣ придетъ го бинно по сѣ
землю египескоюу. прінде же по семья сѣ
ль гла по землн. н за боуде о сен землн сѣ
тостъ египестън. н по гоубн гла землю.
н не боуде знатн го бинна земнаго ѿ гла ду
боудущаго по семья. н целникъ боуде сѣло.
о пторнцн же сна фараоне, еже до нцн
ондѣть. тако пра по естъ слово сѣ шба. ноу
скорнѣ слово сѣ сътпорнцн. н н боубѣ
и цн чкъ моу дръ н смь еленѣ. н прн сѣтлонн.
о сен землн египестън. н да сѣтпорнтъ
фараонъ старѣншнны по сен землн егн
пестпен. н да па тоу частъ жнтпа егн пе
скыа землѣ. сѣль твѣ го бинны. н да сѣ
по коупн пнцю. семья н доущн добры
сн. н да сѣ беретъ пшеницю проуцѣ фарао
нн. н пнща по градѣ да сѣ снабднтъ. н
боуде пнща снабдѣ на на землн на семья твѣ
еланы. тако боудетъ по землн егн пестън
дн не погннѣ землѣ по гла. оудн он ша же
сло песа прѣ фараонѣ н прѣ сѣтн мн рабы есо
н рѣ фараонъ сѣт рабѣ штон. не обра щем

члїка сицего и женї матвѣ дхѣ бжїи особѣ:



Рѣже фараонъ и ѿсифоу. елима тн показавъ
бѣ все. нѣ члїка моура нн смысленѣиши
тебе. ты боуднц домоу моему. ноу стпв
тп он да послушаша юсн людеи мон. разобѣ
столомъ а рѣ бо летте тебе боудоу. рѣже фара
онъ и ѿсифоу. се постпаплѣ днѣ сензелн
ѣтупестѣн. и се фараонъ перстпень
сроекы споеа. и пѣ зложн и ѿсифоу нарѣ
коу. и ѿ блечен прнзѣчеленоу. и пѣ злож
жн грн оноу златпоу напыю его. и посади
на колесницю. и пѣ ѿ роужїе пѣторое его.
и пропобѣдл пренн мѣ пропобѣдл телнн.

и посташи по сѣн землѣ и пѣстьи . рече
 фараонъ и ѡсифу . Съ фараонъ бѣ тебе
 не позвѣнгероу кы споедникъ то же по сѣн
 землѣ и пѣстьи . и прозда фараонъ
 имъ ѡсифу . ѡнъ фомданн . и даемоу
 асендоу дщерь пептерфинноу . жерца града
 слѣна женѣ емоу . іосифъ же на шеприде
 сателѣ . егда принде пре фараона црѣ и
 пептиска .



и деже іосифъ слнца фараона . и проиде по
 египте . и сътвори землѣ все мѣлѣтѣ
 тобни и жалтшоу . и сътвори цю все мѣлѣ
 тѣ и ни же бѣ тобни во землѣ гетѣ стѣн
 и положи ни царѣ градъ сѣхѣтѣ . и съгра
 окрѣпны положѣа . и сътвори сѣтищенцю
 и многоу . а кнѣзь сакъ мѡровскѣ и мѡшоу
 ло . до деже не ма жахоу и теи бѣ сѣн славіаш .



Но си фюуже бѣста до асна . пресе мнѣ гла
 ны іа жеро днѣ моу а сендѣ дщн потерь фнна
 жерца града слнчна . и прозпаіоснн ма пе
 рвенцю манасіа . іа котн мнѣ свтпорнѣ
 осла болѣзнн мол . и шца моего . и ма про
 зпаіоторо моу е фрѣмѣ . іа ко пѣ зрастнн ма
 бѣ оземнн смнреніа моего . мнноуже сем
 лѣтѣ обннны . іа ко быша оземнн етн петѣ
 стпен . іа начаша се лѣтѣ гла нѣ приходнн .
 іа ко жереіоснфѣ . нѣ быт гла дѣтѣ о сен зе
 ман . ево сен же земнн етн петѣ нн ебѣ а
 шех лѣтѣ ба . нѣ за чѣтѣ са земля етн пескн .
 ево пн же нарѣкѣ фараноу шхлѣтѣ бе . ре
 же фаронѣ нѣ етн етн іоснфѣ же боре пы
 стпорннте . нѣ сетѣ лѣтѣ а шенн цнн о сѣ дѣ



Въспржеже ісѡсифъ оуджнѣтннца . и
 прѡда іаше оубѣгнѣтннѡмъ . и
 ѡдѣтннѡмъ прѣдѡша оубѣгнѣтннѡмъ
 по патннѡмъ ѡнѡу . ѡбдѣржа ше ѡтла
 оубѣгнѣтннѡмъ . видѣ оже іакопъ . іако оуд
 плѣстѣ оубѣгнѣтннѡмъ . рече іакопъ оубѣгнѣтннѡмъ
 оубѣгнѣтннѡмъ . прочѡтннѡмъ оубѣгнѣтннѡмъ . іако оуд
 хомъ іакопъ оубѣгнѣтннѡмъ . и
 дѣтннѡмъ оубѣгнѣтннѡмъ . іако оуд
 жнѡнѡмъ оубѣгнѣтннѡмъ . іако оуд
 жнѡнѡмъ оубѣгнѣтннѡмъ . іако оуд



И доша братіи іосифа десѣтѣ коу
пити пшеници въ египетѣ. вениами
наже братіа іосифова непусти събра
тѣю. въша бо егда лоучити сѣмѣ за
прѣидоша же енопе и еднѣ коу пити съ
приходѣши ми. баше бо глады по сеи
земли египетѣ стѣи. іосиф же баше
къ сеи по сеи земли египетѣ стѣи. снѣ
продѣише по стѣмъ людемъ на селнымъ:



П р і н д ѡ ш а ж е б р а т і я і о с и ф о п а н п о к л о н и
 ш ѡ д ѣ м о у н и ц н о з е м л я в с я д ѣ ж е і о
 с и б р а т і ю с п о ю н п о з н а ю . н ѡ м е т а ш е с а д и
 н г л а ш е н п о р о к о . р е ж е н м ѡ і о у д о у х ѡ
 т т е . с и р ѣ ш а ш ѡ з e m л я х а н а о н ь с и с ь и н .
 і о у п и т ь п и ц я . п о з н а ж е і о с и б р а ю с т о .
 с и н н е п о з н а ш а ѣ т о . д ѡ м а н о у і о с и
 с н ь с п о л . і а ж е о n д ь с а м ѡ . н р е н м ѡ п р e
 л а г а т а н ѣ с т е с ѡ г л a d a t i n п о у т і и z e m л я
 с e d п р і н д ѡ с т e . с і н ж е р ѣ ш а н г и . р a
 б и т п o n п р і н д ѡ ш а і о у п и т ь п и ц я . в с н е
 м н с н o п e є д і н o г о м о у ж а м и р н и ц н e с м и .
 н e с о у р a б и т п o n п р e л a t a n . р e ж e н м ѡ .
 і н o п o у т і n c ѡ g l a d a t i n п р і н д ѡ с т e n z e
 м л a c e t o .



СѢНЖЕРЪЩА ДѢАНА ДЕСАТТЕ СМЫ БРАТІА
И РАБИ ПОНЦЕ МЪ И ХАНОИИ . И СЕМНИИ
НА СВОУ ОЦА ДНЬ . ДА РОУГАГО НЪ БЪТЬ . РЕЧЕ
ИМЪ ІОСИФЪ . СЕ СТЬ ЕЖЕ РЕКОЦА МЪ ГЛА .
ЯКО ПРЕЛАГАТІА НЄ СТЕ . СНАМЪ СМЪ ПОНЦЕ .
ТАКОМНІ ЗАРАПІА ФАРАОНА НЕ И ЗАБЪЗЕТЕ
СЪ СЕДОУ . АЩЕ НЕ ПРІИДЕТЬ БРАТІА ПАСЬ
МЕНШІИ СЪМО . ПОУСТИТЕ СЕ СЕБЕ ЕДИНОГО
И ПОИМЕТЕ БРАТІА . А ПЫЖДЕТЕ ДО НДЕЖЕ
И ПЪ БОУДЕРЪ ЧЪ ПАСА . АЩЕ ЛИ ИСТИНОУ
ГЛА ПЕИЛИИ . АЩЕ ЛИ ПО ТАКОМНІ ЗАРА
ПІА ФАРАОНА . ОУ БО ПРЕЛАГАТІА НЄ СТЕ .
И ПЪ ПЕРЖЕ ДЪ ПЕМИЦЮ ПРІИДИИ :



РѢЖЕИМЪ ПЪДНЪ ТРЕТІИ. СЕ СЪТ ПОРИТЕ
ДАЖИШЕ БОУДЕТЕ. БА БО СЛАЗЪ БОЮ. АЩЕ
МИРНИЦЕ СТЕ. БРА ПАШЪ ДАСА ДЕРЖИТЕ
РТЕМНИЦИ. ПЫШЕШЕ ДО НЕ СТЕ КОУПЛЕНЫ
ПШЕНИЦЮ. А БРАТГА МЕНШАГО ПРИВЕДИТЕ
КО МНѢ. И ПЪРНА БОУ ДЕРЪ ЧЪ ПАША. АЩЕ И
НИТО ОУМРЕТЕ. СЪТ ПОРИША ПІАКО. И ПЪ
ЩАКО ЖДО КЪ БРАТГО У СПОЕМОУ. ПОГРЪ СЪ
БО Е СМЪ БРАТГО СПОЕГО ДЪЛА. ИЖО ПРЕЗРЪХО
СКОРЪНІЕ ДША ЕГО. ЕЩА МЛАШЕСА И АННЕ
ПО СЛОУШАХО ЕГО. СЕГО ДЪЛА ПРИДЕ НАНЫШ
СЕ СКОРЪНІЕ. И ПЪЩА ПОЖЕРОУ ПІ РЕИМЪ. НЕ
РЕИКО ЛН ПІА ГЛА. НЕ ПРЕОБНДИТЕ ДЪТІИЩА
И НЕ ПО СЛАШАСТЕ МЕНЕ. И СЕИ СКОРЪНІЕ ПЪЗНИС
ЕСА. СІИ НЕ ПЪДАХОУ ІАКО ІОСИ РАЗУМЪ ЕСТЬ.
ТО ІАКО БО НЕ БАШЕ МЕЖНИМИ. И ПРАТІИ ЖЕ

іосифъ ѿи и проплаца :



Ренмъ поѣси ме она ѿи и спахъ и прени
мн. и поделѣ іосифъ насыпаетъ соуды и шени
ца. и възврати тицѣ и ѿ нимъ комоудостъ
претнищесвое. и да ти брашной напоу
и быимъ. и положиша пшеницю на ослы
своа :



ПЗЕМАНХАНАСНИ. РЕЧЕНЫМОУЖГАНТЬНАСЕ
 НИКЪ. ПОСЕМДОУПНДЪ ГАКОМИРНЦНЕСТПЕ
 БРАТРАЕДИНОГО ѠСТАВНТЕОУМЕНЕ. АЦЪНЫ
 ПАШАНПШЕНИЦЮПЗЕМШЕ. ДОДОМОУПА
 ШЕГОИДЕТТЕ. ПРИЕДИТЕЖЕБРАТРАПАШЕ
 ГОМЕНШАГОКОМНЪ. ИОУВИДЪ ГАКОИЪ ПРЕ
 ЛАТИТТИИ. КОМИРНЦНЕСТПЕ ИБРАТРАПОС
 ШЕГОДАМЪ. ИКОУПЛЮППОРИТЕПЗЕМАН



ГЪИЖЕ СТРАСЫТИХОУПРЕТНИЦАСВОА. ИБАШ
 ДОУДОМЪ СЕРЕБРЯНОИ ПЕРХОУПРЕТНИЦАЕСЮ.
 ИПОДЪШЕ ОУДХЪ КРЪВРАИ САННИ ѠЦЪИХЪ
 ИОУГОШАМ. РЕИТЪШЦЪИ МЕНЕБЕСТАДА
 СТВАРИТЕ. ИОУИФАНТЪ. СИМЕОНАНЪ.
 ИЦЕНЪАМИНАПОИМЕТТЕ. НАМАБЪШЕ.
 РОУШИЖЕРЕ ѠЦЮ СПОЕМОУГЛА. СНАМОА

ѿблаубнѣице не приде доуѣто к тобѣ. да
 мнѣ проуцѣ. аз же приде доуѣ к тобѣ.
 се же рече не и деснѣ мои спами. ꙗко бра
 ем доу мре. се же еднѣ оубо ста. егда се ем
 лоучѣи болѣтти на поутти на нже аще по н
 дете. и прощантв старость мою спеча
 лию по адѣ. гла же съодо мѣ на земли.



Бѣ же егда скончаша пшеницю ꙗдоущею
 же принесоша и узѣ египта. ре же и мѣ оубо
 ихъ. пакы и дете коупити на мѣ пшеница маю.
 и ре емоу и да гла. послушай мѣ оубо крѣ
 пна моужь гднѣ гла. не ѿищи те мнѣ пре
 лицемъ. аще бравашь мнѣ и не придетъ
 спами. то не идемъ коупити тебѣ пшеницѣ.

аще ли не поустниши и обратиши сего с нами,
то не будемъ. мужь боренъ амъ гла. и въ
пышнѣтн лица моего. аще брашъ мь
и не приндеса ми. рѣни мъ гла. что тако
сло сътвори стемни. поощадо шемуж
тако събра. сирѣчь шма прашаа по про
си на мужь и роданшго. гла. не щели оу
пашъ жи оъ естъ. не сть ли по братъ.
и поощахъ емоу пооща про соу семоу. и ли о
дѣхъ тако рече стны при еднѣ те бра сон.
рѣже и да шцю споемоу. поустни о прочи
шасомною. и пооща шед и дѣмъ и да ж
о и боудемъ. а не оумремъ и мы и ты и о се
и мѣ и не наше. а рже ж доу его шрѣкоу мо
ею оу щне го. аще не при едоу его кто б.
и не пооща оу претобою. грѣшнѣ боуд
кто бѣ посланн. аще бо быхъ не оумедли
ли. въ зора. пилн са быхъ пакы дажда.
рѣже и мъ и гль шць аще тако е сътвори те
тако. въ змѣтѣ ш плода земнаго по соу
ды оу оа. и до не снѣ те моужю даръ. смолъ.
мѣ. и те мѣ анъ. и по на ли цю. и пере ои
и фь. и шрѣхн. серебро соу гоу во пооща те
проуцѣ сон. серебро еже пооща ти са пооща
претниши оаши. обрати те съ собою. еда
шбл аз нъ естъ. и бра тла споего по и мѣ те
и пооща шед те к моужю. бѣ же мон
да жь оа мь влгтѣ премоуже. да ш поустни
оа едны и оены мина. а бесча денъ бы :



Въземши же моужидары. и серебро съгоубо
дозроуцъ спой: и пеня мина. и побѣта
пшеприндѡша до бѣгнпетъ



Истѣаша прѣіоснфомъ . рндѣижеісѣи
 пенѣмннбратаспоѣго єдиноѣмѣри .
 ирѣсамчїюспоѣмоушъпеднчѣдомъ . и
 заколнбратыноутопопан . съмнѣюбо
 гѣстнчѣднсенполоуднѣ . съпшорнжесѣ
 мчїагѣкожерейшснфъ . ишпедемоужаи
 домъіоснфомъ



Рндѣишижемоужн . шдошпедошѣлпъ
 домъіоснфомъ . рѣшѣсребрадѣлпъш
 прѣщенндопъпретнщннѣшн . сперпѣ
 шподдннѣоблагатпннѣ . шобложнтпннѣ
 даныпоймоутъработоунослынашѣ .
 прнстоупншнжеісѣсамчїюіоснфопурѣ
 кошѣмоушпратпыдпернымнглѣщн .
 молнмѣтнсалтн . прнндохѣперпоєкоупнт
 пнща . бѣжеєгдапрнндохѣнастпанъ . и

шршнхѡ претнища спод . и се же сребро ко
 ждо во претнищ не пое сребро споемъ рно зд
 хѡ проукоу споею . сребро дръго е принесо хѡ
 съго бою коупища . не пѣмы стовложн
 сребро пѣ претнища наша . ре же и мѣ сѣ и н .
 мѣ пѣ амъ не бо и пѣ сѣ . бѣ пѣ шѣ бѣ шѣ
 пѣ шѣ го да стѣ пѣ амъ бо гѣ стѣ во пѣ претнищ
 пѣ шѣ . сребра пѣ шѣ го бѣ го полѣ шѣ бо не и мѣ :



и изведе и к нимъ сѣ мѣ она . и принесе по дѣ
 омыти носѣ имъ . и да стѣ стѣ но шѣ слом
 ихъ . оуго по пѣ шѣ же даръ до нде же прин
 дѣ тѣ ісѣ хѣ фѣ полоудне . слышѣ бо іако
 тѣ амѣ боу шѣ бѣ до патн :



Придеже іосифъ подомъ спон . и принесошѣ
ѣмоу дары иже бѣ проукоу своею и домоу .
и поклонишѣ ѣмоу ниць до земли . и по
прашаше зрапни есте . и рече зрапъ ли
естъ ѡць пашь стпарець ѣгорѣ ещѣ жи по ѣ .
сін жерѣша зрапъ рабъ по нѡць нашъ .
и ещѣ жи по ѣ естъ сін жерѣша . и рече пенъ
мѣтвѣи . преклони ше сапоклонишѣ ѣмоу .
въ зрѣи же сочма и поидѣ пенъ мннн бра
тѣа своего прѣнато . и рече сенлирѣ стѣ брат
пашь мѣнъ шн . ѣто жерѣ стѣ комнѣ при
пестн . рече же въ по мнндоу етѣ тѣ мѣ до .

Гыже послопесѣ хъисѣи флѣ . ꙗкоже гла
възраже ѿсѣптѣ . и моужнѣ поуспѣн
ша и ѿсладѣи хъ . и нъшешн мже имъ
нъграда . не ѿидоша далече . и реи ѿсифъ
късамыи споемоу гла . вѣстащъ иди пѣсѣ
дъ моужин . и постингни и рцыи мъ . по
что ꙗко мноу здаете слово здобро . вѣ
скоу ю оукрадоште чашю мою сребреную .
таѣ еже пѣсѣ днъ мои . самъ бо пражениемъ
пражнѣи . злѣ скончаете пѣсѣ еже сътпо
рнѣте . постингъ же и ре послопесемъ симъ .
сѣи рѣша пѣскоу глаши словеса сѣи . не боуди
рабѣи твои сътпорнѣи сѣго послопесемъ .
да и сребро еже обръто хъ пѣвретнищн спон
вѣзратни хъ кътебѣи землѣ ханаона . ꙗ
ко оубо да оукраде чашю гна споего ѿ домоу .
сребро и злато . оу него ѿбраще чаша ѿ ра
тпои да оумре . оумьбдѣ рабн гна тпоето .
сереѣнии ѣ ꙗко глатѣ тако боуде . оу него же
ѿбраще чаша да боуде мнѣ рабъ . ꙗ пѣбдѣ
чнети :





Новствѣца по шесту спѣрже кождо прѣтницѣ
 спое. и зыскаже ѿ старѣишаго заченъ.
 до нѣже приде до меншѣго. и обрѣтѣ печѣ
 шю по прѣтницѣ и пеньѣ минни. и расте рѣ
 шарѣ зысполѣ. и възложиша кождо
 прѣтницѣ спое на оубысполѣ и обратѣша
 оубра :



Внидежеиудалибратіаегокзѣіосифу. ещѣ
демоусовщѣтѣх. иприпадошлупреним
доземли. режемзѣіосифъчюдѣтель
сѣтвористе. неспѣстелнѣакоображеніе
празнѣкзѣакожеазѣ. режеиуда, что
шѣщаемъсѣноу. илнѣтошѣглѣмъ. и
лнѣмъопрѣднмса. бѣбошѣрѣтпекри
пннорѣбѣтпшн. асеѣсмирѣнтнѣнше
нмѣ. ноунегожесѣшѣрѣтпечаша. рече
іосифънебоуднмнѣсѣтворнтнслопеснѣ.
моужьоунегожеобѣрѣтпеслѣшасн. тѣн
дабоудѣмрѣбѣ. ашѣндѣтпесосѣсомъко
шѣюспѣмоу



Присуупнижеиудайре. молюсатгидаре
 Черабътшонпретобойслопо. инепрогн
 пансла на рабасвоего. ѿцотыесипофара
 онъвластелннъ. тпышопрашарабътпо
 итла. неимателноцаибратпа. ирѣхо
 гнестынышцъспарь. иотрочнщнаст
 ростьмниіемоу. бражеемоуоумре. се
 єдинъоумтрисоед оцъженпозлюбн. ты
 речерабосшонпрнедиптенкомнѣдапн
 жю. ирѣхшгноу неможеостпапнпноцъ
 ащелностпапноцагооумре. тпышпѣ
 щарабшшон. ащепрнедеетпбратъ
 пашьмниісѣмо. тпнепрнложитпекш
 моушндѣтпнлицамоего. быжеєгдапн
 дохшкѣрабоутпшоемоуоцюнашемоу.
 ипопѣдахшемоурѣчьтна. реженамъ
 оцънашь. ндѣтпепакыкоупитпенамъ
 малопнща. мыжерѣхшнеможемъи
 тпн. ащелнбранашьидетьснамитон
 демъ. неможемъбопндѣтпнлицамоу
 жюбрауменшемоунесоущоуснамн. ре
 жерабътшон оцънашыкнамъ. пышѣ
 стпєакозпѣрьизъѣлнєсть. инепндѣ
 єгодоселе. ащепонметпсегошлица
 моего. илоутипсѣболѣзньнапоутн.
 сѣпроподитпестаростьмоюспечаліюпо
 адъннѣ. ащепоубоидемъкѣрабоутпш
 оушцоунашемоу. иотрочнщанеб
 ашабоєгоспазитпсѣвшею

СЕГО . НБОУДЕЯКШОУЗРНСАМЪНЕСОУЩАОУ
УИЩАСНАМНОУМРЕ . НСЕПРОПОДАРАБИТПО
СТАРОСТЬРАБАТЩОЕГОЩАНАШЕГОСЪБОЛЪ
ЗНІЮПОАДЪ . РАБЪТЩОНПРНЛІОТПРОУЩА
ГЛА . АЩЕНЕПРИЦЕДОУЕГОКПЕБЪ . ННЕПШ
СПАЩЮЕГОПРЕТПОБОЮ . ГРЪШЕНЪБОУДОУКЪ
ЩІЮПСАДНН . ДННБОУБОБОУДОУАЗРАБЪ
ПЪОТПРОУЩАМЪСТОРАБЪТАНОУМОЕМОУ . А
ОТПРОУЩЬИДЕСЪБРАЕЮ . РАКОУВОИДЕМЪ
КЪЩІЮ . ОТПРОУЩОУНЕСОУЩОУСНАМН .
ДАНЕПНЖЮЗЛАЕЖЕОЦАМОЕТО . ДНЕМОЖО
ЩЕЕМОСИФЪОУДЕРЖАТИ . ЗРАБЪКЪПРЕСТО
АЩНЕМОУ . НОШПОУСТНТІПРЕЖЕШМЕНЕ
ПСА . ННЕСТОАШЕННІСТОЖЕПРЕЮСИФОМЪ .



Сгдѣ по знашешъ браггѣи споеи . и по зотѣи
Вгласъ съплаче . слышашъ о снѣгѣ и пѣдѣи
и оу слышано быдѣ домоу фараонѣи . рече о си
браггѣи споеи . **С**звѣсмь о снѣгѣ . аще ли оу
мои живъ . и не можахоу братѣи его оу
цаггѣи словеснемоу . рече же о си браггѣи
споеи . пристоупи къ комнѣ . и пристоу
пи шкъ немоу . и рече азъ смь браггѣи . е
гоже пышда стѣ по египте . ии бо оубо не пещи
тѣса . ии порокишы боудѣи . ии же шдѣ
стѣ ма . сѣмо . на живъ оубо поустни ма
бѣггѣи . се бо дѣлѣтѣ гла на землѣи
и ещѣ пѣдѣ роуга дѣлѣтѣ . рни же не боудѣ
оу раггѣи ии жаггѣи . поустни бо ма бѣггѣи
па мнѣ оу пѣи пѣи оу стѣи оу кѣ на землѣи .
и пре корми пѣи пѣи оу стѣи пѣи е пѣи ко .
ии бо оубо не пы естѣ ма поустни ма сѣмо
но бѣггѣи сѣи пѣи ма оу ца фараоноу . и по
стѣи на пѣи оу домоу его . ии кѣ шдѣ снѣ
землѣи египтѣи . по пѣи оу шдѣи ма
тѣи кѣ оу цѣи моемоу . и рѣи тѣи оу тако
глѣтѣ снѣггѣи оу си . сѣггѣи ма бѣггѣи
пластѣи на пѣи землѣи египтѣи .
приидѣи оубо кѣ рокомнѣ . и не премѣдѣи .
и оу сѣли тѣи оу землѣи гѣ сѣ ма оу араггѣи .
и боудѣи шдѣи гѣи ма бѣггѣи тѣи снѣггѣи оу си .
и снѣггѣи оу пѣи оу си . и оу цаггѣи оу и по ло
пѣи оу си . и оу сѣ ли ко же тѣи естѣ . и пре ко
рь ма оу тѣи оу . и ещѣ бо пѣи дѣ гла . и да

НЕПОГНБНШНПЫН СНО ПЕТРОИ . И ПСЕИМЪ
И ПЕПВОЕ . И СЕОУИМА ПИДН ПТА . И ОУК ПЕН
АМИНА БРАТТА МОЕГО ТАКШОУСТАМОДТЮ
ПЫКПАМЪ . И ПОПЪДН ПЕОУБОЩЮМОЕМЪ
ПСУСА ПОУМОЮ ТАЖЕ ПЪВЕГН ПТРЪ . И ЕЛНИКОИ
ДЪСТЕ . И ПОПЩА ПШЕСА ПРИВЕДН ПТЕЩА
МОЕГО СЪМО . И ПРИПАДЪ НА ПЫЮ ПЕНЬ АМИ
НА БРАТТА СПОЕГО ПЛАКАСА ОНЕМЪ . И ПЕНЬ А
МИНЪ ПЛАКАСА ОБЪЕМЪ ПЫЮЕГО . И ЦЪЛО
ПАЩЮ БРАТТИЮ СПОЮ И ПЛАКАСА ОНИ . И ПШ
СЕМЬ ГЛАША БРАТТИА ЕГО КНМОУ . И ПРОНЕСЕ
СА РЪЧЬ ПДЮ ФАРАОНЪ ГЛЮЩЕ . ПРИДЪША
БРАТТИА ИОСИФОВА . РЪЗРАДАЖЕСА ФАРАОНЪ
ИЪ ИМОУ ЖЕГО :



Рече фараонъ къ іосифу . рци брагтїи сво
ен . сътвори тїе на полнїи псѣ съ судыи сод .
иде тїе въ землю ханаоню . поймше же оца
и мѣнїе спое трїи дѣтїе комнѣ . и да шам
шпсего добра египеска . и да іас тїе блго
тїоу земноу . тїе же за пошѣ жь да по
змоу кола шземлїе тїе псѣкы . дѣтїе мѣн
и женамън . и поймше оца споего да при
пе доутїи . не пощадїи тїе оунмасъ съ суды
спой . псе бо добро египеско шамъ боудетї
сътвори шд же сно псеїн леднїако :



Дастъ же имъ колаіоси пощельніи фа
 раонаца . и дръвѣмъ брашна на поу .
 носѣхъ дръвѣхъ блгуьрнзы . вѣмъ ми
 ноужедаста прѣстазла тннѣ фѣтл
 пѣры рнзы и змѣненнн . ѡцю своем
 поустнѣ тако же деса о селъ . ѡ все годо вѣ
 египеска . и деса мо снзъ по днъ хлѣ бо пѣ .
 на поутѣ оцю .



И ѡ поутѣ нѣратнѣ свою и шн до шн . ре
 же нѣмъ на сапторантвеса на поутнѣ . и
 зѣ до шнѣ зѣ египта . и прн днѣ шн пзе
 мѣ хана онѣ . и зѣн ко поу ѡцю своемоу .
 и повѣда шн емоу нѣ шн . ѡ како нѣтпво
 іосифъ нѣ вѣстѣн . и нѣ са естѣ псе нѣ зѣн

ѿвнелъ стѣи . но ѿсуднѣ поумѣ
 снѣ іакоу ѿ неопѣроващемъ гла
 шѣажемоу по словесахъ . ѿже глаголю
 іосифъ . еликоже речеиашъ .



Дузрѣоже колаіаже поуестію снѣ іако
 позпигноути . но жндхъ іакоу ль оца
 ихъ . и рече іакоу ѿ еликомнестѣ . аще
 естѣ іосифъ снѣ монждѣ . шедавижу .
 ѿдаже не оумрау . ѿстаѣ же и ль и о сеѣго
 и пріндекогда зоротіномоу . и поло
 жнѣ пребоу ѿца сеѣго іакоу глаголю
 рече же
 въ кѣишаю по снѣ ноци глаголю . іакоу рече
 іосифе . ѿже рече іосифъ . глаголю . глаголю .
 ѿ ѿца сеѣго . нево іосифъ іосифъ .

въязыи събопеліи сътвори пѣламо . и азъ
 и доустовою пѣегі пѣ . азъ же шозреду пѣ
 до конца . и о си фъ положи роуць свои на
 оуни пѣи .



Встап же іакопъ съкладъ заротнаго
 и пѣзаша снопеи зла шца своего и жены
 ихъ . и роу хложенъ ихъ на кола іаже поустн
 іа си фъ воздритноупнихъ . и пѣземъ
 шемъ нїе свое . и се при
 тѣжаніе , еже при тѣ
 жаша пѣземъ ихъ
 на онъ стѣи .